n

Pe:

Uttryck: De ska ja sätta "n" för =
Tohmdra.

1000:7 S. 229

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack - en packa = trästock
som anv. att hugga ved på

du kan hugga åtta ed pan
packen.

(= i Sydsk. block)

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pack

pak. -en

= högepak. huggkubb.

i fysk.: blok

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 pack s.

pack, -en -a · -na = anlingen
huggkubb eller en mindre
bråbänk

lägg bräden på packen
lägg bräden på packarna

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack

pak, -ad, pl= koll

dåligt folk

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack

pak, -ed

dåligt folk

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack, s. n.

pack-ed = dåligt folk

De packed vell ja ente ha
å jöra må.
Det dåliga folket vill jag
inte ha med att göra.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack-ed, = dålegt pack

de e gått å blaj au mä de packd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack

pack

ex. de e måd räcktit pack å ha te naboa.

37/3 :1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack

pack-ed
mäst ett skällsord (anvoffe)

de va nåd rälitt pack de å bära se åd.
haur ble de packed au.
hem ved haur allt pack drar hajn.
jo gu kommer de packed lär.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack

patak

= dålig folk

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pack

Pakk:

= Folk som man ej kan umgås med.

1000:7 s. 226

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pack, s.

Ja ha räknad ud att dan
... va fjuén sämm stoe
ve pakken.

Om träskomakare.

10977:2

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa

pàk/a, -ar, -a

a. packa maj.lad i en ork.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa. r. d. gå packa

packa du de au å de jenad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paeka

pàka -a, -ad, pers. part.

-ad. pl. -ada.

paka ihób.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa, v.

packa

4127:22

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa

²påka -ar-a -ad. perf. part. -ad,

pl. -a, packa.

Hurva, Ö. Tollstorp

vi stö ²påkada (= stodo trängt) Hurva

paka ihöp. Ö. Tollstorp.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa
v.

pàka -ar -a -ad

paka té = koppacka, t.
et. om lera.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa ihop

ble dan for mööja, så
fek di paka ihöb se.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× packa ner

paka nér

packa ned

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa på

Pakka pa:

= dasta pa.

1000: 7 S. 226

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa upp

paka ǻp , pakad ǻp

uppacka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa

packa-ar-a-ad

hugga.

annars etaur å packar ajnahneppla.

han sto i jafses å packa så länge han fe sätt.

han ha staud i fälltre da å packad.

han ska väl packa di omau resterna osse.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× packa

pàkka -ar -a -ad

"
bugga knippar" bugga ved av
smågrenar o dylikt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packhus; ed. en.: ett rum där man hade kistorna och i övrigt förvarade olika saker.

De e ute i packhused.

Nr 3296 N. Rörum. Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packhus

pákhús. -ad

lagerrum o.d.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packhus

packhus, -et, -en = ett rum
där skatter m. m. förvaras.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packhus, s.

packhused

10650:1

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ paddehatt

pàdehàt pl.-a

ett slags stor vàxande svamp

1950 4407. Hörby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˇpaddarock

pàdarók, -en ; -a -ana

Västra. 4

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pådra

pådra - r - a - d
smäller

de hajlar så de pådrar på fönstren
ja hörde hår de pådra på fageln
nu ska di snart pådra pau å skuda.
di ha pådrad pau tätt om fädt

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pabra pabra. r - d = smalbra

de kajra så de pabra pau kudorna.

Nr 3296 N. Rörum. Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàdra, -ar -a -ad, tmaltra × paddra

(t. ex. om regn, som slår på fönstren)

B. Sallnäs

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Tooka

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*padra

pàdra, `-ar, `-a, `-ad

smattra

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pådra,

pådra, -ar, -a, -ad,
falla med smattrande
ljud;

rajnad pådra fö
fruktorna;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

n. 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɑ̣dra, =, -d 'rinla'

x pɑdra

dɑ̣r va rø̣t̲ɔr ɔ sl̲ɯ̲ɑ̣n sɔ dɛ̣ pɑ̣dra

Hör

№ 270 FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pada (* pattra)
v.

pàdra `-ar `-ad

smattra

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+pådra *(pattra)

pàdrja `-ar = `-ad

smattra

dar va fårsinja sa de pàdra pa gósen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Padra (× pattra)

(met.) de pàdra po jõren

'falla smattrande'

(om häftigt regn l. frukt

Nr 6767. Borlunda, Frosta hd

Bertil Ejder 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padra, ob.

Honn ... lo bären padra
nör på ett lagen älla-n
dug.

10977:14.5

Nr 10626. N. Rörum, Ficsta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padra, -a, -ad

= snatta

× padda

på̲dra

de räjnar så de padrar
på rudorna

Lillaröd
Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påddra, v.

pàdra - ar - a - ad

smattra

de råjnar så de pàdrak på fönsteren.

i gaur pàdra hajlen på fönsterbläcken.

de ska pàdra på disse fönsteren naur våred staur pau.

de ha råjnad länge så de ha pàdrad.

№ 1795 fr Rz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t paddra

pàdra, -a. -ad

lindrigt smattra, säges t.ex. då man
hàller ut ärter på ett bord eller
potatis på golf o.s.v., äfven säges
hagel pàdra på fönstren (= smattra).

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× padra v.

padra, -r, -d = smatta

de hörde bl va hagl pärr
de padra då på taget.
de hörde ett var hagel för
det smattrade så mycket
på taket.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pedra

padra pàdra

= smatta, dr: rägnet.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gradra v.

Padrar:

= Smattrar ex: Regn på rutorna.

1000:11 S. 434

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padra v.

Padrar:

= Smattrar, regnet smattrar =
padrar.

1000:12 s. 455

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† paddrande

pådraue, n.

smattrande (se pådra).

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× padrik

pádrétʃ:un : skallen

di gá:n po

pádrétʃ:un : di

gav honom på

skallen.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pådrik, s.

pådrik - en - a - na
smäll
han gaur näck så han faur en pådrik.
hun faur titt pàdrika au kozämperna.
di pàdrikana ta rälitt om de tar i ansäjted.
dän ajne pàdriken to mitt i ynen.

1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pådrik

pådrik - en - a - na

stag

han sto så han fe en pådrik au lämmen.
dän pådriken to nåck ende så dällitt.
såddna pådrika kan ta lidt nåck.
di pådrikana råuer där ju engen får.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*padrik

pádrak, -en, -a, -ana

liten sten

ha i åi får en jävla pådrak

du kåmor ma

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paff

graft (predikativt)

= kräsen e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naff

Paff:

= Hapen. Ja ble rent naff = Hapon.

1000:7 S. 226

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påvsanès

x pafsa ve

ja kam hävsanès o pårsanès o sa
dú te nom

Åsping

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~paja på~~

Paja på:

= klåda mycket på sig. eller andra.

1000:7 S. 226

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pajas

Pajas:

= Dum, så man skratta åt honom.

1000:7 s. 226

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paket s.

paketen, b.g.s.

4064:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa̲la (-n, -or, -na)

× pala

Subst: skjorta

Gudmuntorp

G. Lech 1915. j Gl-dr

№ 267

FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palansina (-n, -or, -na)

† palansina

subst: örfil, slag

hon fejg se en palansina sa hon veste hud

Gudmuntorp

G. Lech 1915.

FROSTA

Q.dr

№ 267.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ prate

prate-n-a-na

prägg

de va en tjock bra prate.

dän pratan e varm å go.

såddna prata e liavät bra.

naur de e kalbt tau pratana de.

M 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ palena

palena äjn
endast en.

ha dä ente mär en palena äjn skarv ska den ju
(hänga på saen allti.
da e ju palena ätt haur de ska hajn.
en sar ju ente mär en palena äjn.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palk, -n

× palk s.

vattensjuk mad

8057 Gårdstånga, Frosta hd

V. Welander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x palk

palk - en

sidlänt markområde

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palk (-en)

palle s.

subst: sidländ mark

åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Signe Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*palk

palk, -en

sankmark (litet område)

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ palka

palka - t - a - ad

arbeta

människorna e uda i bederna å palkar.

di stakkala som eka stan ude å palka i ditta väred.

di sto därude å palka hela gaurdagen.

ja tögs di ha staud å palkad på äjn plätt.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*palka under

palka ôra

klumpa under (om snö som hänger vid t. ex. träden, när det är milt

de palkar ôra, de milrår

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall.

pal, pálen

en ställning i bryggeostugan där man
lade ost till torkning.

A. T.

Härlöv sn.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal, -en ; -a, -ana

pall

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal, -en -a, -ana

pall

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pal, -en

s. pall
ställning i
bryststuga

N 3236 Svensköp. Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal, -en

ställning i bryggstuga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

pall

pal, -en

så kallas två stänger över stugan i stugan, varpå kläder el. handduken hängdes till torkning.

björken på vålen

a ålen på pålen, talesätt

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal. -en

so ha vi en pál i sakenstían.

Borjö kloster.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

Pall:

= Stadigt: ex: Den stavr måbe pall =
stadigt.

1000:7 S. 226

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pau ajn lang pall

10650:3

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pau ajn pall

10650:5

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pall

pall, -en = utrymme under takåsen
över logen, åstadkommet
med (grova) stänger tvärs över
hanabjälkarna.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall, s.

De va ignelitt å ji se
åpp pau pallen...

[om sädbärgning]

10977:15

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pallante
ar.

pallane hart
igenom hårt

bönner ha bro så pallane hart så gamla kan ende
gånla ad.
får kokde di gröd så pallane haur så di skar dän i skí-
ver.
de va sin dän vå kåll som dän ble så pallane haur.
bröed e nåck dröjare naur de e så pallane hart.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pallestången

pallestången, -na: stången som
den sätts i loftet över stugan i
stugan, och där kläderna upphängas till
torkning m. m.

A. Rörum.

№ 277 & 512.

1. Ingen 1929. Forsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* palhäst

palhäst - en

1/ ställning att ställa under något

2/ Eul. en annan benämning för palhäst en maträtt brödskivor på ägg (stekta)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pallhäst

pallhäst-en -a -na
mätt ett utt.

Dän gräden e ju haur som en pallhäst.
Dän pallhästen täl å fägga grau.
De e ju faseliit å fau fatt i säddna pallhästa.
Di pallhästana e raint stainlöjsta.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pallra på

Pallra på:

= Slang: = Slå många slag.

1000:7 S. 226

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pallra sig iväg v.

Pallra se väg:

= Ge sig av.

1000:11 S. 434

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pallsatt

pallsatt - a

ozörlig

di sto som pallsatta ye sina bärakåra.

ispengatjäringen staur då som en pallsatt daen i änna

di som ente kan rära dom faur seda som pallsatta.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pallsats

Ldaur som en skalle -

saw

= en som knapparē

ute rāra sig e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pallstång

palstång

dar va palstång avan om

kakelon.

kappar på vilka man lade saker

till torkning

A. M.

Frosta hd.

Hörby sn.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pallstång, s.

pallstang - en - er - na

stänger över sättugnen i gamla stugor.

här finns i nu stuor som e pallstänger.

där va bra å hänga kasa på pallstängerna.

kaur pallstang va i blann fullåst au håser

pölser kånne usse hängas ye pallstangen.

å tårkle.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pallstång

pl. palstänger, -na

någon stången över såltugnen i vegl. stugan, varpå kläder hänges till torkning.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pallstång

pl. palstänger

två träribbor, som fästes i väggen över "kackelonen"; avståndet mellan dessa var en halv aln; på dessa stången lades tvåpinnen till torkning.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. palkstång
stång som
hänger över järnvägen

paltstáng - en
paltstángor - na

№ 3236 Svensköp. Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

× pall) stång

pal stångerna (bst. pl.)

stångerna över dalkurnan i
storstugan på vilka våta små-
plagg hängdes för att torka"

2732:31

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pallstång × palstång

palstången (best. pl.)

'stången ovanför spisen

på vilka våta kläder plägg

o. d. hängas på 'tork.

40:48:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× paltång s.

paltång, -en, -stänger -na
stänger som äro påtä
över kakelugnen i vardag
rummet. Förekommer
på vissa ställen ännu.
Används att torka olika sa-
ker på. Har troligen dels
namn av att paltbröd
hängdes till torkning där (?)

Halland och Munkaog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pallstång

M.

"pallstänger" = två medbinnande stänger, fästade vid murstocken över spåltugnen och närmaste bjälkens undersida, användes för torkning av våta kläder o. d.

← och med krummadelen utanför dörren

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pallstång II

pallstänger 2/ = starka stakar lagda
över tegna bjälkarna
över logen. För otröskad
säd, hö el. halm.
Kv. lagda tvärs över lo-gåled
på sidbjälkarna.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palm

palm, -en, -or, -orna

palm

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palmsåndag

palmsöndag

3702:19

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palsternacka
pastenacka. -n, pastenackor-
na

"Man ente å lägga pastenackor
i söd."

Nr 3296 N. Rörum. Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palsternacka

pastenäcka-n-er-na

rotsaker (palsternack)

de va en marked pastenacka,
den pastenackan duer ente,
här e gott om pastenacker,
hina pastenackerna e kanske bätter.

№ 1795 O. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palsternacka

pastenäkka -an, -or, -orna

palsternacka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa²s²tę²nà²ka (+n-or-na)

subst: palsternacka

palsternacka

Åspinge

Frosta hd 1927.

Göta Sjöfelt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastę nah a (-n, -or, -na)

pålsternacka

subst. palsternacha

E. Sallerup

FROSTA

G-dr

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palsternacka,
pastor näkja, - an s.
— or, - na,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

M 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pålsternacka
pålsternacka, -n, -or, -na

vell du ha pålsternackor
i koppan?
vill du ha pålsternackor
i koppan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɔlt-ɛn,-ər,-na 'palta, slarva'

palt

N. Rörum

№ 270. FROSTA

Q.dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt

palt, -en -a -ana

klädespersedel

även pältorna

här pält

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* palt

palt, m., pl. pålta

palta. trasa.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt

palt, -en (a > ø)

blodpalt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palta
v.

ɟalda på

= ɟaga mycket
ɟkläder på

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*palta på sig

palta pá sh

klä mycket på sig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palltor

palldar

= dåliga skäder

Rspr. - lån

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paltor

Pallta:

= Dåliga kläder.

1000:7 s. 226

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panel

panél, -ed, neutr. (!)

(H neutr. även i S. Småland)

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panelklädd

panelklädd

klädd med träpanel.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pank = anv. även i dialekt

pank

ja e raint pank pa pänga

Nr 3296 N. Rörum. Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pank

pank.

= Svänga stenar

Slängord av nyare datum!

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prank

Park:

= Utfattig. Har inga pengar. Ingenting.

1000:7 s. 227

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna s.

han ha sånna stora köttklor i pannan.

3809:21

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna 1

pànn|a :-an, -or, -orna

kroppsdel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna 2

pànna, ˋ-an, ˋ-or ˋ-orna

skekpanna, panna i bränneri o. s. v.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna 1

pànna, -an, -or, -orna

panna (= kroppsdel)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna s.

pànna -an -or -orna

1. kroppsdel

2. stekpanna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna, -n, -or, -orna = kastrull

Sätt pannan över illen
Sätt pannan (kastrullen)
över illen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna s.

panna

'Rokspanna'

H123:5

"men en har lätt melk ble i pan-
nan ..."

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna

pànna, -an, -or, -orna

stekpanna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna 2

pànna, -an, -or, -orna

1) ångpanna 2) stekpanna

r 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna

panna, n, or, nå = backull

"att ram på i den
lilla pannan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*panndräng

Lät:

pànedrèng

pànedrèng - en benämning på den person som sköter ångpannan i ett bränneri

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pann dräng

pànadrängˌ -enˌ -a -ana

brännerіarbetare, som sköter
ångpannan

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannadräng

pànnadrägz - en

den som sköter pannan i bränneri

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pannadräng

pannadräng, -en

person som arbetar i ett bränneri och
där sköter pannan

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

pànajärn -ad

pannjärn

Nr 4.168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn.

pànajäsn -ad, pl =

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

pannejärn, -et, -en = stekpan.
na.

Det faun båga äggakägan
fau pannejärnet.

Nr 3296 N. Rörum. Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pann järn

pànn jàrn

stekjärn. L-m.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn. Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannejärn

pannejärn-ed-n

stekpanna

för hada di krajbajnada pannejärn.

di pannejärnen va de å stau på en köden.

i blann to de ill på pannejärned.

pannejärnen ställdes ng på bored mä pärernai,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pannejärn?

pànejärn, -ed. pl. =, -en.

× pannejärn, stekpanna.

di sad a gud stègta pantöflor
av et pànejärn. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pannjärn

pànejärn

stekpanna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

pannejärn, -ed, -en = stek-
panna

stegjed på pannejärned.
Stek det på stekpannan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

pannjärnet

'pannjärnet'

"di baga kagan över kaka

pannjärnet ..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

pannejärned

'pannjärnet, stekjärnet'

2732:14

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

pannejärn

stekpanna pannjärn

3213:8

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1933-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkärn

= skeppkärn

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

Pannejärn:

= Stekjärn.

1000:7 s. 224

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pannekaka, -n pannekakor-na

Förs till om pannekakor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pannkaga

"flad som en pannkaga"

3973:17

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pànnkaga

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pànnkàga -an

Nr 4343 Fulltofta, Frosta h:

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pannkakor

G. P.

Hörby sn.

Frosta hd.

N: 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pannkaka

Svenskőps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannekaka

pànnkàga -an, -or, -orna,

pannkaka. (allm. i Frosta hd)

Gårdstången Skarkult, Ö. Strö m.fl.

№ 277 & 512. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka s.

pannkakor

pannkakor

4123:5

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pànnakàga, -an, -or, -orna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pannkaga-n, -or, -na

vell du ha pannkagor?

vill du ha pannkakor?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fannkaka

fannekaga

(fànnekàga)

3213:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pannekaser

= plättar e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

Pannekagor:

= Stenkagor: = Plattar.

1000:7 s. 227

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaksdoppa

pannkakedöppa

'pannkakssås, ofta i grädde utrörda lingon'

3864:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1889-41. Exc.

∝

pannkarl s.

pannekar

'den karl som skötte om
brännvinsbränningen'

(pànakàr) 2780:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannlugg

pànalög -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannlugg s.

pannelogg

'den ulltuss som lämnades

bröd i pannan för jäst som

klappes'

3739:75

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannrum

pànnràm -ad

pannrum : bränneri

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pann-stjärt

pannestärt-en-a-na

handtag i en panna

pannestärten a haid så en kan inte ta den.

De e bra mä en lang pannestärt

sämma pannestärte bäkkar se naur di e varma,

di lange pannestärtana blar inte så haida.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant

pant, -en

1950 277. Ö. Sallerup. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant
s.

pant

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant
s.

pant, -en

i pánt.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant

pant, -en

pant

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant

pant -en

pánt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant. -len. -or. -orna. pant.

Skarhult. Gärdstånga

pant, V. Sallerup.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant

pant, -en (a > ø)

pant

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant

pant, -en

pant

lämna pänt

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

Pant:

= Pant. Pantat nu:

1000:7 s. 287

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panta

panta-r-a-ad

fodrar

han prantar näck fjäringen får mär en hun har.

han va näck å pranta na får pränga.

ja tror ja ska panta nan får lid.

fjäringen e näck blajn prantad på sitt.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pantare

pàntarə -en

pantlånare

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantare

pantare - n - a - na
pantlånare

här ha vad en räli pantare här i härley.
Lön pantaren va där manga anlita,
de e besvärlitt naur pantarna ska hg ha di ha.
manga pantara ha bra lasa.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantleg. en. a. nd pantlek

vi brugte å lega pantlega.

acent 2 pantlég 2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantoffla

pantófla. -an -or -orna. potatis.

Gärdstänga, Skarhult, Hurva. Ö. Strö

e fjéra pantóflor so stóra ä ja

du kan tro di e gråna. Skarhult.

di har dóbelt so méd pantóflor

sätta. Gärdst.

en tóna pantóflor. Skarhult.

hon hade sat pantóflor a fek

léta klär. Skarhult. Frosta

№ 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantófla; × pantoffla II.

di sad a aud stègta pantóflor av
et pànejärn. Skaholt.

hypa pantóflor. Gäststänga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pantoffla
s.

pantóffla, pl. pantóflor

potatis

di tå pantóflorna i grýdan

a spróónt me.

(räml. rättorna)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantoffla:

di kǫne gǫ ta gỳdan a tǫ en pantóffla.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantoffla II

han jälp folk a ploka
pantóflor.

ha ni kakt pantóflor ta mé mé?

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 pantoffla

pl. pantöflor, -na

potatis. även päron.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pantoffla

pantóffla -an -or -orna

potatis

ja véd, nar ja va pýs, vi fek
sla lrta ván po en tàlrk
a dyppa pantófflorna i.

J.P.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantofflår

× pantåfler, pl.

potatis

p. J

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fullerfia sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pannkoffla

M.

pantáflor - na

potatis

ordet pantáfla nordantrönger ordet

pära, ocks senare vanligare österut

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pantoffla

m. di hade séks kóndra fjílo
pantóflor sàta
(näml. statarna på Bostorp).

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd
1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pantoffel

pantoflar potatis

ja sate pantoflar på hjula

lyftar

G. A.

Uven pära, pl. päron

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pantoffel

pl. pantoffler
potatis-

S. G.

Cyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× puntoffel

pl. pantóflor - na

potatis

S.N.

ib × pära

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantoffel

Pamtäfflor:

= Potatis. Även Paller och Passer:
Smeknamn.

1000:7 s. 227

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pantoffla

pannkäffla - n - er - na

protatis.

hun a ude å jillar pannkäffler,

de va ju en stor pannkäffla,

de va kanske bara den pannkäfflan,

nu a pannkäfflerna så stora så en behöver inte

jilla, udan ta får hänn.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pantofflebyrd

pannkåfflebyr-n-er-na

potatis (riss börda)

hun hade ja gånn en kolla pannkåfflebyr,
hun asa å krösste pau den pannkåfflebyren,
pannkåfflebyrer e tånga.
pannkåfflebyrerna e så knudeda å ofärmelia,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantofflefan * pantoffle-fan

Två sicker å gulnat pantofflefan
de skener i var å varannen have.

N. L. Olsson, di fåtte fjeden
s. 55.

№ 539.

Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pantoffelgryta

pantóffelgrýda, -an

potatisgryta.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantofflegräs

pantóflegrä̆s. -ad

grä̆slök!

kon hade et stę̆ffe pantófle-

grä̆s, o de ä̆nd kon bä̀ra

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantofflehund

pannkäfflehåm-n-a

ev. skällsord, även uppköpare (av potatis)

(utom uppk.) den sölltre pannkäfflehåmmen snodde ode pannkäfflerna får halvärt.

rälia pannkäfflehånna här ska ränna.

en stor otied pannkäfflehåm.

där fe di pannkäfflehånnana på snudan.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Potatisknöta

pannkaffleknuda - n - er - na

potatis hög

där ble en liden gramm pannkaffleknuda,
där e ha vi ajder i den pannkaffleknudan,
de e rakänt må di pannkaffleknuderna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pantofflekorg

pantóflakèn pl.-a.

potatiskorg.

4810 Bosjöklostcr, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantaffle kräfs (-en-a,-na) × potatisplockare

subst: redskap att ta upp potatisen med

bruga pantaffle kräfsen så sparar du

ej
ni borna

Gudmuntorp

G. Lech 1915.

Lech

№ 267. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantofflekvarn

pantóflekvàrn, -en -or -orna

potatiskvarn.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantoffleploche

pantöfleplöka. -ad

potatisplockning.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pantoffleplockare

pantóffleplókare -an. pl.=,
-arna,
potatisupptagare.

Gåstånga.

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantoffelpölsa s.

pantoffelpölsa

pantoffelpölsa

3392:24.

Nr 5314 Harlösa, Frosta hd

Tilda Nilsson 1938. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pantofflestock

pantáflastak, -en, -a, -ana

potatis stock

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantofflestycke

pannkåfflesstecke-d-n,
potatisstycke

gåbben ha holia pannkåfflesstecke,
han sto ude i pannkåfflesstecked.
pannkåfflesstecken stau i blom.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantoffelstyche

pantöflestrike -ed - a - en.

potatisstyche = potatisfält. - åker

Skarhult

№ 277 & 512.

Frosta.

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantofflestöt

pantóflestöd, -en -a -ana,

potatis-stöt (varmed potatis krossas

för att göras åt trim)

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantsätta

pant(t)sáta, pant(t)sáta pant(t)sát

pantsätta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papegoja

papegoja

3715:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papegoja,
papargoja, -an s.
-or, -na,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papp

pap, -ad

papp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papp s

pap

fakpapp

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papbíd -en- a- ana. pappbit

Ö. Sallerup

vi bruga läga nökalan aza

en papbíd (en bit takpapp)

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper, -et, -en papper.

han läste på ett papper.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappen

papén, -en, pl. =, -en

äv. i bet. hemmanspappen, -handlingen:

nœilsànorsen fé papénen.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. papaper

papér -ét, papér -én

№ 3236 Svensköp. Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s papper

pàpor - ad ; pl = -en

Nyare uttal, j'a papér

.N 3236 Sverskö̈p, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papˈer -ɛd, =, -ɛn s. 'papper'

Hör

FROSTA

№ 270.

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappor s.n.

pappor

"ett granat fajat pappor"

3/10:10

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papér, -et, pl. =, -en

den trögen et papér

Formen papér användes i fina ält. också av regn-talande personer.

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papén -en, pl. =, -en

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper,

papér, — ho 1.

" , — hon;

la blé papéren!

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

y. å.

x

påpor (papér sällan)

papper

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

pàpor -ad

papper

(Nyare uttal)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papáir ed

papper s.

papper

№ 506.

S. Rörum. Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Papper

pàpor, -ed, pl-, -en

även formen papáren förekommer.
; Herrön

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

pàpor, -ed

papper

Nyare uttal: Så genuina
torde vara × papér.

J. J-s.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papér, -et, pl. =, -en

den lägre et papér.

272. Gudmuntorp,

1927. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappen

papér, -et

Denna form användes tidigare även av personer med lokalt riksspråkstal, t.ex. C.N. f. 1826.: där ligger et papér.

277 Gudmuntorp. Frosta hd
I.I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papér. -ed. pl. =. -en. papperen

Gårdstånga. Holmby. Hammarlunda.
Gudmuntorp. Högseröd. ö. Tallemp.
Skarhult.

nielsånorsen på papéren. Nils
andersson fick papperen. ö. Tallemp
(hån om gästens handlingar)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper papper

papér. n.

men de dùde ìnte læze o ha en
sádan làefód, udan han fe àvze
pa grát papér.

Munkarp

L. A. Grupp 1880. M 266 Kopia
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper - ed, - en

han skrev på papperet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappen

papapén

= papapapper

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

Papper:

= Papper

1000:7 S. 227

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papptak

paptåg -ad.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappersark

papörsark -ed

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pappersslapp

pàpperslàp - en, -a, -ana

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappersspegn

påporspåska -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappersspåse

pàporspàsk, -en, -a, -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappersremsa

pàpors'remsk -an -or -orna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappskiva

papfjäk, -an, -or, -orna

pappskiva

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappfak

paptäj -ad, pl=

papptak

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappfak

pàptàg -ak, pl = -en

; pl. oftast acc 1.

även i sg. förekommer acc 1.

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappfak

pàpfäg . ad , pl =

pappfak

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapptak
s.

påptåg, -ad

ja hade påptåg på en
svinahåda. O.M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par

"när han hade vad där et

par da ... "

s. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par s.

par, -ed

ett par (t.ex. ett brudpar)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par s.n.

par

"där kan ente blaj nåd på
ett par aur"

3973:22

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par

Ja fick då ma två par
jag skär det (stått) med två
par (hästar).

PJ

№ 1072.

Fullerfta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par

"en bruga å slan ett par
tre syppa i löbet.."

(par?)

4123:18

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par ed ~ en par s.

par

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par
s.

par. n.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par. ed. - en par

de va ett granat par.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par

traj par vänta.

S. G.

Lyby fr.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par

ett par aurs tid

O. R.

Hörby sn.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par, n.

i bet. gift par

dær va et pár, som fjènte

ude pa àvegàùnan — —

Bosjöklosten

Nr 4810. Bosjöklosters Frosta hd

1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par

par. neutr.

Munkarp

L. A. Nyman

M 266

Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par, -ed, -en

där e ett par.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par s. 4.

par

"ett par kåsor"

(par 2)

2951:1

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par s.

pared, 'paret'

"få en Rena pared--"

2951:10

Nr 5057 N.Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1933-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par, s.

... naur dajj aundre ... sloe
ett par karaor ätte meatten.

10977:4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par, 5.

Tie par satte-n i vår trave,

. . .

10977:1 4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para v.

pàrp `-ar `-a `-ad

para

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para. r-d para

/

hon försökte å para

ihop dom.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para

para - r, - d

vell du para ihop dåm,

vill du para samman dem.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para ihop

para ihop

para samman (kort som höra ihop

i spel

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para
v.

para

= parae

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para ihop

para ihop, -ar ihop, -a ihop

-ad ihop

lägga två o två tillsammans (saker
ting som höra ihop eller lämpligen
kunna föras samman)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para sig

Para se:

- Bliva ett par. djur. Även gifta, människor.

1000:7 s. 227

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paragraf

paragráf, -en, -ór, -órna

paragraf

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paragraf

paragráf, -én, -or, -órna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paraply

paraplý -ét, -ér -ena

paraply

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paraply

Kvänder man de ja-
ra paraply ed, de räjnar
de ej enan
= lej förslaget de-
ger inte e

Männe icke paraply åv mask. ?

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parat

paraat

= lättredo, färdig

gemint 4

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pardon

Pardon:

= Skyr inte. Han gir ente pardon =
Skyr inte. Ger sig inte.

1000: 7 s. 828

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pare a.

Pare: Di e pare:

= Dragger i par. ex: Hästar och stutar.

1000:7 S. 227

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parera -ar-a-ad. "parera"; användes

i betydelsen "infinna sig i rätt tid".

Hurra. Skarhult

(Samma betydelse har ordet i Torna och

Bara h:d)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Tosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parera

paráira, -ar; -a; -ad

parera (till) vara i rätt tid

ni får paráira från

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parera

paraíŝa, -ar = -ad

parera, infinna sig N.N. 89 år

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parera

parera le

= passa lin e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parera

Parera:

= Komma i rätt tid. Komma bestämt.

1000:7 S. 227

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parhäst

pàrhäst, -en, `-a, `-ana

perhäst

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parrskorv

pársskorv - en

pariseckorv

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärrskorv (-en) parisskorv s.

subst: parisarkorv

Nu sjöbor ja ryen pärrskorv

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Göstad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pank
s.

pank. 1 en. ≥ a. -ana

han e jo pànka i ø̲vonfl ø̲d

Ö. Gärdsänga

Holmby, Frosta kn

4518. 1.1. 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

park

park, -en `-or`-orna (~pa̲rk)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

part

Part:

= Andel, delen av.

1000:12 S. 455

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

partera

pårtära-r-a-ad

styeka

han pårtärar de träed oå smått.

i gaur pårtära di ett trä.

di eka pårtära di store träen.

där e pårtärad e bra bänke.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* partera

portajra

sönderdela

t. rät o sadent portajra

ja sål.

O. Å.

Ölärbyn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parti-ed-en = ett par
som skall gifta sig
ska där kalj parti
nä di fau.
va föss di om parlied.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

praschasa

Pasjasa:

= Historia, kuntej berättelse.

1000: 7 s. 228

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pas de quatre

palakát, -an

dans vanlig i slutet av 1800 t.
och början av 1900-t.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa:le'ka:t

pas de quatre

subst: pas de quatre

I ma:ren ska vi dansa pa:le'ka:t

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pas de quatre

pælakát, -ín

pas de quatre (drms)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pasla

pā́sla, –n

långsamt, trögt fruntimmer (isht flickor)

(vard. utdr.) nu e (va) da bå ekte pā́sla (nu får du [hon] något att göra; nu måste du ge dig i väg; – ironiskt, ofta skämtsamt)

8055. Skarhult, Frosta hd

J. Welander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pasla

pàsla ; -ar, -a, -ad

prassla

de pàsla i bàskana

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pasla

prasla - r - a - ad
prassla

de prastar i blann båskana,
ja töss de prasla i jäns ossen
vi ska lyss om de ska prasla i jen.
de ha praslad där länge.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasla

pasla, -r, -d: prassla

där va mäd som pasla
i båtkana.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasla

pasla, -r-d = frasa,

sidenklänningen pasla.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɑ̈sla, =, -d v. 'prassla'

× pɑ̈ssla

v.

Härlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pasla
v.

× ~~pHasla~~

pàslа, -ar, —, -ad = prassla

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prasla, =, -d 'prassla'

x pasla

N. Rörum

M 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pasla
".

pàsla -ar -a -ad

pasla

de pàsla rönten omkring -an.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasla ~ d pasla

da r, so dær e sækort

spøga

prassla

№ 506.

S. Rørum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsla -ar -a -ad. prassla. x pasla

Gärdstänga. Skarhult.

rät som di gåar, so tjökor di de
påslar bäj om. Gärdstänga.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pasla v'

pàsla, -ar. -a. -ad

=prassla

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x posla

prastar

= prasslar e

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

pas i förbindelsen rät ta pås

= lagom

nu e de rät ta pås

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

pas

interj. i kortspel

Fr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass 1

pas
pass

de ê fa pás (äro ordk)
förargade
dessa båt. även i Lund.

Nr 4168 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass 2

förb. ja pás pa = lägga märke till

ga pás pa

gad pas pa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass
i förb. rätt te pass

han kan inte förstå när de
blir rät te pas varmt

N 3236 Svensköp. Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

pas akt

de har ja gått pås på
det har jag givit akt på.

S. G.

Kyhy sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

pas, te pas

ja kunde inte smaka

te pas.

jag kunde inte smaka tillags

S.O.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

har du jid pass på de pass:
= har du lagt märke
till det

Högseröd

Nr 3534 Frosta hd, Sk.

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pass

bå på pass = stå på en pass

= på ungefär e

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

pass, -et, -en : målvorna

passed par, annas.
målvorna får renas.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

pass-ed, -en: mälarorna
när de fagas ur ett slak-
tat djur!

ha du nåd du kan få
passed på.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

pàsk ¦-ar ¦-a ¦-ad

passa (om kostym) = sitta bra

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa 1

pàsk̲a, -ar, -a, -ad

passa (t.ex. en sjuklings) vård

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa, -r, -d = akta

passa de får den får
han e akta go å hälsa
må.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

.. så fick en ji dåm mad, såm passa.

4066:24

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa 2

pàsa, -ar, -a, -ad

passa (npp)

påsa mùrare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

pàsa -a -ad

pàsa mòlan, skóta kvarnen.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

paspa, -ar, -a, -ad

ja ha pasad dagas traj

pangga.

S. O.

Lyhyssm.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa 3

pàsja, -ar, -a, -ad

sm passform (i kläder)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa v.

passa åpp

'passa åpp, gå tel kanda'

S. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1937 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa . v.

påsa -ar -a -ad. passa. sköta. vårda

påsa fyren. Hurva.

hon påsar fyren å grydorna.

Bosjöklosters.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa
v.

pàsa -ar -a -ad

vårda, skôta

tèsorna, dosas dôtra, di jrk a
pasa kòorna --- de skola
dôtrana jôrt hêr!

Kärd

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa: II

di hade fad lâiv a pàsad se
sêl ude i gâuren.

Gårdstånga.

pàsa fyren.

Hurva

№ 277 & 512.

1934. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasea
v.

" "
i bet. vakta

met.

ja pàsa en good sakstifina
ostyria jédon.

Bosjöklosters.

1919 4810 Första kl

passa för 2 v.

Pass . fai de:

= Det gai inte.

1000:7 s. 228

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa på

passa pá̰u̯, -ar pá̰u̯, -a pá̰u̯

-ad pá̰u̯

passa på (någol [infiller] t. ex. att köpa
någon person

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa på

passa páu, -ar páu, -a páu, -ad páu

passa på

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa på

pasa pá

passa på (tiden) vara tillhands; sätt
tid

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa upp

passa öp(-äp) -ar öp, -a öp

passa upp -ad öp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa upp

pasa áp - pasad áp

passa upp

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa sig

pàsa sk, ˈ-ar sk, ˈ-ad sk

taga sig i akt

pàsa dk

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa dig v.

Passa de:

= Akta dig.

1000: 7 S. 228

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasásor na pl. × passage

" paschaser "

historien, anekdoten

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x passage

pa§ás -an-or-orna. anekdot.

rolig historia. (ellen pas§as).

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasáʃa - an - or - orna, passage

= anekdot, rolig historia; saga, tågan

o.s.v.

di skolə snaka ón pasáʃor

for di skolə holə sə vàgna.

Skarhall

№ 277 & 512.

S. Ingels 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasåʃe (låneord). -en. passage
genomfart

Hurva

dær va nɛt a jɛmt pasåʃe te a bʊ̄na.
ø

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasera . -ar. . -a, - ad. passera,
använt i betydelsen förbigå, tillgå:

de har ja öfta hört – hörden i
kända va de de pasera ...

Gärdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prassla v.

Pasta:

= Prassla, gå i halm.

1000:7 S. 228

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasolig

pasali

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig

pàsɛli, pàsɛlit

passlig lämplig

pàsɛlit vär

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig

päsalt, -t

lämplig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× passelig

pàsali pl. -ia

lämplig, lagom stor

pàsalia pìza

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig adj.

passelit (m.)

'passande'

"de va inte passelit å laeda

ud di bäste lidan a ..."

3864: 18

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig, adj.

... tøkke ja de kaun va passelitt å sluta ...

10977:20

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passligt adv.

passelit

"lagom varm" äll a passelit varm - - "

3213:15

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1933-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passning

pàsnŋ, – en

passning. vård, skötsel

sa mẹn pàsnŋ

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pastor

pástor fgn ; pástska, -ana
pastor

(anv. om obefordrade präster; aldrig
om kyrkoherden) S.L.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastorat

pastorat, -et, -en

hallare a nörra fjärrn
e ett pastorat. (ö.)
Hallaröd och N. Rörum
är ett pastorat.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patent
adj.

patént
blott om sak. endast pred.
utmärkt. förträfflig.
de e jo rent patént.
den vöjnen e räktit patént.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd
L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patrask

patrask

e. de e måd räcklit patrask
a' ha å' jöra mä.

3715:1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patrask

patrásk -ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patron

patrón, -en

benämning dels på en storlantbrukare (godsägare) dels (ironiskt) på en mindre lantbrukare, som anses högfärdig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patron s.

patrōn (-en - a - na)

Bibl: patron (vanlig benämning på en lantbrukare, som anses ej synnerligen skyfärdig (ironiskt))

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patron

patrån, -en

anv. ss. titel till: amanuens av
stöne egendom; och till stöne lant-
handlare. bl.a. om och till Florin
i Getinge krog.

Gårdstånga

Nr 7657 Frosta nd I.Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patron

patrón, -en

storbonde

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patronalängen

patronalängen, bestämning på den byggnad som bebos av arrendatorn (eller inspektoren) i Skarhults gård.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patta

pàfta, -ar, -a, -ad

dia

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɲaṭa, =, -d 'dia'

+ ɲatta

hɑ̄rɛn hɑr ɲaṭad ɟɛ́ɲa

N. Rörum

№ 270.

FROSTA G-da

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta-r,-d= patta dia

lämmed patter au
flaska.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta

patta-r-a-ad

dia

dösen prattar i nu.

får va de titt glömma pratta de di va en tröllefis-
ra aus
nu ska di enta pratta så länge.

här e di som kommer i hu naur di ha pattad.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

patta v.

= dia

4066:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patta ;

pàta , - ar , - a , - ad ,

dia ;

di sa ad han

pàta , lna , ti han

va sks aur .

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patta v.

pàtta, -ar, -a, -ad

dia

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patta
r.

pàt̲a . - ar - a - ad

dia .

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patta
v.

pàta -a -ad, dia

di pastǫ́ di lade mèlkahàna
som jek a pàta.

0.14.

Nr 4810. Bosjöklooster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta v.

pàtta , -ar , -a, -ad

dia

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patta v.

pàtta, ˋ-ar, –, ˋ-ad

dia

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pä̲t̲a (r. pä̲t̲a -d)

verb: dia

x patta vb

~
Åspinge

Frosta hd 1927.

Göta Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta, -r, -d = dia

patta v.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta
v.

patta

= dia c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* patta

har pallad åt mor

dålig

= är besvärlig

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta v.

Patta:

= Dia. Patte = Di

1000:7 S. 228

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta, v.

patta = dia

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattaflacka, -or, -ar, -na = diflacka.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattaglytt

pàtaglöt, -en, -a, -ana

dibarn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattaglytt

pàtaglø̀t`-en `-a `-ana

dibarn

Fr 4506 Bonjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattaglott

Pattaglott:

= Dibarn.

1000: 7 s. 228

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattagris

pàtagris -en, -a, -ana

digris, spädgris

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* patte s.

pàtt, -en, -a, -ana

spene

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta n, patta-na: spene

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patte 2

pàtt, -en, -a, -ana

tpene

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påtɛ n påta na × patte s.

mårɛn gɔr bra ~ (= di)

spene

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. × patte;

pàtt, - tn s.

pàta, - na;

spene;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patte

pàtt, -en, -a, -ana

spene

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pätta (n-a-na)

subst: spene

x patte s.

Espinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palle

pàlle . -en. -a, -ana. spene.

fllm. i Frosta hd.

Skaarhult in. fl.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* patte

pàtə, -ən, -ə, -ənə

spene.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patte s

pàtta, -en, -a, -ana

spene

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte

patte, -n, -a, -na = spene

koen e vessten på pattana.

kon ar sar på spenarna

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"patte s.

pattana (bst. fl.)

'spenarna'

"så lämnar de au pattana

på'na ..."

3759:71

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patte

m. patta

= spenare

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte

patte, -n = di.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patte s.

pàtt-en

innehåll i spene, dl.

ji pàtt-e

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patte

pàtə .. ən (ut. plu.)

= di .

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa²ta (-n)

subst: di

x patte s.

ha glatten faud pa²ta i da
hun ha gad mon pa²ta i sina da
hun jir men pa²te den saen

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* patte

pàta -an

di

Iron ger brå pàta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. × patte,

pàtta, – hn s.

i bet. di,

nu ska dom ha

pàtta! –

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte

patte-n
di

soen ha meen patte
de syns patten rännes de.
grisana ly ende å ta all patten.

Nr 1795 Ö.Esinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patte

pàta

di = di

pàta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte 1

patta, -en

di

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

patte s.

... å va de nar dej patta så fenge dej
ha patte om dej kånne fåtåa nåd.

= di

4066:24

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte, -n -di

patte

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte

galde

= di

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratte

Patta:

= Spenarna på djur. bröstben på kvinnor.

1000:7 s. 228

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ patte, s.

patte, -n, -a. = spene, bröstvårta

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte 5.

... gåbben la enn plada på
pattanna pau na å klø
åpp ...

[om maskusdsgyckel]

9
10977:18

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pattfeber

pàtafébor

juverinflammation

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattföl

pàtafål, -ad pl=, -en

difål, litet fål

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattglytt

pàfagl̀ot̀ -en -a -ana

spädbarn, d. barn

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pattglytt

pàtaglót, -an

dibarn

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pattegytt, s.

pattaglötten - a - na.
di barn.

de e ju inte vär å ta ud en pattaglötts i.
dön lelle pattaglötten sau så kry ud.
får va här gamla pattaglötta.
pattaglöttana va traj aur sämma.

1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x patteglytt

pattaglött-en-a-na

libarn

ha människan en pattaglött faur hun väl hem.

pattaglötten jär ente pardon.

de a ente gott fäz hem som hålst å styra pattaglötta.

pattaglöttana vell ha naur de a tid.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patt glytt

pàfaglöt, -en, -a, -ana

dibarn

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattglytt, s.

... småu pattaglötta ...

10977:13/4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pått-gris

pàtagris, -en ; -a, -ana

spädgris

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*palfgris

påfagris -en -a -ana

spädgris

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påtagris (-en - å - na) × pattgris s.

subst: digris

Åsbinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patgris

pàtagris, -en

spådgris, dägris.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pattgris

pàttagris. m. = digris. spädgris

hon glöde så smått som en ain

pàttagris.

Sv. L. II: 9. 73. Munkarp

L. A. Nyman 1881. № 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pattenoppe

pattanäppe-n-er-na

bröstspene (gam. ord)

udpattada fjäringer har pattanäppen stora som knoppatta

haur pattanäppe e stor som en tåmänne.

pattanäppen blar större får haur glött som drar.

pattanäppena e inte lia stora på alla.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pattesjuk

pattasjug-a-re-st

hungrig

Tösen gnadda hun börja å blaj pattasjug.
sin glötta e pattasjuga e di ente goa å styra,
di blar ju pattasjugare de länger de drar.
de e ju mäst naur moren e frau dom di e pattasjugast.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pattsprängd

pattasprängd-a-ze-st

di full

sostakkalen e pattasprängd.

de e hia galed naur sör e pattasprängda som

fau di meed vått i se blar di pattasprängdare.

e di som pattasprängdast fau di där nån patta dom.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*påtaspränd

påtaspränd

"sjuk" i höstterminen

hon måste gå hem ta gliften

för hon va så påtaspränd så

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pas. ½ kn. ½ or. -orna. paus.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paviljong

pàvəljòòŋ -en

mindre fristående byggnad i trädgården
å stöne gårdar; mindre byggnad som ingår
i Bosjöklosters slottskomplex.
den pàvəljòòŋən va stömahüsad.

J.N.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pebernäsad

x pebernickad

(ung.) högfärdig (om äldre ungmör)

hon e så so ~

Nr8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 192[illegible]-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pebling

pèblen, m.

1. troll. dvärg (i mots. t. jätte)

2. barn (skòlepèblen).

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pebling

jabling-a

= yngel, små

et grodyngel = jogga-

-fabling a

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pebling

Peblinj:

= diten. Grodors yngel. kallas:
Poggepeblinja.

1000: 7 S. 229

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pèga, pègta, pegt

peka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polka, d.

pèga

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pèga, pègte, pegt

sa pègte han et hól --

Nr 277 Ö. Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pèga, pègta, pegt

peka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

pèga -ar -a -ad

den pègar for höjt öp

J. P.

1952 4407. Hörby. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pèga -a -ad.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

pèga -ar -a -ad

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

pe²ga -ar -a -ad. peka.

Holmby. Hurpa. Bosjöklosters
Skarhult. Ö. Strö.

hær ¹ligor ste²na ude; di ta han
ine ²nævana a skole ²liasom ²pega
a ²guda. Bosjöklosters.

so ²sagt en kan ²pega. Skarhult.

även ¹pégar. ²pegte. pegt. Hurva.
Gudmuntorp.

№ 277 & 512. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka ti

so stō di a pèga po tabélen ---

bī. stō.

№ 277 Frosta hd

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pega. pet. -a

Nr 5565. Murva, Frosta hd
C.A.Wetterberg omkr. 1830.
Lund.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

peka

pèga . pégor . pègte . pegt

Gudmuntorp

277 Frosta hd I.I. 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka I

pèga, pègta, pegt

pres. pégar

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka II

pèga rœt

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

peka

pèga . impf. pègte .

Munkarp

L. A. Nyman 1880. M 266 Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pega, -r, -d

va pegar du på?
vad pekar du på?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka v.

pega ud (prat.)

'pekade ut'

"å om de då pega ud nån

barsjeld..." 1960:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× peka av

pega áu (pekte. pekt). = avlöpa
sa vare dei samlada der nare,
gåbana, o skalle sei, hådant de
pekte áu. (T. t. 90)

Hankarp

L. A. K. M. 266 Emma

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

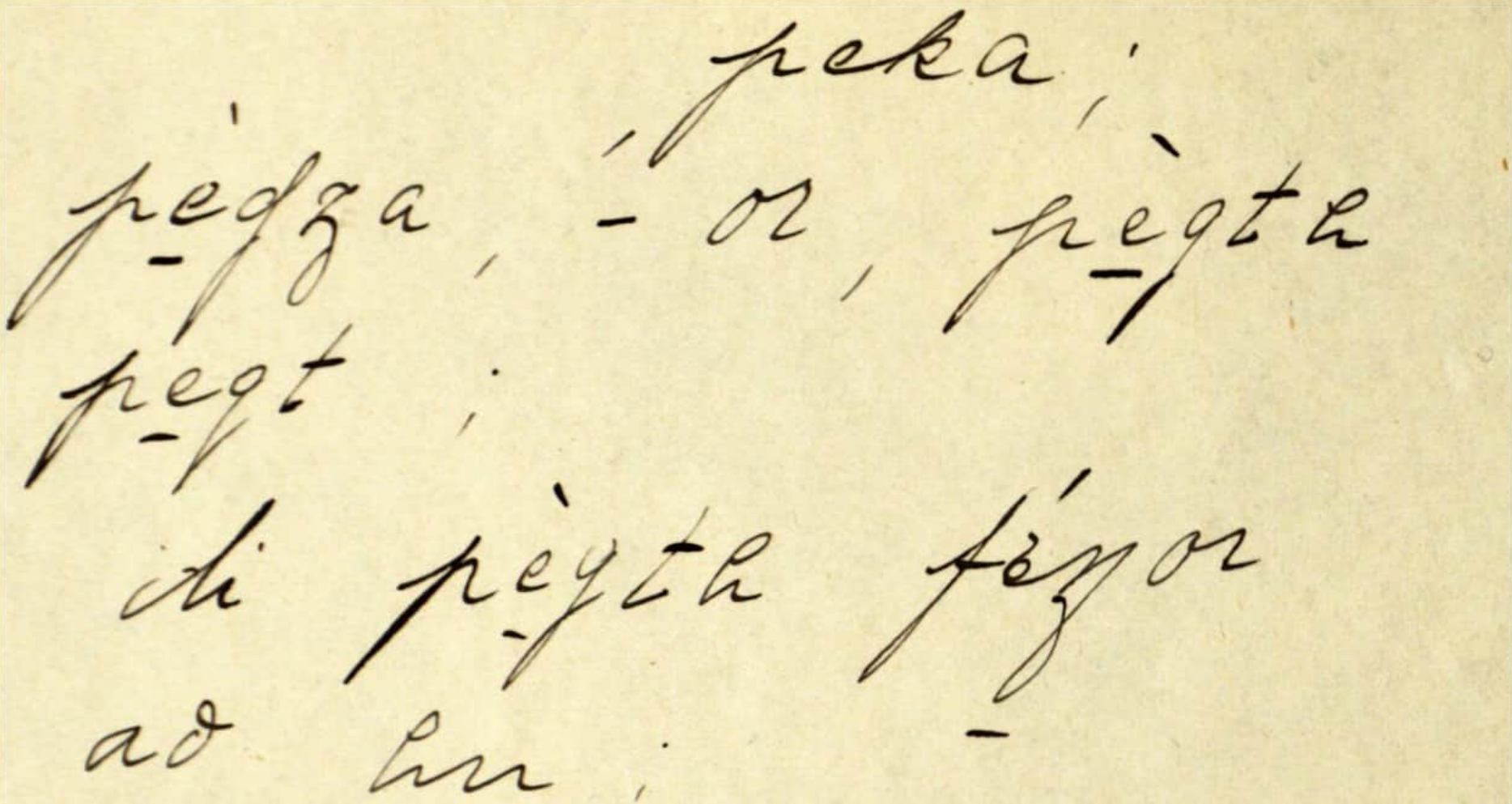
pèdza, pèdzte (pègte ?)

peka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

peka-r

=peka-r e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka v.

Pega:

= Peka på.

1000:7 S. 229

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*peke

pègk, -en
kvast spira (av sär, som syres)
dar vå nån pègk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*peke

pèga

liten person

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pèke, s.

pège – en – a – na

stråt (ell. mäst ingenting.)

de ha gaud så där finns ente en pège i jen.

a de dad allt, kan dän pègen osse gau.

där staur bara nånna pèga å veftar.

di pègana behöver ente staur däz

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ peke

prege - n - a - na

skå

Där e lajnt i mällom häur prege på den ageren
dän ajne pregen sir te dän anre häur e du här e
jas
sådedna stria prega ajder ente kregen.
di pregana fau di ta au mä lajen.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfinger
pegefingor - en pegefingra -
ma

ha du skåred de i pege-
fingoren.

ella pegefingor

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfinger

pègefizor - en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfinger

pekefingor, -en, -a, -na

Va har du fört ve pekefingoren.

Vad har du gjort vid pekfingret.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekpinne s.

pregepeng

37/7:25

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekpinne

pèqapzz-en-a-ana

pekpinne

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pela

s.

fa ela

= Smula, litendel e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela s.

Pela:

= liten, liten sak. Nästan ingenting.

1000:7 s. 230

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pela

pèlə, -ar, -a, -ad

plocka = småplocka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pela

pela, – n.

= plocka

Lillarörd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela, n, -d: peta

pela

la kaj å pela dl i näsan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pela v.

la blaj å pela i mäsebårorna!

3809:22

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela på 'lätt vidröra' pela v.
'stryka på'

pèla, ipf. =, =-d

N. Rörums sn, Kristianstads län.
Malen. L.

3296. Erik Jeppsson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pela

pèlk ˋ-ar - , ˋ-ad

peta

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela 1

pèlk, -ar, -a, -ad

peta rota sticka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela 2

pèla

plocka, hopsamla

pela brène = hopsamla bränsle

vers. fraetan fjørtan

pela lørtan aŋ Gørtan

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pela



pèlla, -ar, -a, -ad

plocka, småplocka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɛ̱la (-r, pɛ̣la, -d)

verb: plocha

†pela

" nu fɑ̣ur vr ud o pɛ̣la brɑ̣nɛ̣ "
2

Gudmier-torp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pela v.

pela (prat.)
'plockade, samlade'

s. 14

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pèlo, -ar, -a, -ad, x pela, pilla,
ploka

trètan fjørtan, pèla lørten
av fjørtan (ur ett barnrim)

Skarhult

J. Ingers 1929. № 277 & 512. Köste

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela v.

pela - r - d = peta.

plocka.

han bara pela i maden.

han bara peta i maten.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela II

jala på

= jalaka på a

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela v.

Pela:

= Plocka av något, ex: Pela = plocka pålägget av maten.

1000:7 s. 230

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pela, vb.

... by nån pela ajjn i
årteränman.

Talesätt

12
10977:X

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pela
v.

pèla - a - ad

plocka.

L A Nyman

Häll. - Örsjö

Hunk. - Frosta -

166.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pela ut

pelfa vild, -ar ved, -a vid, -ad vid

peta fram, plocka ut sakta o försiktigt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pälare

pälare, -n, pälarna

där va höja pälare i fjärkan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelare
s.

pœlare, pl. =

di kœgde på en pœlare.

Nr 7538 Skeglinge, Frosta hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelare

pèlare . -en. pl. =. -arna

Borjö kloster.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelare

pälare, -n, -a, -na

där e höja pälare.
där är höga pelare.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelargonia s.

pelargonia

subst.

acc. l.

Hpinge

Frosta hd 1927.

Göta Ljöstedt.

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelargonia

pelagónka, -an, -or, -orna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelargonia

pelagonia, -n, -or, -na

"ätt ain pelagonia.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pèleri, s.

pèleri - ed
tidsödande arbete.

hår kan du stau mä sånt pèleri.
de pèleried tryder ju allri.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pena v.

pèn/a, -ar, -a

dra (ngn) i håret

kam hìd, so ska ja pèna de!

Nr7922 Harlösa, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæŋ, -ər, -a

pæŋa gaŋ te ud jéstər

Frosta
7922. Harlösa, ~~Faxe~~ hd
V. Welander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

peŋ. -'ɛn. -'a. -'ana

dɛrva mà̀ŋa pɛ́ŋa ŭ́dlaunta

pɔ rɛvársɔn.

N. A.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pänga s.

pänga; ob. pl.

4066:20

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng, s.

pänga : pl.

4127:6.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

paeg

de kostar saa meg paeg

de kostar sa mycket penjar. S. G.

paeg som pl. också i Åhus.
Villands hd.

Cyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæŋ. -en. -a. -ana. peng. penning

~~Allm. i första h:d.~~

forfjéna péŋa. Allm.

hær va ont om péŋa. Borlunda.

rekna péŋa. Ö. Strö

vi fek lid péŋa. Bosjöklosters.

dær va maŋa peŋa tillgänga pa

revärsor. Ö. Sallerup.

de e best a sälja men ja blæjr

bön péŋa. Ö. Sallerup. № 277 & 512.

1. Ingen 1913. [illegible] första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den ändre hade sya på

I. II Hvor

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng II

den ändre hade inga pænga.

Hurva.

den sydskånske formen pæŋ förekommer i Hörröa och Hammenhögs; i Hammenhögs mera föråldrad och ersatt av pæŋ.

№ 277 & 512.

Frosta

1.1-s 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

i' pǽŋa = kontant

ja betalte sækstí kr̀onor i' pǽŋa

Nr 4810 Borjökloster, Frosta

I.Ingers 1950. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

H. præ¹s

peng

prengar

han sente² led præ¹s

Timan i Hörby

Hörby sn. · Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæŋ. -ən. -ə. -ana

förälder.; rumsren vard. pæŋ etc.

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng:

i fjå'n va de gå'led, ja
hade for stå'n pæ'ng - i å'n e
de gå'led ja han for små'n
pæ'ga (på tal om inkomst,
som ge restskatt).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng (penning)

præŋ, -ən, -a, -ana

penning

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng (s. penning)

péŋ, -en, -a, -ana

de kaŋa nák røsla op péŋa
daŋ ha gáud sa maŋa péŋa aŋ sa

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng (penning)

pæŋ -en, -a -ana

penning

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng (penning)

pæŋ, -'ŋ s.

-'a -ŋa;

han har gått am

pæŋa;

-

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng (penning)

peng, -en, -a, -ana

penning

acc. l.

S. V.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengar

päga m.

där gente han päga pan

déd.

O. R.

Häby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pongar

m.

pärra

de i klårt de kastar pärra

G. f.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengar

pärga. M.

han hade lagt böjarna

med pärga

A. St.

№ 1072.

Fullstoftn sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengar

pæzə . pl.

S. G.

Cyhy sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

peng
s.

pɛ̀ŋ. -ɛn. -ɛ. -ana.

dɛr va pɛ́ŋa bå vi̲da o lå̀.
(= både silver- och kopparpengar). Ø

Munkarp.

L. H. Nyrup 1881. № 266 Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

päng, -en, -a, -na

Har du pänga?

Har du pengar?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fangar s. ft.
~~Rod~~.

M. fänga 'fangar', koll.

"...bara får å fan fänga..."

3960:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng, s.

vas mã pãnnga.

10977:1k 3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng. s.

Pisk å oräknada pänga
ska-n emute ta mod.

Talesätt

10977: 10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng. s.

pänga ; ob. pl.

10977.18 9

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengabolag

pæzabolag. -ld. pl. =. -ln.

penningbolag. kapitalstarkt bolag.

Skarhult

1. Ingen 1931. № 277 & 512. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fræyagrɔsh - t - a 'snål, sniken'

+ pengagrisk

Hör

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengakista

pèzafgista -an-or-orna.

penningkista.

Skarhult

№ 277 & 512.

I Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengaskrin

pëŋzaskrìn .-ld. penniagthrin

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× penn

fjäs

= penna, skrivpenna

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× penn

gäss

= gässa, av gagla

gädspenna

№ 3260 s. Frosta hd

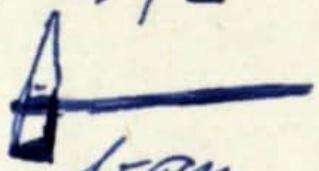
Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*penn

pæn - en

spets på en hammare



pænen e spèsed en kan

fästa hàmaren i frå mæ pænen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɑ̄n·ɛn·ɔr·na 'penna'

x/penn

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pron. (-en, -or, -na)

subst: päna

x penn

C. Sallerup

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pæn[1] -ɛn, -a[2] s. 'penna'

× penn

ja har jært mæŋa pæna

Harlösa

FROSTA

№ 275 G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× penn

penn pl. pènna

penna

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× penn

pe̲n . -en

gåsfjäder att skriva med. gåspenna.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Finar Mårtensson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× penn.

pän - en, - a, - na : även gäs-
penna. = penna

skriv mä päna.
skriv med penna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× penna

pån, -nn, -a = fågelpenna.
skriopenna,
av. blyertspenna

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pänn-en-a. nra penna

kan du skriva nrä den pänen?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penna

pæn, ´en

penna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

penna, s

pän, - en. - a - na

penna.

pänen e räli.

ja får ha en an pän.

där gaur manga pänor de,

di gamle pänorna ha ja slängt.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) penna, s.

pän - en - or - na

gäder

hun hade en lang pän i hatten.
pänen sto rätt i väred.
de e liadana pänor som på tåcken.
di kånne gott ha di pänorna.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penna

Pán:

= Penna, Gåspenna. Skrivpenna o. dyl.

1000:7 S. 237

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penfæktare (-en. pl: lika. -na) pennfäktare

subst: vedernamn på folkskollärare

"de e en dohtr penfæktarer vi har"

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267

G. Lech 1915.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pennlus

påna hus -ed

skrin att förvara pennor i

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pännkniv

pänakniv, -en, -a, -na

där lau ani pänakniv.

Där låg en pännkniv.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningbös

páyabaxs, -en, -a, -ana

penningbös

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S penningbörs

pängabörs -en -a -ana

pängabärs, -en, -a, -ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pǽzabòrs - hu - a - and. penningbins.

Skarhult

№ 277 & 512
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningdag

pǽzadǻ

dag då lön el. pension utbetales.

de e pǽzadǻ i dǻ ó́sa.

14.8.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penninggräs

präzagrås - ed

penninggräs

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. penninggräs

pängagräs -ad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningkista

pázazista, -an

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningkista

pängzista, -an, -or, -orna

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. penningpung

pásapóg - en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningpung

pängapåse -en, -a, -ana

penningpung

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningsumma

pézasámk -an, -or orna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. penningsumma

pänzasömpk-an, -ör, -örna

han vanga liavel a G-zka pänzasömor
ma nom

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningsumma

påsasömn -an, -ör, -örna

penningsumma

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningvärde

pázavárde

penningvärde

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pennkniv

pænakniv, -en; -a, -ana

pennkniv

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pennkniv

pänaleniv - en - a - na

pennkniv

paugen hade en liden vidskaftad pänakniv.

han tappte pänakniven i kraftbäzken.

i boen e gränna pänakniva.

pauga ha fårvède pau di pänaknivana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pænaknive penneniv s.

penikniv

Svenskköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pänakenir remknir

pänakenir-en-a-na

ha du mån pänakenir så

kjär all kinnen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pänaknïv - en - a - ana. pennkniv.

V. Sallnäs

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Torsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penkniv

pànaknìv -en, -a, -ana

penkniv

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönsterkrucifix

fönsterkrucifix

3263:22

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

pensjón, -en

pension, folkpension

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

panʃɔ́n - en

pension

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. pension

pangón, -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penegon (-en)

pension

subst: pension

Hörby

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

Q-dk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

panʒón, -an

folkpension

fúl panʒón

ded ha panʒónen jört

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɛnɛgɔn - en 'pension'

pension

Hör

M 270. FROSTA

G-d

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

paniʃ̀ón -en

di kan hat på forslåget,
di skal ögа paniʃ̀ónen.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

penefón

Nr 6767. Borlunda, Frosta hd
Bertil Ejder 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

panhjön, -en. pension, understöd.

Borjöhlosten

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

pensjón, -en

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

Pánssjon:

= Pangsjon (pension)

1000:7 S. 237

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengonist-in,-or,-na 'pensionär' pensionist

Hör

№ 270. FROSTA

G. Ed.

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pensionsberättigad

pensionsberättigad

(Nyare ord & begrepp).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pensionär

pangsjönärån fran gossed

10650:5

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ penteri

"päntere"

= skafferi

gemind

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

pébor-n

peppar

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

pébor, péborn

peppar

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

pebor ack.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar,

pépar, - en s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

pébor, -n

peppar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peppar

pébor -n

peppar

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepar

pebor, - en

stöd pebor!
stöt pepar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pépar, -an. peppar.

N. Rómm.

peppar

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepar

pebor, en

kan du döda pebor?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pépor en

peppar s.

peppar

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

pépar -an

1950 272. Ö. Sallerup. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar, s.

pebår - en
peppar
di e snart varre en pébår
de e av den starke pebåren

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

jaeber

= jefapar e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

Peber:

= Peppar, kryddor

1000:7 s. 229

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pepparbär

pébərbær -ed, -pl =

bär från fibast (pepparträd)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkaka

pèborkägga, -an, -or, -orna

pepparkaka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkaka

pèborkägga, -an, -or, -orna

pepparkaka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkaka

pepparkakor

'pepparkakor'

"vida pepparkakor" 3213:30

1:a leden sept. formad. 1-s.

Nr 6057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-38. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pepparkaka

pèborkåga `-an `-or `-orna

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pepparkorn

pèborkòrn, -ed; pl=
péborkòrn, -ed pl-

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɛ̀bɛrkvàrn, -ɛn, -a, -na 'pepparkvarn' pepparkvarn

N. Rörum

№ 270. FROSTA G.-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

pɛvɛrkvarn (-ɛn, -a, -na)

pepparkvarn

subst: pepparkvarn

Gudmuntorp

FROSTA

M 267 G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkvarn

pèborkvårn - en

Nr 4566 Borgjökkloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot

péborőd - en (acc. osäker)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot

peborrod, en

peborroden gaur (växer) ente där.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pebaröd

pepparrot s.

subst: pepparrot

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Ulla Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pepparrot

péborôd

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e
peppar-ot
peborr-od, en

där e ingen peborr-od.
här är ingen pepparrot,

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

pipardofsyd. -ld. pepparrotskött

Skarhult

'Pepper' heter annars pépor i mål.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pèpərɔdsàus. - en. pepparotsås.

Skarhall.

de e lìsɔm leta nykómed me pèpərɔdsàus.

"Pepper" heter annars pébor i målet.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparstrut

pebårstrud-n-a-na

pappersstrut

ja hitte en gammal pebårstrud.
den pebårstruden ha sätt di bäste dana.
de va länge sin en hade pebårstruda.
pebårstrudana tos vare pau.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparstöt, s.

pebårstöd -en - a - na

pepparkvarn. (även häns. till liten person)

ja ha köpt ny pebårstöd.

här e pebårstöda på marknaden.

de sau rolitt ud prå den lelle pebårstödan.

där geck dvau smau pebårstöda.

di pebårstödana e lia stora.

№1795:7 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Svensson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pebertræ (-et - pl. lika-en) pepparträ

subst: fibast. (Daphne mezereum)

N
Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparträ

pebärträ - ed - en
tibest

på kjärkegauren e pebärträ.
pebärträed e grannt naur de e blommad.
di ha drad opp manga pebärträ.
di pebärträen där staur e omau.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x peppartråd

péborträ -ad ~ pèborträ -ad

Daffne

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pepparträd

péborträ -ed pl=

fibast

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*peppartråd

pèbortrœ - ad (ace osäker)

Daffne

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peppartråd

pèbərträ -ad, pl=

Dafne, Fibast

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepra

pebra - r, - d

de va pebrad så de sve i halsen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppra, vb.

prebra - ar - a - ad.

peppra

ja ska prebra lid så nätt.

prebrar ex får mied tiver de i halsen.

ja min skann ble här prebrad, sa färingen.

naun hun slapp struden i öögrydan.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h.

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppra

pèbspa, `-ar, `-a, `-ad

peppra

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppra

pèbra, -ar, -a, -ad

pepppra

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pe̲bra ~ ~d peppra de

peppra

№ 506.

J. Rõuun, Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

periodsupare

pariódsyjare . pl. =

Lån fr. regn. under denna form.

M. O.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈparˌleʃʃa (-r, parleʃʃa, -d)

verb: pjäska, ställa sig in

* perlika

hon ska ˈalltiˈ parleʃʃa

G. Sallerup

FROSTA

Q-ch

№ 267 G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

permission

parmesjon

"om di jenge udan parmesjon."

4047:19

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perpendikel (*permedick)

pærmedék -en

perpendikel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pendikel (< pennedick) s.

päsmedeck - en - a - na
pendyl.

där faur en an päsmedeck i klockan.
den andra päsmedecken duår ente.
här e väl tösa päsmedecka å fau.
päsmedeckana passa ente de vekken
klocka som hälst.

№1795:6 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pergendikel (permedick)

permedick - en - a, -na : ar - pendel

sätt permedecken igång.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärmedink (permedrik) (perpendikel)

= pendel i ett väggur

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärmedék. -en. perpendikel.
pendel.

N-Rönum.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perpendikel;

parmadéŋk - en s.

parmadéŋka - na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parmedik en perpendikel

perpendikel

№ 506.

S. Rösum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pependikel

parmedenta

= pendel, lie ur e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perpendikel I

pærmedrzk. -en -a -na,

perpendikel. pendel (i en klocka)

Skarhult

jo de ska va so lånt, so de räkor
över pærmedrzken.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× perpendikel

pærmedrizk, -en

pendel i klocka.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perpendikel

pannedék, -en

pendel i klocka

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ~~permedick~~

pepperrikel

parmedek - parmedrk - en

permedick (En klocka)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perpendikel s. ~~pörmedick~~

" pärmedeck, -en, -a, -na =
pendeln i klockan,

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prœrsa (-r, -prœrsa, -d)

× prœsa

verb: prœsa

C. Sallerup

FROSTA

Q. ch

№ 267

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pœrsa, -a, -ad v. 'pressa'

†persa

Harlösa

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x persa

pärsa - k - a - ad

pressa (utl. ord. av gamla)

hun ska stan å pärsa böjserna de nom.

hun pärsa di svårde osse, engan han to dom pau

ja gånn pärsar hun sändesböjserna mä.

hun ha staud å pärsad en häil da.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja;

parsélja, -an s.

petroselínum sativum;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

parsélyk ~ parselyk -an

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perselja

perselja, -n.

ji me ain sved perse-

ja.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärsilja (n)

persilja s.

subst: persilja

Äpinye

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

persälja

A. M.

Skåne sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

parsélja -n

persilja

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s persilja

parsílja an

N 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

parsélja, -an

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

parselja, -r

hacka parseljan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

Parrselja:

= Persilja

1000:11 S. 434

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person

parsón, -en; -or -orna

person, människa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person

paʂsʊ̄n, -en, -or, -orna

person människa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. person

parsón, -en, -or, -orna

en pój ala en kámporstam skole
kàstas dar en parsón hade blé
klajdor

N 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person

parsón -en, -or -orna

person, människa

en parsón hade blé ólayd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pertelig
adj.

pærteli

adj. = pærténtelı.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*perten

pàrten

stöft

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*perten

pèrten

surmulen, misslynt

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɑ̈rtɛn, -na 'missnöjd, stöt' Y perten

ja sɑ̈ nom va ja mɑintɛ o so blɑ̈

hɑn fɑ̈rtɛn fo mɛ

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Ɛ-4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× joerten.

pärden - pärdna.

ja se då kånne hun bled pärden.
di e allti så pärdna.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ perten

prärten - a - re - st

prysen

hun e lid prärten au se.

glötta blar först prärtna,

töser e prärtnare en präuga,

di ha allti vad prärtnast au se.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t pertentlig
adj.
pærténtali

öfverdrifvet noggrann, cirklad i sitt tått.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ partickelig

partékkeli = noggrann,

partékeli enligt paragraferna

Han vell ha allt så

partékkelit.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parruck - en - a - na

perruk

Je sau mästan lid som hen
hade parruck.

parúk

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pest s.

päst

4065:32

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nest

Passt:

= Sjukdom, smittas av, alla slag.

1000:7 s. 237

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+pestskräppa,s.

1062

pestskräppa eller dönneskräppa
= Petasites officinalis

Harlösa sn, Frosta hd, Sk.
G.Ilien 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peta

pèdda, -ar, -a, -ad

päta

ej vard., jfr prega

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peta

pèdda, -ar, -a, -ad

peta

ej vanl., jfr nèga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Peter fäng

peter fäz

den 1. aug.

P. A.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Peter fång

peter fång

den 1. aug.

J. N.

Fullträffa sn.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peter Katt

Peter Katt den 21 februari då
kasta han heda stainen å ätte
den dan tõär de lia meed åme-
som övanifrau.

3702:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Petri Fäng

Petri Fäng
= 1 augusti

3702:22

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

petrifäz „Petrifång", en dag i den gamla almanackan (den 1 augusti, av förkortningen Petri fång. = Petri fängelse).

Holmby

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Foota

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Petri fång.

Allmogens uttal av den gamla almanackans förkortning Petri fång. = Petri fängelse (d. 1/8)

petar fåg¹

Petri fång²

nauk petar fåg¹ pysa i sag¹ vara² da lagh.

d. v. s. när det regnar Petri fång blir det långvarigt regn.

Svenskööps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Petri dagen:

Petri Dathed = 22 Februari
= når de har vad, Pär me
den hede stenen, så töar
de lia meed ongor, som
åan ifrå.

Lilaröd

Nr 3534 Frösta hd, Sk.
Hammarlunda.
Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

petrifäg. Petri fängelse (den 1 augusti), i den gamla almanackan förkortad "Petri fäng."; en märkesdag för vädersleken:

Om de skjnar petrifäg so ska de skjna i hel vekor.

Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Petter

lille Pettor i ämnen
=lillfingret på barnsprik

3809:43

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pellen

ska varma pelder

= skau Saka Kalle.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

petorauravisan. Petter-Årabs-
visan. namn på en kärleksvisa. Dikten
på 1860 talet av Petter Årabson
(petorauren) i Bältinge, Skarhults
s:n. Uppteckning finnes i Lunds
Univ. folkminnesarkiv, acc. n:r

№ 277 & 512.

Skarhult. Frosta
1. augusti 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ peverrick

pevårnitt pevornett

= kärlavkrgods ryssande

6 à 7 cl. i form av en gräddsnipa

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pick s.

pek, -en, -a, -ana

penis, membrum virile

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prick

pek, -en; -a -ana

penis

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pick

pek (e~ɛ) -en ; -a -ana

membrum virile

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S: ˈpick
penis

pek, -en, -a, -ana

han satt ansatsjärnet pau péken

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pick

peka

= manslem

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakkar piska

= jäkkar

N 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gricka v.

Pekka:

= Pikka; ex. Klockan pekkar = Pickar.

1000:7 s. 229

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickelhuva

pickelhuva, -n, -or. -na: man
hade en slags stora kockar
som kallades kapprock och
på denna satt en slags ka-
puschong som kallades pic-
kelhuva.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pichelhuva

pikelhùva, -an-or-orna.

pikelhuva, rundkullig mjuk mössa.

Får i vården hade di pikelhùvor
di hade på sej om rétorna, manfólken

Skarhult

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pickelhuva

pekkelhua - n - er - na

toppmössa

de e länge sin di hade pekkelhuer.
pekkelhuerna va mest grau ällа svärta
en pekkelhua va varm.
di kånne kränga pekkelhuan langt när.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pickelhuva

pikelhuva. f. pl.-or
ett slags nattmössa för karlar.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pickelhuva
pickelhuva, -n, -or, -na.
en slags mössa som
man kunde slå ned för
öronen.

pɛ́kalhʉ̀a

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pikelhuva s.

pekelhuor

'pikelhuvor'

2951:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pickes

pékes

smeksam benämning på gosse.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickhågad

Pikkhagad:

Vill mer än gärna.

1000:7 S. 231

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickstav,

pēk stāv, — av s.

käpp med brodd i
ändan.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilestal
pilestal, -en, -or. ma: skåp
som anv. att hänga kläder i,
o
han hade ain dam gram
pilestal.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piedestal,

pilestål, -en s.

pileståla, - na

(klädskåp med en dörr) skåp,

där kläder i pil-

stålen;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

N 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjlestál, -n

x piedestal

högt skåp med en dörr

Nr8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɾ²Lɛstɑ̄L-ɛn-a-na

piedestal

Hön

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

Q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piedestal

pilestal-en, -or, -na. klädskåp med indelt en dörr samt låda upptill och nere.

han fick ny pilestal.
han fick ny piedestal
(klädskåp). (också i Sydskåne).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

piga-n, pigor, na = jungfru

pigorna skälle sprunga an
alen om dagen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s piga

pi:ga -an, -or, -orna

pi:a -an, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi:o:a, pi:an, pi:okna piga s.

piga

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

piga -an -or -orna

han jutte se me sin piga

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pigor, -na

= jungfrurna på ett ställe.

ex. Jai i varden va dåi flare pigor pau vart ställe, nu känna di knuppt fau aiu.

3716:14

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pʒa-n-or 'piga'

piga

Hör

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga, s.

pi̲ans, gen. sg.

pi̲or, ob. pl.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

figa ;

fia - an s.

fiar - na ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi:a, -n, -or s. 'piga'

piga

Harlösa

FROSTA

№ 275 G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

piga - n - er - na

föa, ogift kvi.

får i varden kalla di bå smau å stora föeer får piga.

hår gammal ett ogift frundömmer va va de pigan.

hër a manga smau pigeri småföeer.

di smau pigerna kan näck blaj stora.

Nr 1795 Ö. Esninge Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pi̲g/a, ¹a̲n, ¹o̲rna

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*piga

piga, -an, -or, -orna

jungfru

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pliga

pl'igga, —-n

S. O.

Frosta hd.

Lyby sn
№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

s.

pia - an - on - ona

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pìa -an -or -orna

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv piga:

en pia å en kvia
di går lia länge
= en piga och en kviga
de går lika länge

(havandetid)

Nr 3534 Hammenhög, Ingelsta hd

Ludvig Fredriksson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pija

pijza -an -on -ona

M.fl.

dueja a pijzon

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pi̲gza, -an

gen. pi̲gzans

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga
s.

pi̲gja -an -or -orna.

pi̲gjorna e lå̲da

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pi:g/a – an, – arna

pi:garna fi:k fö:ra o vä:na

fögarna fick fodra och vattna.

P. J.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

piga

pìga -an -or -orna.

pigorna skulle leddja ennge, for daj skulle vaga ówer ain ko, sóm skulle blaj lått.

Sv. L. II: 9. 72.

Munkarp

L. A. Nyrup 1884. M 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga - n, - or - na = jungfru

-a

där e två pigor.
där är två jungfrur.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

figa 2.

figan

'fänstflickan'

'te den nya fogan kom"

2732: 42

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi:a -an -or -orna. "piga"

Gärdstånga. Holmby, Hammarlunda.
Skarhult. Hurva Borjöklosters
Högseröd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jiga

jia, jiär

= jiga, jigor

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

Pia:

= Piga, Tjänstepiga.

2000:7 S. 230

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

köksa o fraj pior

9996:6

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga, s.

Kvenngan å koen, pigan å soen
– dajj gau lia länngе.

Talesätt

10977: 410

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga, s.

Pigan hade mansed å
mälked.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pigebrud

pìgebrùd, -en (brörs)

kvinna, som står brud som en jungfru

stå hun pìgebrùd, två

hver e ìgen staur pìgebrùd nùd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jungbrud, s.

pigebru - en - ar - na
jungfru.

får va där allti omtal om di sto pigebru
pigebruen va ju gramm.
ja ved ende vekka om e pigebruar
pigebruorna fälldo di asse ain di va jutta.

1795 Ö.Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigdagsverke

pi²dasvärke -ed -e -en.

pigdagsverke. dagsverke som utföres av en piga.

Hammarlunda. Högseröd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pig dagsverke

pi:dagsverke -et, pl. =, -en

dagsverke å hemegård, som utföres
av piga.

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pige gille

pigajte

Kalas som pigorna ibland
ställde till med juletiden. J. N.

Fulltafta ay.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigehus

pigehus-ed-n
jungfrukammare

fås langt tebaga va pigehus å drängahus i ett.
sin ble pigehused fåz oc väl.
ja kommer i hu di gammeldas pigehusen.
de duer enta nu mä såddna pigehus.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pèghus

pigehus-ed-n

jungfrukammare

At gammeldas pigehus sau ende mèed ud.
pigehused å dränge hused va i ett.
ein ble de ju så pigehusen fe va får oc säl.

Nr 1785 Ö. Esringe, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigehus

subst: pigkammare

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigehus

pìgehus, -ed

pigkammare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pigepatte

pìgapàtte -en `-a `-ana

blomma (med gula vita kronor)

blommar på sommaren

enl. uppg. omk 4 dm. hög

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

s.

prg -en, -a, -ana

tagg

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg;

prèdz, - lin s.

- a, - na;

ja fèk lin prèdz

i fødlen;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prigz.-en,-a s. 'pigg'

pigg

s.

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

pegg-en-a-na

tagg

nabbomoren ha faud en pegg i fengern som ha ullmad.
hun mådde de doktorn å fau ta ud pegg en.
de kan galnas mä pegga som kommer i kydeds
fau li bara ud peggana genast gaur de an.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg s.

prg -en, -a -ana

fagg

ä ènapig

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

jægg-a

=jäggar

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigen ²a na

pigg s.

fjøs ²nte dær for dær kan va ²a

tagg

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

f.

jagg

= jägg e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg s.

peg l. prg, 1-en, 2-a, 2-ana

barr. ofta sst: aine-, fere-, granepig

№ 266 Onsjö & Frosta h.r Hall. & Kron.

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg

pigg å ky

4065:34

gemeint?

Tvol. nyare uppl. Lån. J.J.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigg a.

Pegg, Pegga:

= Pigg, Pigga på en sak = Vill det gärna.

1000:7 S. 229

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nigg a.

Pegg, Pegga:

= Kvick, Kvicka. Duktig.

1000:7 S. 228

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nigg d.

Pegg. Pegga:

= Piggar på ex: Tistlar.

1000: 7 s. 229

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x piggbunke

peggabånke-n-a-na

hög med torr barr,

tösen ramla i peggabånken.

de va en stor peggabånke,

såddna peggabånka e bra te hönsaströ.

om vintern e peggabånkana bäst.

Nr 1795 Ö. Esinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*piggelitsa

pìgælɪtsɪkɔ̀ -an or orna

elitsa med Fagge unde Buken

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*piggat

pɨ̀gad(or); pl. pɨ̀gada

försedd med "piggar" = taggar

om igelkott

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prigzedor adj. 'stucken, arg' × piggig

de e bast o gyra'd elas bler han prigzedor

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peiggplock, s.

Peggapläkked... va mar
langträged.

[om gåsplockning]

8
10977:17.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reggeo
reggeo, -en, -reggör-na =
igelkott

där va ain reggeo hos fäl-
lingahönan.
Där var en igelkott hos hyck-
linghönan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reggsvin, -ed, -en = piggsvin

reggsvined to ägg.

Igelkotten to ägg.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*piggverk

pìgavärk -ed

ett slags höskverk med stora "piggar"
som skulle "resta óp bäsed"

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigkammare

pikkammar

3715:19

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigkammare

pìakámare -en.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi̲ɛ̀kä̲mare. -en. pi̲gkammare.

~~Abm.~~

hon lau ude i pi̲ɛ̀kä̲maren.

Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigloch

pjelöska

= dragspel

slang!

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niglock

Pielock:

Smeknamn på Dragspel.

1000:7 s. 231

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piglön

pigelön, -en

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pigpatte

pigepatte-n-a-na

blomma

ändras om ni ved håddna pigepatta e.
pigepattana liknar faurdurder män a gula.
såla pigepatten e liden män så e där manga i
äjn pigepatte e så stor som en faurdurta. (en klånga.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pigepatte

pigepatte, -en, -a, -ana

gulmåsa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìgapáfe - en, -a, -ana

x pigepatte
julmåra

M 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pigskit

pigeskid-n-a-na
fjärt utt. av enstaka gamla.

de va en räkti pigeskid du sa.

den pigeskiden räknas

du kan slau pigeskida.
utt. efter gamla.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigsticka

pl. pigestekor

annan benämning på svaveltickor (strygestekor), emedan de kunde användas vid fosterfördrivning (på grund av den gula fosforns höga gifthalt).

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigstil

pigestil - en
små stil

naur ja geck i skolan sala allti aukeson om pigestil
han sa vi skrev pigestil.
pigestilen e omau å i hobaklämda
i stället får pigestilen skälle de va halstor stil.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pigesärk

pi:gesä:rk -en, -a -ana

linne

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pik

= satir

pik

Gj' genuint ! Ja klènor,

smèdor,

stéksmèla

Lillaröd

J. I. Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pik

Pig:

= Pik, Ordpik.

1000:7 S. 231

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pig:

- Stake. spetsig: Även spets.

1000:7 S. 237

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil
s.

pil. -an -a. -ana

~~(Hebr)~~ sagitta.

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil 1

pil-én, -a -ana

pil (att skjuta med)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil, s.

pil/, -an ; pila/, -na

(sagitta)

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil s.

pil, -en; -a, -ana

pil (i båge)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil, -en

piltråd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil, s.

pil

=salix

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil 2

pil, -en, -a -ana

pilfråd (fl. rätt!)

Ir 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil, -en

pil, piltråd

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil, s.

pɛ̄l/, -an; pɛ̀latɛ̄/, -an

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil. -en. -or. -orna (sälj). pil.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil, s.

pille

píle

Se trädslag, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilka -ed

s pile
pildunge

M 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile

pìlk -ad

av pil, pïlïrä

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile s.

pilk, -ad

pildunge

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile

pile, -d

piled vöjsor bra.

filet väver bra.

växtlighet, bestånd av pil.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilebuske -en-a-ana. pilebuske.

Borlunda

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilebuske

pilabåska en, -a, -ana

pilebuske

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilehäck

pilahäk -en

pilhäck

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t pilepipa

pìlepíba. -an

pipa av pilbark.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilestubbe

pilestobbe

"Sämm sad där på en pilestobbe ..." s. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilträ

pilaträ. -ad. -träa. -träen,

pilträdd.

Gärdstänga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilträd

pìlaträ -ad, pl =

piltrãd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pilevigen

M. pilavigna

pilvidjon .

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilka

pìlka -ar -a -ad

pilka (fiska på vintern)

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilke s.n.

pilke

'pilkning'

3263:7

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilleri

Peleri:

= Skrängarā.

1000:11 S. 434

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pilra

pìlra . f., pl. -or.

(pìldra . nyare).

dær stów næna pìlror va léd,

de va va trævóra ja sáu ve dén

bjjen.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilört

pilört, -ən (-ər -ərna)

pilört

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilört

pillurt - en
vild ört

dän därna pillurden behövde allri staur;
där staur äjn stor pillurt.
här e nåck mien pillurt naur ja faur säktitt sätt.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilört-stake

pillurtastaga, -n -a -na,
stjälk av pilört
säli pillurtastage de å va säj.
den pillurtastagen kan ja stötta hina ursenna mä.
gamla pillurtastaga stau hart.
ja ha lajt pillurtastagana på järed.

№ 1795 O. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pimpla

pimpla - ar - a - ad

smakar

han gaur å pimplar på flaskan så länge där e nåd.

han börjå å pimpla så snart han kom mä ad.

han gaur pau å pimpla.

han ha väl snart pimplad ad i se.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pimsa

pimsa är

smygga upp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinsa, v.

pensa – ar – a – ad

syssla

ja ha lid å pensa mä.

ja pensar mä ditta.

ja ska pensa mä ed.

vi ha pensad mä drägauren.

1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pinsa

pèmsa, -ar, -, -ad

söra munnen (utan att det blir något fel)

pèmsa ma mózan

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressa med

Pensa, må:

= Ha svårt att göra vid det. Klara det.

1000:7 S. 280

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pimpso

Pengso. Pengsvin:

= Igelkatt. Igelkottar.

1000: 7 s. 230

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pimsank

pimsane-d
knåpande,

de va ju ett faselitt pimsane.
ha e ad får mèed pimsane.
de därna manga pimsaned dar se ende ud,
stau mä ett sådlent pimsane.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pimsari. -ad. x pimsare

= småplock. petigt arbete, knåpgöra

(t. ex. att äta kräftor)

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t pin

pin

pin

han va pín fúl

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pin

pin (adv. ; förb. pin ful

= mycket mycket full

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pin

pin
helt o fult
han va pin gålen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pin
adv.

pin galen-a-re-st

rasande

ja tror människan e pin galen.
di a pin galna i en an.
kan di blaj så pin galna.
han va pin galnare får nåd sin.
ändras vekken som a pin galnast.

№ 1795 O. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pin

pin

di ata pín fula

2. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pin

adv. o. adj.

pin

pín i åshål vå han (= pin full)

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gen — pin adv.

= mycket, realiter

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina

hon e så pinad au vark så hon
kan knappt gau.

4065:23

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina

pina, -ar, -a, -ad

pina (någon)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina-dö

pinadö

svordom (utt)

pinadö grebba behäver du ente slida fräsko (nu

du kan pinadö ajda de bröed udan sulo

du ska pinadö grebba knabba bröem

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinal

Pinnal:

= Sak. Pinaler = Diverse saker.

1000:11 s. 434

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingla

pìŋla, -ar, -a, -ad (i>e)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingla s.

Pongla:

= Bsällra liten, satt på kor som gick i skogen.

1000:7 s. 230

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

penges

ex. de måtte väll blaj gröut te penges.

3702:20

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

y. ä.

pɨɣst (år. pɨ̀ɣes)

pingst

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prɛŋs, ¹-ɛn s. 'piŋgst'

pingst

præsten har sajt, at gløtana ska ga fram te prɛŋs

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

pìŋes (ɛ>e)

pingst

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

pèzes

1927 1927. Bosjöklosters Frostaho

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

pezas . pingst.

pingst

~~Allmänt Frosta h:d.~~

Saibstinga

Skarhult, Ö. Strö, Hunna

Bosjöklosters

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. pinget

pizzes

N 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

pingst s.

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

i pingas

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinget

penges

de va i penges.
det var i pinget.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

Pengst:

= Pingst.

1000: 12 S. 455

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst, s.

... allsin penniges, ...

10977:7

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Moaig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst, s.

... dar dajj hadedd varst
mã tajned i pennges.

10977:1 3/4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst s.

penneges

8

10977: 56

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(annandag) pingst

ånda pennges

10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstafton

pingesàftan

pingstafton

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstaftou

pengesatdau

3702:20

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstaften

pingstaften s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstafton

pingesaftan

de va pingesaftan, sa kalad.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstafton
pengesattan

ja raisor pengesattan
jag reser pingstafton.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstdag

pingesda

3702:20

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstdag

pizesdå

Gårdstinga.

de va sont forskräkelrt rölrt vår pizesdå.

№ 277 & 512.

2/6 1916 Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst dag

pingstdag

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingsthelg

pìŋgəsthæ̀l - en (ɜ>e)

pingsthelg

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɪʒaʂhɛ̄l

pingst

pingsthelg

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingeslilja (-n -ot -na) pingstlilja s.

subst: pingstlilja.

Åspinge

Frosta hd 1927.

M 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstlilja

pingslälja, -an, -or, -orna

pingstlälja

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstlilja s.

pingstliljor

Svenskööps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6. pingstlilja

pingeslilja, -n, -or, -orna

M 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstlilja;

pingesblja – S.

Narcissus poëticus.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstlilja

pìŋgaslilja, -an, -or, -orna (ɛ > e)

pingstlilja

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstveckan

~~pingstveckan~~

pingesugan

3702:12

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingesvär. - el. pingstväder.
väderleken under pingsten.

vi hade kalt pingesvär. Hurra.

№ 277 & 512.
1. Augusti 1929. Trösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinka
s.

perzka - n - er - na

linkegg (gammalt ord)

Tösen fe rain. perzka grau i gaur.
Dän perzkan faur seda grau i dinne ugan.
Får bytte di ende om perzker udan haur förtoneda.
perzkerna fe blaj hår svårda som hälsta.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinka om

penska - ar - a - ad

byta

nu penskar di om tidt

får i varden penska di ente om så tidt

di ska ju penska om prau glötta så tidt.

får se ente glötta penskad om tiare en di store.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Penka v.

Penka:

= Kasta vatten.

2000:7 s. 230

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pènn
s.

pɛ̀ŋ, -ən, -a, -ana
pènne

vi hada ènte en pɛ́ŋ bæ̀ne
a fjɔ̀lna me.

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinn

peng-en-a-na

pinne

ja fås tålja de en peng å sätta får haspen.

ja ved ente haur hin pengen e.

ja tösk här lau ett par penga.

pengana e väl komna när i enyen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɛ̀ŋ (-ɛn, -a, -na)

× pinn

subst: pinne

pɛ̀g

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915. G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinn

pɛg, ˈan, ˈa, ˈana

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinn

pezz -´en -`a -ana

pinne

277. N Rörum

1929. Frösta kn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinn

pɛ̀ŋ pl. -a

pinne

pàsalia pèŋa

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pɛʒ, -in, -ana

G. Å.

pinne

Hälby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pe̊g . -en . -a . -ana .

pinne

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Märtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi3 en ~2a na pinn* s.

pinne

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng · en · a · ma pinne

bryd ain peng te me.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinna

pɪ̀ʒ, -ɪ́n, -ɪ̀na
pinne

han sa̲t pɪ̀ʒa i va̲ɐ̂rtræ̂n

S. G.

Cyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinn

prʒ. ¹en. ²a. -ana. ~~pinne. fl.~~

= pinne i ~~Torsta~~.

vi hade ente en prʒ brene a

Hyelna me. Hammarlunda.

preʒ, y. preʒ, Skarhult.

peʒ, Ö. Strö.

Den ålder, sydskånska formen prʒ hörd

i Skarhult hos en person som var född 1839.

№ 277 & 512.

Torsta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnk:

di hada ènte so mø̀ed som
en pi̲ʒ a lega øʒe kå̀len.

pinne Gårdstånga.

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnk s.

penga, M.
pinnar

"blåsed bästa av gärade penga"

3268: 57

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnt

pɔŋ (ɔ>e) -en, -a, -ana

pinne pinne

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnt

pinn, -en, -a, -ana

pinne

pinne

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× finn&,

fɛŋ, -ar s.

-a, -na, pinne

yngre fɛŋ, -ar

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinn

pl. -ar. -a. -ana. pinne.

N. Kårum.

pl. Skarhall, Gärdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. × pinnk

pɪŋ -en, -a, -ana

pinne

de som pɪŋa forbi skola kasta en pɪŋ åla kämporstaŋ pa bäulad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl3, pl3n + pinn & s.

pinne

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pizz, n²ne, n²ana × pinne s.

pinne

en hada tålda pizza

te mais

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

plǯ, -ɨn, -ɨna

pinne

vi hade fɨra fann vɛ̀ga

pann plǯken.

(vid gärdstäpning) f-m.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltäpta m. Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɾɨ·ɛn,·a·nɑ 'finna'

+ finn

Hör

№ 270. FROSTA

G-dy

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng, -en, -ar, -na pinne

= pinne

pengen bröds.
Pinnen bröts.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finäf

fenga (pl.)

'finar'

"tåra fenga"

3212:17

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinn

~~penng~~ s.

penga ; pl.

2. pinnar

4064:6

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnf s.

fenga
2

'finnar'

(äv. om tänderna fö' en kam)

1732:5.

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinn(e) s.

peng 'pinne'

"genom å gnida en peng
mot en rödaktig träbit"

3212:7

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänz

= jänne e

pänn

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinne

Se bara som en
pers i tälsele pinne
= räcker ingenting

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kinn, s.

kæg, -an, -a, -ana

kinne

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penng, -en, -a = pinne

pinn, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pänna, v.

pènga - ar - a - ad
spika
ja behövde pènga ånne träskona.
får pènga di allt ånne te glötta.
gamla pèngar ånne så väl.
di ha sko som där e pèngad ånne.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinna v.

pènga - ar - a - ad

spika

ja pèngar sål lid ånne träskona.

i gaur pènga ja lid rebber fast.

ja eka pènga fast lid flajner som löonad.

ja ha pèngad flajnerna fast i väggen.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penga-r-d: sätta pinna i ed häxa.

du paur penga hixun.. "
Du får sätta pinnar i häx-
an.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fr. eyabär-ed,=,-en s. 'ett slags borr' + pinnbor

№ 270. FROSTA Hör

G. Lech 1916. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnebrånne

pengabränne, -d
pinnved

smått pengabränne kan vi näck faa fatt i.
pengabränned blåser fort au.
en bänke pengabränne a snart åpphölnad.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnbränne

pèngabränne - ed
pinnved

sådden smått pèngabränne häjtar inte mèed.
om sommaren e de rahänt må lid pèngabränne.
de pèngabränned e odrägt.
ja ved inte haur di jör au allt de manga pènga-
bränned di kör au.
må.

№ 1795 Ö Espinge, Frosta hd
Annette Souesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinnabränne

prengabränne - d
små pinnar (pindebrande, da)

de e ju bara prengabränne
tar han så mèed får prengabränned
sådden prengabränne höjtar ente å kölna mä.

Nr 1795 Ö.Fspinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1944
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinnbränne

pingabränne - d (da. pindebrænde).

grenar att elda med

smått pingabränne e namt om sommaren.

pingabränned blåsar fort au.

där blar mycket pingabränne naur di fäller trä.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Linne

se Linn

Kosta Ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne 2

i förb. vå en pinne

(annars pyz) Rspn. lån

han vå en samen pinne sa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pinne, -en; -a, -ana

viktig person, storordig person

Kap. pär. form.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

Pong. Ponga.

= Pinne, Pinnar.

1000:7 s. 230

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ finnhork;

fe hörk, - en s.

ett slags fisk

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

z
prygd, adj.. piggig; x pinnig

d. sti.

(om det regnar i pingsten. så blir
z
kornet prygd)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnaf kärring

b.f. prengatjäringen

gumma som säljer ispinar

nu ha prengatjäringen avgang där näres
där sto en hail dropp ånga kreng prengatjäringen
ja snacka lid må prengatjäringen.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingarag pinnrak

Nu e de femte åred,
å någen kan e välvöjst
men fingarag i håred.

N. L. Olsson, må pileriba

s. 14

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penjäng.

pengeny, -en = bindning

de e pengeny här kom-
mer nar.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnso ;

pɛŋsø̄ , - an s.

pɛŋsø̄r , - na ;

igelkott ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnso

pɛŋsɔ̀. -ɛn. pɛŋsɔ́ɛ. -na. egentl.

pinn-to; i gelhold, i sygnerhet en hona.

Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pinnso

pɪɪsʊ, -ɐn

piggsvin, igelkott

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prysø (-en - prysør el. prysør - na)

x pinnso

subst: igelkott

Dar strykor op ljungskalen sam
på en prysø (ytterst efter en dålig
hårklippning)

Åsbinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinnso

pingso

= igelkott

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pinnso, s.

pèngso-en-ör-na

en ruvsig kvinna

hun e pårred som en pèngso

fèllen staur i kreng som pau

en pèngso

de e tvau liadana pèngsör

di pèngsörna fau väl ansa de se lid.

№1795:6 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pinnso

pɔɔsǫ́ -ən ; pɔɔsǫ́r -nə

igelkott

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prɨŋsǭ (-en, prɨŋsǭr, -na) x pinso

Subst: igelkott

dǭr rǭnɛr ɛn prɨŋsǭ

G. Sallemyr

G. Lech 1915.

G. dr

№ 267. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prysø̀-en . prysø̀r-na 'piggsvin' Y pirnso

Yön

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G. Lech

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnsoffa -an-or-orna, × pinnsoffa

pinnsoffa, soffa med pinnar i ryggen och sidostöden.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pirrsvin

fangstsnär

= igelsnär

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnsvin

pryssvin, -hd. pl. =, -hn.

gentl. pinn-svin s: igelkott

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pinnsvin

pɪŋsvɪ́n (acc. vackla) -en, pl =
igelkott

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingevin

prengevin, -ed- en = igelkott

där sprengor på peng-

orn.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnsvin, s.

pèngsvin-ed-en
igelkott
här dravar ett pèngsvin
ja sau de pèngsvined i gaur osse
ha pèngsvinen gau om här e flär
di ta oajde.

№1795:6 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pinnasäte

pinnasäte, -et

säte med pinnar i gammaldags vagn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinepetters hushåll

pinepetters hushåll

magr kost.

här e manga som fau ha pinepetters hushåll.

di mäste bönner hålla pinepetters hushåll.

tjenare som e i pinepetters hushåll ha ad

onde fär fitt.

№ 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pionkāna s.

pionkjarnor, ob. f. pl.

4066:13

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fojp s.

fojb

"ma" ain liden fojb där ve.

gen Sak ..." 4048:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip s.

pɪ̲b, -én

pip (på kanna)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip

pi:b (adv.)

: utflyttat pi:b öben - helt

• hållet öppen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip
adv.

i'utte. pib oben-d-na pīb ōben
alldeles öppen

mågelämnen staur pib oben.
där staur ju pib obed överallt.
bå fönster å dära staur pib obna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta h:d
Annette Sonesson 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pib

× pip

adv.: i uttr. "pib åben" = helt öppen

fæften står pib åben som et bårat bæn

Aspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Tjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɨb

pip

i förb. pɨb öben = nidöppen.

dören staur pɨb öben

Ludmuntorp

G. Lech 1915.

FROSTA

№ 267.

Q-ch.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pi̲ba -an -or -orna. pipa. s.

Hammarlunda. Hurva. Borjökloster, Högseröd.

Östra Tollemyr. Skeglinge. Skarhult.
Gudmuntorp.

1 ögd pi̲ba. Hlm. 1927.

sömn 1 ögd pi̲bor, men vi hade
1 gåra öga. Skeglinge. 1929.

№ 277 & 512.

Frosta

J. Ingers 1927-29.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pija
s.

pi̲ba -an -on -ona.

roga pi̲ba

1927. 277. Borjö klosten. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

s.

pipa, – an, – arna

d. i tvåan . pipor e.

e–n.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta m. Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìpa

s.

pìba -an -on -onna

röga pìba

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

s.

pi:va -n, -or

pi:ba -n; -or.

ɛ ɛ:

i i:

r 4.3.39 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pɨba·n·or s. 'pipa, rör'

pipa
s.

Hör

№. 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G.-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

s.

pìbba, -an, -or, -arna

pipa, rökpipa visselpipa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

s.

piba -an -or -orna

äv. i bet. skorstenspipa:

ja ska mura op en piba hita.

J. P.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

s.

piban

pipan i spinnrockens

ten

3810 : 10

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

s.

pipa, -an, -or, -orna

visselpipa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

piba, -n, -or, -na s.

blås i piban,
Blås i pipan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fipa s.

fiban

fipan

"han stög stickan å tände fiban"

3212:13

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935 30. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

piba

"de hade ain piba i bän-
nan på löftan som de sat-
te jused i ... "

40 48 : 13

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piba, -n, pibor-na pipa s.

Nå gar du pibor?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi̲ba n pi̲bor na pijpa s.

pija

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pija

s.

pìba -an -or -orna

roga pìba.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. pipa

pìb/a, ˈ-an, ˈ-or, ˈ-orna s.

da va en berå pìba dan hår

.N 3236 Svensköp. Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi̲pa (n - or - na) pipa s.

subst: 1/ rökpipa 2/ instrument
fras

de faur nak gau æte nailsa pi̲pa

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279. Göta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

fsilea fsilear

= fsipa, fsipsse

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pi:ba . i:or. pe:b. pe:bad . pipa. v.

v.

Skarhult. Hurva , Ö. Sallerup.

Skeglinge

hon ski:gor nar di pi:bor a ga:l.

Skarhult

di ski:gor a pi:bor. Skeglinge.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Tvösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v.

pìbk -ar - -ad

vissla (om lok)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa 1
v.

pìba, pɛ̀le, pɛ̀bad

vissla i visselpipa, pipa (om fågel)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa 2

v.

pìba, peb, pèbad

gråta, lipa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa, v.

piba, -or, pep, pebad,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa ; v.

pipa, — or, pep, pèbad ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɨba pɛb pɛbɛd v. pipa

pipa
v.

Hör

№ 270. FROSTA G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa t

v.

pìba, píbor, pęb, pèbed

pipa, ge ljud ifrån sig (om fågel o dyl.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa 2

V.

pìba, peb, pìbad

pipa, vissla (med ängrissla)

dér e dr Gòldia fa o pìba (om lok-
personalens skyldighet att ge varningssignal
i en krök.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa 1

v.

pìba, pęb pèbad

pipa, vissla (även om fågel)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa 2
v.

pìba, pęb, pèbad

dipa, pãura sig, pres píbor

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

v.

pîba . pēb. pēbad.

pipa , v.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa. v.

~~pep~~

peb, -ed, x)

va va de sån peb?

Vad var det som pep?

x) Bäst anses att sup.-formen är pebed. 1-s.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piba, - or, peb, - eb = gråta
kipa.
v.

va pibor du får
hon sad där å peb.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v.

v.

vafåi pibor de så i brösted,
har du antäppa?

4065:20

.. de peb å de träste, så...

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi²ba pe²b pe²bad pijsa dö

pl. pe²ba v.

pijsa

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

v.

pìba . -or. pęb. pębad

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. pipa

pìba . pēb , pēbad v.

pr píbor ~ pìbar

de pìbar o de Gópor for Ørenen

N 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi²ba (1or, pe²b, pe²bad) pipa vb

v.

verb: pipa

Åpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
v.

pele, pilår

= pepa, pipare

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pojke
v.

pilen

= lipar e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa, s.

pi̲ba, -an, -on, -onna

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piva

piva

piva
v.

Exc.

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v.

Piba:

= Gnälla.

1000: 7 S. 231

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa s.

Piba:

= Pipa, se: Rogepiba.

1000:7 s. 231

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipra v.

Peb:

= Pep. av pipa, gnälla.

1000:7 s. 229

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v.

Pipa:

= Påta på en person med fingret.

1000:7 S. 231

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöba = gråta, gnälla

mjpa, v.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa, v.

piba iväg } = ge sig snabbt av,
– au } busa iväg.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipare

pipare -n, =, -na 'klarinettblåsare, musikant'

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipeska 47.

Piboske (pl.)
'pipeska'
"nare på de Piboske gossen"

4047:8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pipet

pìbed ; pl. pìbeda

pïpig

han e sa pìbed i röstan

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pipet
adj.

pìbad

gnällig, sjåpig

1955. 6072. Hammarlunda. Första kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pipet adj.

pìbad, pl. -ada

grållig, tjäpig.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pipet adj.

piled
'pipig'
om där e stora hål i osten
så sir en ad den e piled"

H123:18

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ripet

Piked:

= Mycket graftårdig.

1000:7 S. 231

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl.-a
pipbehas, m. pipåk. Onsjö & Fr.
pipbas

Hall.- Onsjö
266. Munk.- Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipehod, -ed, -en pipehuvud

du faar lenabba tobacken
au pipehoded.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipehod - ed - en pipehorid

stoppa i pipehod.
stoppa i pipehorid.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piphuvud

pìbahö - ed. pl=

piphuvud

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip huvud

pìba hò - ad

pip lauvud

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipig.

piped adj

ex: hon e så piped så de e ente
rolit å lega mä na.

3717:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipig

pipad, -a

du ska inte va så pipad.
du skall inte vara så pipig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipig

pibed

= gråfärdig

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pippla, v.

pippla - ar - a - ad
spira

nu börjar de å pippla pau lid.
snydroppana pippla bra pau.
di kan ente pippla naur de e så kallt.
di hade pipplad lid engan snyen kom.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipereskåb -el. pipredskap

(vid brännvinsbränning).

Hammarlunda.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipsill

pìbesìl, -en

liten spinkig flicka (gosse), som ofta
jämrar sig.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipesill

pibesill. en- or-ɔa: en
som lät gråter.

de e ain räkti pibe-
sill.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipsill

pibesill

din såna pibesill du e'

en som lätt gråter

37/7:7

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pibesill pipsill

Blir du stor en gång, min påg,
sha du ble ve vred.
Men ha ble å va en mill
tålleövrad pibesill!

N. L. Olsson, Nykommed
s. 36.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipsill

²pụ̈¹besil, -en, -ar, -na

dæn paogen e en sådan p. = grönolle,
som ständigt och vid ringaste anledning
gråter.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Skåp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipsill

pipesill, -en, -or, -na

dugain pipesill.

Dä är en pipsill.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipskaft

pìbaskäft, -ad, pl=, -en

pipskaft

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipskaft

pìbaskäft -ad, pl =

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipskaft

pìbaskaft, -ad; pl =

skaft Tin rökpipa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipetyg

pipetyg (-et)

subst: metallredskap vid brännvinsbränning

Hörby

FROSTA

.N 267 G. Lech 1915. e-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piptyg

pipetöj, -ed. piptyg, redskap vid
hushehovsbränning (en tunna med en
pipa tvärs igenom).

Hammarlunda.

№ 277 & 512.

Forts

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piramen

piramen = ett uttr. som
användes när man glömt
något eller annan sak
märkvärdig

o piramen ja ha då
allri så hört jär.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. x pirka

Johannisört

pírkа -an, -or, -órna

.№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissa v.

pìssa, -ar, -a, -ad

coire

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. ˋpissa
coire

pèra, pèra, pèrad

M 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pirra

pirra, -ar, -a, -ad

coire

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pirra

pirra -ar - -ad

para sig med

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. x pirregräs

spergel

pèregrȧs

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjö tedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

x pisk 1

pisk, -'en
pisken

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk 2

pisk, -en

stryk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiske s.

fiske, 'styk'

"Den skalle ha te ain bra höja fiske ..."

3960:12

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk 1

pisk, -en, ˋ-a, ˋ-arna

piska

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk 2

pisk -en

stryk, prygel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. x pisk
stuyk

pisk

№ 3236 Svensköp. Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk s.

pisk, -en, -a, -ana

piska

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk 2

pisk, -en

prygel

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pisk 1

pisk, -én, -a, -ana

piska

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. piska

s.

pisk-´en, `-a, `-ana

piska

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk

pisk
= stryk
han fick pisk å de så de tjändes.

3717:29

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk

en ska lära så länge en levor å ha
pisk så länge en lär.

3717:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk s.

Pissk å oräknada pänga
ska-n emte ta mod.

Talesätt.

10977:Ø10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×piska (v.)

piska, -ar, -a, -ad

prygla

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

piska, -ar, -a, -ad

ge stryk

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska v.

piska, -ar, -a, -ad

ge stryk

han piska nam sa gåled

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

piska, r, -d = slå

han piskan så han kände knäppt göra på.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. piska

piska, piska, piskad ge stryk

han hade piskad sej som kväsa
(om en gubbe som hade hängt sig)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska v.

di piska den skackals paugen så.
e du ente rädd ja piskar de?

3717:2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

piska, piska, piskad

piska = prygla

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inf. pret. pret. part. piska

pi²sa pi²sa pi²sad v.

di² pi²sa nom so hon²dzan

²parken ²sönd¹es; ja² ska

pi²sa de², om du² nte vel gav²

piska

№ 276.

Ö. Sallerup FROSTA H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìska

v.

pìska -ar -a -ad

p.p. -ad. pl. -ade

di'e pìskade te a fjø̲ba -d

= tvängna, rödsakade lit ete

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskhållare

piskahålaska -en

piskhållare (i vagn)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskskaft

piskaskäft, -ed, pl=

piskskaft

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskskaft

pìskaskäft -ad, pl =

pìskskafter

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskskaft

piskaskäft, -et

pikskaft

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisksmäll

piskasmål, -en, -a -ana

pisksmäll, smäll med piska

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskåga

piskaåga - n = brådska

ja kom dit men där va
sådden piskaåga järn di
skulle ha jille.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pisk-tåga

pisskatåga = stor och något orolig
trådska.

Dårr va enn nyseli
pisskatåga i jillesgatun
naur ja kåmm dit må
mellkorn i då magres.

("bruk att gi mot ett kurs mjölk till
dem som skulle göra ett någorlunda
stort gille") N. M.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
fiskatänga -n 'brädska' × fisk-täka

a 2

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916. G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisktåka

ajn faseli piskatåga o

stanhäjare

9996:6

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pisla

pisla - ar - a - ad

första grossestiden.

de sar ud om hun geek å pisla i gen.

ja töes hun pislar får jämt.

hun ha pislad titt om dätt.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piss

prs, -ád

piss, urin

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piss

pis, -éd

urin

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piss

pis, -ád

urin

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteåt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* piss

piss / -ad

min

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pis

pis

= vrin e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. x pissa
kasta vatten

pìsa pìsa, pìsad

han lo hrégen stan o pìsa

pìsestaìnen = Pissestenen Svensköp Svensköps s:n

òla (nö) skola en pìsa dér, nar en

dèk i gòrkan

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɪ̄sa, pɪ̄sa c sa̱ŋ̄ pissa de

pissa, pisade

nau̱k pɪ̄ta fa̱ŋ̄ pɪ̄sa c sa̱ŋ̄

eta̱ra da la̱ŋ̄a

an det regnade Petri fäng

blev regnet långvarigt

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa 'kasta vatten' pissa
v.

pìsa, pìsad kasta vatten
allm i Frosta

ex pìsastàinen (Svensköp, Svenskåps s:n)

Svenskåp. Frosta hd

12/26 G. Sjöstedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pissa

pissa i sängen

= barn som väter i sängen

3717:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pissa:

pissa ånne - r - a - ad

ofrivillig urinutsömning i sömnen.

de e besvärligt di som pissar ånne.

di sir de ska hjälpa sin di blöj jutta, sin ska di inte

här e di som pissa ånne naur di va töser mån ble borådda sin pissa ånne

di ha inde pissad ånne sin. di ble jutta

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

pissa v.

pissa

= urinera, kasta vatten

4066 :15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pissa, -ar, -a, -ad

kasta vatten

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissa

pìsa, -ar, -a, -ad

kasta vatten

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa 2

i förb. pissa blå = hala blod
(om nötkreatur)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisa blå

verb: hala blod

× pissa ok

den arna kåen darude pisar blå

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pɔ̀ːsːa, – ar.

Frosta socken

A. A.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fuuttaftavsn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pissa, -ar. -a. -ad. låta sitt vatten.

ja har sajt te' han: du ska pissa i kösten,[x] so jälpor de (händ. såsom botemedel mot s. k. pissknaggar)

Skarhult

[x] / kvasten

№ 277 & 512. Frosta

J. Ingels 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissa

pìsa, -ar, = -ar

kasta vatten

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pissa

= penka, kasta ostämt

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa, vb.

De jör va de kann, sa
fjäriingen, naur honn
pissa i Atlanten.

Talesätt

10977: II

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa under

pissa ånne-z-a-d

låta ofrivillig urin i sömnen.

De e rälitt di som pissar ånne

di ska va nullda å pissa ånne

bäst ha alltid vad di som pissad ånne

di som legger borte e de att öde naer di pissa ånne

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissblena;

pisablena, - an s.
pisablenor, - na;

dagel

han har en pisa-
blena i ffjad;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissebläcˑ adj.

pissebläu (pl.)

'pombläa'

2951:5

Ik i Vemmenhögs hd : pìsapatablåt.
(Man beredde blå färg med tillsats av urin).
Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissblåra

pisseblåra, -an, -or, -orna

urin blåsa (i kreatur)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissebock

benämn. på barn som väter i sängen.

se pissemar och pissestud.

37/7:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissebrunn

pìsabrön, -en, -a, -ana

urinbrunn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pissbrunn

pissbrå̈n, -en, -a, -ana

gödselbrunn, urinbrunn

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. x pissebrunn
gödselbrunn

pìsebrȍn -en, -a, -ana

brunn vari gödselvatten uppsamlas

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pissbytta

pissebötta -n - er - na

nattkärl

får hade di en bötta de pissebötta,
de va på di ställe som pisseböttan va de mär
nu a här väl enga pissebötter, en pissa i.
mån de e ende så många aur ain pissebötterna
je bord.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pesebösa n

pisebyxa s.

öku.

de va den som di kala för pesebösan

№ 276

FROSTA

O. Sallerup

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pissedrift

pissedröft - en - a - na

fäta behov av uttömning

de e ett öde naur di ska ränna pissedröft haur
(hale timme.

di ha ente gaud dän ajne pissedröften,

får en di fau au i jin.

de blar manga pissedröfta får daen.

pissedröftana försämmar.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissegille

pissegilla -ad

så kallas ett allmänt läfande av vatten
när flera män samlas o kasta vatten
o stå o prata runde Tiden

Hvem i Bara hd. 1.1.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pissgille

pissgilla

skämtsam benämning. Säges då ett flertal
kastar urlen i en grupp

l r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissekurra

pissehårra - n - er - na

natthärl

Fjäringen hade en faud sin pissehårra mä se eng.

gamla ska ha pissehårran änne sängen.

pissehårrer e ju ente nåd å ha enge.

ud på backen mä pissehårrerna.

Nr 1785 Ö. Espinge, Frosta hu

Annette Sonesson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fisschål s

fisschåled 3759:16

'hålet i maren tie slaket

där urinen rann ut i gölsel-

sladen Rallades fisschåled

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939 41. Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pissknagg

pissknägg -en. -a, -ana

vagel (på ögonlocket)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissekragg

pɨ̀sekrag -kn. -a. -and.

" pissekragg. vagel dlu klemma över

ögat.

de va sona dära pɨ̀sekraga pvor

gjad. do skolk di pɨ̀sa där

kòstaskäftad hade sådd i' en

ɨ̀skost. (Alltså uppkallad efter

botemedlet) № 277 & 512.

/ Ingen 1929 Skarhult. Frosta

t pissekragg

pissekrägg-en-a-na

liten finne

de e bara en liden pissekrägg.

dän pissekrägen gaur bort au oe säl.

såddna pissekrägga fau di litt.

la pissekrägganna seda te di förres.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pissknagg

pissekn̈ägge - en - a - na
liten kast

de ha alltsi blajd, udan en pissekn̈ägge au nom,
där e häväl homör i dän pissekn̈äggen.
såddna pissekn̈ägga e så kasia.
di smau pissekn̈äggana stank i kreng så dant.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* piss knagg

pissknägg, -en, -ar, -arna

utslag i ögonvrån

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kisseknagg
kisseknagg - en - a - na = en
slags finskkonande ahelag
på ögonlocken.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi̲s²eknägä n pi̲s²eknäga na

¹ pissknagge s.

finne, utslag

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pissknagg

pisspknagg, -en, -a = vagel.

En o sades uppkomma om ett fruntimmer satte sig till nätts utanför stugdörren och stökade trampa i den uppkomna pölen efteråt.

(Det förefaller inte utrett om manfolk drabbades på samma sätt under motsvarande omständigheter.)

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pisskorna, s.

pissekärran, b. s.

plats där gödselvatten samlas.

4127:27.

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s.x pissekorra
gödselkorra
(insamling

pìsekòòra, -n, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissekorra

pìsskårp, -an, -or, -orna

urinpöl

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pissakorra

pìssakórra (pìssakárra) -an, -or orna

gödselkorra (med vin

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
fis-e-hull-a -n-or s. 'häst som slår' × pisskula

Pör

№ 270. FROSTA

G. Lech

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissemar

utkr. om barn som våta i sängen

se pissbock och pissestud.

3717:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissemyra

pìssemyra, ˋan, ˋ-or, ˋ-orna

röd myra

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. pissemyra
myra

pise myra -an, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissemyra

pissemyra-n-er-na

små myrer

ja ha faud en pissemyra pau me
pissemyrar krevar i kreng.
här e fullt au pissemyrer i gräsed.
ätte räjned e pissemyrerna i arbe.

№ 1795 Ö. Espinge, Froeta hd
Annette Sonesson 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissmyra

pissmyra, -an, -or -orna

rödmyra, myra

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissemyra;

pis|a myra, -an s.
-
" " -or, -na;
myra;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

M 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissmyra

pissmyra, -an, -or -orna

pöl-myra

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pissemyra

pissemyra, -n, -ar, = ettermyra

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisspotta

pissapotta, -an, -or, -orna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. pissepotta
nattkärl.

pissepotta, -an, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pisspotta

pisapåtta -an -or -orna

nattkärl

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisspotta

pisspåta.

svèga se sam ain lört i ain pisspåta.

(talesätt)

Hallarod - Onsjö
Hyenkeg - Frosta

L. A. Nyman 1878.

M 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pisspråsa

pìssprȁusa `-an, `-or `-orna

Talgdunk enl. meddelaren både den fått namnet, emedan man använde den om natten, då man behörde tömma vatten

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

*pissepråsa, s.

pissepraussa - n - or - na.

talj dank.

de va pissepraussan där brände.

naur han ska opp on nötten dämer

di pissepraussa.

di brämer manga pissepraussor på de vised.

di ska ha pissepraussorna de näd.

№1795:7 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pissepråsa

pissepråusa-n-er-na

pråsa

nu stöber di pissepråuser i jèn.

di kan klina pissepråusan åd väggen,

får stögde di hala bånder pissepråuser.

pissepråuserna juste se säl.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisse pråsa

fissepraasor

'smala, dåliga talgjas'

(som droppar mycket)

4048:8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pisseruska

pisseruska, -an

skällsord

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pisseruska

pisseruska-n-er-na

skällsord. (kvinna)

din jävra pisseruska haur ska du hajn.

dän pisseruskan sprang frau me.

vell ni vänta ära jäkla pisseruskor.

di for eng blann båskana alla pisseruskorna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd.

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisserännа

pisserännа-n-er-na

liden rännil

en sådden liden pisserännа kan en skreda ge.

de tirlar lil så nätt i dän pisserännan.

i norra hälla e ett par pisserännеr.

de e bara ett skred ge di pisserännerna.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissestjärt

pissestärt-en-a-na 'en som väter under sig i sängen'

Fön

№ 270. FROSTA

G.-Ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissestut,

pis-la-stud, - an s.

sängvåtare

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

M 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pissestud

benämn. på barn som våtar i sängen.

se pissebock och pissemaj

37:17:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pisseträngd

pìseträngd

nödig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pissfrägd

pissafrägd

nödig att låta sitt vatten.

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. *pissetunna

tunna i vilken

pissefǫ̀na`-n, `-or, -orna *piss uppsamlats

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pistol

ajn pistol i növen

10650:11

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pistolsmed

pestólsmé -n

pistolsmed

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjall

pjal, -a d pl =

enfaldig, mindre duglig person

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njaller

Pjaller:

= Prat som ej är något värt.

1000:7 S. 239

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjallet

pjàladför), pjàlada

enfaldig, mindre duglig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjält

= falt

t. ex slitet rock,

× fjäll

Högsrörd

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäll II

fjaltor

= paltor

slitna kläder

Högsröd

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjalta
v.

pjàlta

sysla

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjälta na pl. × pjaltan

klädder

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pjältor

Pjälta:

= Pallor, Trasiga kläder.

1000:7 S. 239

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjank

Pjank:

= Förmycken medkänsla.

1000:7 S. 239

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pjansla

pjàn̲sla, -ar, -a, -ad

gaŋ a pjan̲sla mé nad
gå o knoga på nåjot, stöka
göra i ordnin̲g

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

kfjansle, s.

fjansle-ed
fjusk

de va ett vitt järe å dras mä
sådant fjansle.
nu fe ja hiväl slutt på ditta fjansled.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

× fjansligt, a.

fjansled - a - are - st.
porost.

dynan e så fjansled å bra.
pudårna e osse så fjansleda sin ja bösst dom.
täcken blar må fjansledare om en bösster dom.
fjäringen e fjansledast om hun ende blar bösst.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjaied-a = dåligt kjaicq.

mejled kjaied å dål
ið å baija aa.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjask

pjask, en, a, na: kaul

det ej är mycket med.

den pjasken blir aldri

färi.

den pjasken blir aldrig

färdig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjaska pjaska -n, -or, -nd = en per-
son som ej är nyckel med.

den pjasken sjöder all-
ri mål.

den pjasken sköter aldrig
någonting.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjacka

pjacka-n.-or.-na: en person
som ej anses vara till nytta
ling.

den pjacken blar aldri
fär. bra ra lon ska.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjasket

pjàskad(or); pl. pjàskada
senfärdig, en smula orkom,
även = en smula påverkad av sprit,
så att ref märks

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* påsket

påskadon pl. påskeda

halvfull, en smula i gungan

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäsked 'senfärdig, långsam' × pjärkig

N. Rörum

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåskèd

adj. = en smula dragen, halvfull

pjåskig a.

nar en da a pjåskèd förmid

Åpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjasked, - a: ej mycket till
pjaskig

hon börjar klaj så pjas-
ked.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjaskig

pjasked-a = ingenting

till

hon börjar blir så pjas-

ked.

Hon börjar bli så pjaskig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjåsla -n-or s. 'senfärdig kvinna' * fjåsla

Pör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjä¹sla (-n, -or, -na)

× pjasla

subst: slarig kvinna

hon va en rækti pjä¹sla

G. Sallerup

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjasla

pjàsla, -an, -or, -orna

saktfärdig, senfärdig levinna

accent 1 pjásla 1

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjasla

pjàslə -ar, -, -ad

prassla

Vand.: pàsla

de pjàslar

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjasled, -a = pörött × pjasligt ×

de va så pjasled å bra.
det var så pörött och bra.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjasket - tunt och fint

pjasket

de e ett tåmt pjasket

föj.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjaslet

pjàslad ; pl. pjàslada

saktfärdig, senfärdig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjalet

pjasked-a-re-st
porört

di ha faud bröed så pjasked.
e alla bröna lia pjasteda.
di e pjàstedare m vain.
di fine e pjastedast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjaslet

pjàsled

porõs

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjäsk

fjäska

= fjäska c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjusk
pjusk, -en - a - or: en slags
ogräs med små vita blomk-
mor.

"Där e så gått om pjuska.

© 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjuska
f.

pjuska, ut. pl. = Spergula arvensis.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjyck

pjøk -en, -a, -ana

liten höstack

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɨɸtɨ, ɨtʉm, ɨana x pajyele s.

litʉm hɔ̈tuck

ja sätɨ ut par pɨɸtɨa

i hɨndan

Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pjyck

pjok. m.. pl. -a

liten hög.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjyck, s.

I hobabärannad sin te pjøkka
va skyt å svetted.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd 10977:5
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Myck

pjötck, -en, -a = höstack

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjycka

pjöka, -ar, -a, -ad

lägga i hög.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäk
pjaug, ed. en = pjokig person

ack de pjauged hon kan
vara så i råd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåk

pjaŋg

hun va saŋdant pjaŋg

S. G.

Lyby sn.

M 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåk;

pjag, -ad s.

du e et rèktit pjág;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåg pjäk

Blev du stor en gång, min påg,
ska du bli ve bred.
Men ta blir å va en mill
hällerråd pibesill!
Sällan viser sånna pjåg
rena kort på bred.

N. L. Olsson, Skykomned

s. 36.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäg

× pjäk

= stackare

de e(är) ett pjäg

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pjåk

pjaŋg, -ed

senfärdig person

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjåk

pjaug -ad, pl = -en

våp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjåk

pjang, -ad

fafatt person

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäuŋ, -ed, -en = pjäk pjäkar

de e ett räcktiŋ pjäuŋ.
det är ett riktigt pjäk.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäk

Pjaug:

= Bakvänd person.

1000:7 S. 246

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåk, s.

pjauq.-xd.,—, = person som är
valhänt och tafatt,
inte vågar eller kan.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjäkenhet

fjäugenhed - en
tafatthet

e de ente bara en fjäugenhed au na,
den fjäugenhedem tar raint yehänn te eiet
räkti fjäugenhed e litt näck bara ded.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjåkenhet

pjåuganhèd - en
väpighet
de inte nidan pjåuganhèd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjäket

pjàngad(er); pl. pjàngada

vå̈pig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjåket

pjàugad(or) ; pjàugada

tafatt

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåket, a.

pjauged
-ar } = valhänt, tafatt.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjåket a.

pjauged = våpig, valhånt

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåkig

pjauged - a = pjåkig

hon e så pjauged så hon
sjugar ente sätta se te
ain ko.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäkig, a.

fjäuged-a-ae-et.

fjankig

Tösen e fjäuged å bagvänt så de e fase-lätt

fjaugeda glötta e ett klödd.

Tösen e fjäugedare ex prauga.

smau e jin fjäugedast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Svensson 11:36

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäkig;

pjägad adj.

hun ä sa pjägad;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäuged. - a = pjöskig

va ente så pjäuged.

Var inte så pjöskig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäñna, v.

pjäñna = göra fin(-t) mera snärtaljer

Honn pjäñnar sä haured.

Dar va ett syrelitt pjäñnanne
ennan honn blajj färi.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjänsade

fjänsane - ed
fjynt

e de faugan om brått e där ente ti må fjänsane,
de manga fjänsaned faur va så.
allt fjänsane faur va te här blar ti.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjännande, s.

Dar va ett ryselitt pjännanne
enngan honn blajj färi.

Se pjänna, v.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjännane

pjännane = pynta sig för
att se bra ut.

Det va allt farligt pjän-
nane, nu måtte du va
gran mack.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjänne, s.

pjänne = en som pjäntar, plockar och gör sig fin lite omständligt (enligt andras uppfattning).
ordet är lite klandrande.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäs

pjäs, -en

skämtsam benämning på en person

den förnämda pjäsen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäll, -a = pers. pjäller

dajen e pjälad å bra.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjätt

pjät. namn på en barnlek "pjätt"

Skarhult

lega pjät: hålgå så att en försöker fasttaga någon av de andra. Man slår då på armen och ropar pjät. Sedan är det dens tur att taga fast de andra.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjätt

pjätt
meja av i små hugg
ditta stakkeda faur läggas på pjätt.
de blar bäst å gau på pjätt.
haila stecked to di på pjätt.

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjätt

pjæt

slag (slått)

lega pjæt

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjätt = en lek (tafatt) × kjätt

vi legar kjätt.
Vi leker kjätt.

jfr v. kjäta

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjätt

Pjätt:

= Gammal barnlek. Lega pjätt.

1000:7 S. 239

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjätta, r, -d: slå lätt till
en person

du e ain räkli kiberii
ja bara kjätta ju te dr
lide gramm.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjätta

pjätta

= slå nätt

han bara pjätta te na lett nä tjäppen.

3717:29

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjätta

pjàtta `-ar, `-a, `-ad

slösta med lie i tuvig, buskig terräng

sf *pjätteskär, *hackeskär, *knatteskär

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjätta, -r, -d = slå kjätta lätt till en person

V.

Han kjätta te en.
Han slog till honom.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjätta

pjäta, -ar. -a. -ad

slå lindrigt.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjätthack

pjätthack, -d

längder med korta hugg,

gräsed va stakkeck så di fe gau pjätthack.

de e ente remmelitt mä pjätthack.

de pjätthacked e fjätted.

Nr 1785 Ö. Esinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Pjätteskår

Pjätteskår -en

skår (se detta ord) : luvig o ögämn terräng
egentl. område eller sort, som man tar för
sig då man tröstar med lie : luvig o
luvig mark; alltså större bredd än skår. Man
måste i sylik mark "pjäta" eller "knäta" av
gräset jfr *knatteskår resp. *hackeskår.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäẽa, s.

pjähsor; pl.

3809:45

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäka
s.

pjäksa -an -or -orna,
ett slags vattkängor utan skoning.

om sommaren, fick di jänna på
plåt a bår fjäzorna ela pjäksorna,
for di ènte skola slida dom.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäxa, s.

pjäxa, -n, -ar f. -en, -na

han med tår han får ett par p. ?:=
skodon med gummiresårer i de korta skaf-
ten
nu tåke han, at han e en p-a = nu häg-
modas han.

dai dreve sina p-r mæn = sina puts

Nyare: Sedan Onsjö & Ekeståhus ändringar ej allm.

266
L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäka s.

pjäksa, -n, -or, -na: ~~skor~~.

ett slags kängor med remår i sidorna, men ingen snörning.

dra pjäksorna på.

drag pjäkorna på.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäksa, -r, -d = leva slags
lek med kulor. pjäkka v.

nu ska vi pjäksa.
Nu skall vi pjäka.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäkor,

pjägor, -na,

ett par pjäger,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjöck 'höstack' × pjöck

pjøk, -'ar, -'ar, -'ar, -'ar

N. Rörums sn., Kristianstads län,
Malmöhus l.

N. Rörum

3296. Erik Johansson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ pjöck, s.

pjökk - en - a - na

stack

de va en liden pjökk

den pjökken e större

här e: många pjökka

vi ska räkna pjökkana

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjöck, -en, -a -na: något
som är litet och oansen-
ligt antingen det är männi-
skor eller andra saker.
den lille pjöcken i väll
snart ännadtänd.
Du där lille är väl lätt att
fega reda på.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjöck

pjøk

pjøk, 1 en, -a, -na

en sadden pø kan dæ væl ta i bussan

= liten stack (hö f. halm l. ved l. torf).

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. s. Mundk.

Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjöcka, v.

pjökka - ar - a - ad

stacka

de e nåck bäst å pjökka klövem
ja blar ve å pjökkar.
ja ska pjökka allihop.
nu ha ja pjökkad de mästa.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjön, -en = mört pjön

där e dä gått om bain i pjönen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjön, s.

fjön - en
mört

här e äjn å säljer fjön
fjönen e ente go nu.

Ö. Espinge

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjön

fjön

'mört'

8263:1

fjön orkan i'aktagit av 1-5
1957.

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Pjön

Pjön (-koll), -en
mörk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjo:n (-en – pl. lika – en)

subst: mört

x pjön s.

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Cösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjon , pl. ~ l. ~ or pjön s.

got om ~

mört

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjön

pjon

mört

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjön

pjön
mört

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjǫn (ɛn- pl: lika, -ɛn)

subst: mört

† pjön

vi fɛfɛ ɛn snɛs pjǫn

Gudmuntorp

№ 267.

FROSTA

G-ch

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjön

fjön. -ln. pl. =. -na

fisksort, mört.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjön
s.

pjön, n.

en fisksort. (mört?)

Gästrikland

1948. 877 Kosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjön

pjön
mört

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjön, - en = mört pjön

där e gatt om bain i pjön.
Där är mycket ben i mörten.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mjön, s.

mjön (n. pl.)

en fisksort (mört; finns i Bråån)

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ pjönggubbe, s.

pjönagåbbe - n - a - na

man som säljer mört.

här kommer en pjönagåbbe.

si de pjönagåbben han tar eng att fju pjön.

på töred e fläre pjönagåbba.

äjn au di pjönagåbbana kör i kreng.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjönagubbe

pjönagabb:en, -a, -ana

gubbe som följer *pjön (d.v.s. mört)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjönngubbe

pjönnagåbbe, -en, -a -ana

gubbe som far omkring o säljer "pjön"

- mört

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hjön-sôd

hjönasø

soppa på hjön = mört.

beg. från belägget fiskesoppa.

266. Munkarp. Frosta hd.
Hallarød. Onsjö hd. L. H. Nyrup 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kjös

kjös-el. en = el. dynvar
eller kjolt tacke som man
brukar lägga över säng-
halmen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjǫs-ęd s. 'dyna, bolster' x pjös

dęta pjǫsęd ę blǫt o bra

x Ör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjöös, s.

pjøs
= bolster

Nr 271 B Höör, Frosta hd
Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjös, s.

pjös-ed-en
bolstervar.

där e bara åt pjös på bäsed.
pjösed sar ud te å va nytt.
pjösen gaur ju åd må tien.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjös

pjös -ed ; pl. pjös -en

ett slags dyna (tyg) att lägga på
kalmen i sängen, överdrag till sängdynan

de hade pjös på bäsed
bastänta brå pjös

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Pjõs

Pjøs

dyna, fjäderdyna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(fors-)

fjös s. q.

fjösed

'dynaret'

'överdrag av tyg till sängdynan'

2732:20

Ifr fjös, n. dynan, uppt. av H. Malm på 1880-t. (m 32)

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjös

jafjös

= dynäverdrag e

.

.M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

zijo 2

Pjäs:

= Tjockt bolstertyg.

1000:12 S. 456

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjösle s.

pjösle - d. - n. - ett dynvar som låg över halmen i sängen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

placera, se

plasära -ar - a: - ad

rymma (stoppa i hop)

de va en faseli hob du kan plasära
ja kan plasärad en räli hob
du plasärar ende så meed.

№ 1795;5 Ö. Esringe Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladask

pladask = pölvät, eller från

hon klaj så pladask

vaud.

hån fall pladask så

läng han va.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladask

pladáśk

(fulla)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladask

pladáska

(falla) huvuddtupa (adv)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladask

jaladask

= ofårbereen, el: fallee

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pladdig

pladdad-a-re-st

tunnt

han ha faudt bröed så pladdad,

alla bröskagerna e pladdada.

di ha väl jäst får meed män di e så pladdada,

den som e pladdadast vell ja inte ha,

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladdar

Pladder:

= Sludder.

1000:7 S. 239

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladra

plàdra, -ar, -a, -ad

svamla

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladdra

plàdra `-ar – `-ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaggad,

= utan pengar

han blé plaggad när vi
spelte kört

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæjd (en) plaid s.

subst: en stor lång schal; ½ aln bred 3 alnar lång

hæur e den dæ:rnade plæjden blen

an

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plakat = överlastad plakat

han ra plakat full.

plakát

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plakat

plakat
adv.

han va plakat full.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

plan-en-ay-na = äger

de e min plan här.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

ab. pl plåner

dl e ø åirsens plåner

dt är gårdens fall. L-n.

plån = ägor, åkerareal.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fall t nftn on.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan II

han som va bärnfödd här
på nygärs plån. I: ägor
Gårdtånga

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan,

plan, – lin, s. m. -a

jorden som hör till

en gård. ägor

1. da va lin bra plän

2. 'di slo tvåu plåna ihöb. J. J.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

s.

plan, -en

ägor. ägofigur. areal.

den bäste fick även fäses plan.

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan s.

plan, åkerjord, ägor

"där e ain slätt gramm plan te de ställed" 3973:17.

(plan)

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan. ¹en. ²or.-orna. „plan". Plan

ägor. ägofigur.

den bästen fick ovor fårses plan.

Holmby

plur. plåna : Karlösa.

di slo tvåu plåna ihöb.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plan
s.

Plan, -en

ägofiguren d. arealen till visst
hemman

Holmby, fädstånga, Skeglinge

Nr 7538 Skeglinge Frosta nd
I. Ingers 1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan
s.

plan, -en, -a, -ana

areal el. ägofigur tillhörande visst hemman.

277. Å. Sallerup. Första hft. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

plan, -en, -ana

de ha trevara po bågs

planana

G. P.

ägor. ägofigur tillh.
vist hemman

Härlig sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

plaus-en

=åker-n e

rättan= ägor. areal.

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan 1.

Planen:

= Åkrarna. Fältet. Marken.

1000: 9 s. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plana av

plana av

= skakla av

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planeten

Planeten:

- Slang: Ansiktet. Fick de i planeten = Ansiktet.

1000:7 s. 239

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaisir

Plaseŕ:

= Skoj. ex: De gåŕ ja faŕ plaseŕ = skoj skull.

1000:7 S. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s plank

plazk-

.M 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plank

plaŋk, -ɛd (a > ɔ)

plank

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

plàʒka -an, -or, -orna

planka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

2

planka n or na S.

Hår här nels
Olsän tupt de
2
plankorna.

H. Areskoug 1924.

2
A. Salleruf planka

FROSTA № 276.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
s.

plàŋka -an -or -orna

dær e noŋa plàŋkor ude ve
osbikólm.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
s.

plàzka -an -or -orna

en stór fläga ela plàzka

0.0.

en bréjon plàzka

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
plåzha -n-or-na 'planka'

planka

Kör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka, -n, plankor, -na
planka

där lau ain planka över
bäcken.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka, s.

då läggor en tre stäcka på tvären
å sin läggor en plankor på längs
över.

plankorna; b. pl. 4127:25.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

plàzzka, `-an, `-or `-orna

planka

de ha skared óp ad i plàzzkor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåŋka n plåŋkor na planka s.

planka

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
s.

plàŋka -an -or -orna

Ö. Strö

1927 277. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåŋka -an-or-orna. planka.

Ö. Stö. Bosjöklosters Ö. Sallerup

dær va lajt plåŋkor so vi kona gå.

Bosjöklosters.

(dær e nona plåŋkor nede va

Ostbihólm. Ö. Sallerup)

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

plànzka ˋan ; ˋor ˋorna

planka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

plåtska, -n

S. O.

tråd?

tråd. ej

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka s.

plànzka, -an, -or, -orna

planka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

planka, -n, -or, -na

lägg plankan över.

lägg plankan över.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka s.

plåanka
-aa-

"spannen brugar meed å stan på ain plåanka äla anstain i fjöked"

4125:13

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka

planka

= planka, av bräde

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankbit

plàŋkabid`-en, `-a, `-ana

plankbit

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankbit

plàzkabìd, -en, -a, -ana

plankbit

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankbro

plàzkebrø, -en

plaakbro

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankbro

plànzkabrò - en

plankbro

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planke

plànzkə, -ed

samling plankor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. plankloga

loga av plank

plàŋkalǫ̀-en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plankloge

plànzkalö - en

loge † bestående av plankor

med golv

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankloge s.

plàzkalö ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana (a>ö)

loga av plank

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plankstumpe

plàjkastómpa -ar -a -ana

yngre: plàjkastómpa etc.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåzkavägg. -en -a -ana. plankvägg

plankvägg.

Bosjöklosters.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plànta. -an -or- orna. planta.

Byssjöklosten

✓ C. Sallenp

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta s.

plànfta, -an, -or, -orna

planta (blomplanta)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. plänta

plàntsa, -an, -or, -orna

de andra óp plàntorna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
s.

plåntorna (kol. pl.)
å
o ' plantorna '

3973:2

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta s.

plànta, -an. -or -orna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plànta

plàntka, -an

hun ha sát plàntan

J. G.

Lyhyen.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåntà (-n -or -na)

subst: planta

planta s.

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta s.

plànta, -an, -or, -orna

planta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
s.

plànta -an -or -orna

1949. 4407. Hörby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
s.

plàn̲ta -an -or -orna.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

planta -n. plantor -nå s.

där sto många dåliga plåntor, de hängde så en kunde knapest sai va de va får nåd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta (-n, -or, -na)

subst: planta

planta

s.

Gudmuntorp

G. Lech 1915.

FROSTA

№ 267

Q-d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta s.

plànta, -an, -or, -orna

planta

Nr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǫ̊nta, -n, -or s. 'planta'

planta
s.

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta, s.

plantorna ; b. pl.

4127

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta, -r, -or, -na s.

sätt plantorna.

sätt plantorna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*planta v.

plànta ~ar, -, ~ad

plantera

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
v.

plànta, -ar, -a, -ad
plantera (små grangplantor)

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*planta v

plànta, `-ar, `-a `-ad

plantera

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta
v.

plànta -a -ad

plantera.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånta -ar-a-ad. plantera. v. planta

Å. Sallerup

ja ha plåntad gråne.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plànta

v.

plà̲nta -ar -a -ad

plantera.

ja ha plà̲ntad grà̲ne.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. planta
plantera

plànta, plànta, plàntad v.

=plantera t. ex. små blomplantor eller ännu vanligare små granplantor på fälad markerna.

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantéra -a -ad

Kåöd

plantéra gråne

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera v.

plåntera

"vi ska plåntera den räk-
tit sin -- "

3973 : 2

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera, planterar, planterade,
plantera
plantera
han plantera tvenne granar

Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera [1]

plantera

[2]

fenad e plantenad [7]

plantera

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantérad

den ha ja sål plantérad

sål

den

H. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantéra -ar-a-ad. plantera.

v.

Hurva, fäldstänga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera II
v.

di la gröz dær a böjde a
plantera trägar.

Gävstånga.

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantérp, -ar, -a, -ad (a>ɔ)

plantera

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera
v.

plantéra -ade -at -ad.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantering

plantéring -en.

d. plantéringen (J. W.)

spec. om planterad skog.

4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantering

plantérer

eller plantérerer

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantering

plantering, -en, -ar, -na.

där e ain plantering.

där är en plantering.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantland, s.

plandelänn-ed-en
anv mäst om slagord.
de va faselia plandelänn de föder han ha.
de dar lid får se mä di plandelännen.
de va ett stort plandelänn där e udprengad.
ha eka där va på de plandelännet.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantskola

plànt-skôlˌa, :an, -or, -orna

plantskola

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plasér
= försök i förb. på plasén
de jorde ja borra på
plåsér
Ullen = för 10 skull. för 20 jes skull.
Lillarød
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd
Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaska

plaska, -r, -d

di plaska i vanned.
de plaskade i vattnet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaskrått

plaskanes raud

hon va så plaskanes

raud så hä rände an

na.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåda, plådan × plata s.

tunn järnbit plåda

han smidde en plåda

Svenskög

Svenskögs sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plata

plåda - n - er - na,
platta

där faur va en gramm plåda ve ejnen.
dän plådan ska va liknåd.
här a ju plåder de de ejna.
di pladerna faur nåbbas ve gåled.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plata, s.

Ja flajnte ud hajled
te enn tønn plada.

Se flena, v.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -en. -a. -ana

// plats, ort 2/ anställning

ja e fød hær po plásen

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas ˈen ˈa ˈana

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. plats

plas, -en, -or -orna

dar e räpkons pa vrsa plàsor

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas, en plats s.

plats

de skolefan båterplas

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pla:s, pla:sen plats s.

plats

de e en nyslåtta

pla:s

Svensköp

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas$\underline{s}$ (-en^{1}, -or^{2}, -na^{2})

plats

subst: plats

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. Ø-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plass, anställning, plats

S. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats, s.

plas/, -an; plàsa/, -na

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plass, -en, -er, -na

platsen va fan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats 1

plas, -en, -er, -erna

plats, anställning hos någon

en bra plas — en råle plas

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats 2

plas - en, -or, -orna

plato efter höstack, frave osv

havsa plàsor

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas (en -a -na) plats s.

subst: plats (platsen där travet står)

där travet står de kalas får
en plas

Espinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plats. -en. -er. -erna

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas

kan hada sin plas

O. S.

Stånby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas, plasen plats

plats

behöva:

de behöva mycket betala

för plasen för sommar

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats 1

plas, -en, -or, -orna

plats, område

han hyr på en án plas

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats 2

plas

vr ha inte plás

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plats 3

plas, -en, -a, -ana

plats, där "trave" = skyl stått

här: plàsa ff *travplats

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas

ja skola ha bäter plas

te förad

A. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas -en, -or -orna

plats, ort

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plass

"å så "rölla en öpp den på"
en tår plass"

3973:33

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas

i dær plás i hüan

P. N.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas, -en. -a. -ar

1/= plats, ort 2/= anställning

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas. 1/en. 2/a. -ana. II/ plats, ort
(u. -or.-orna.) 2/ anställning

Gändstänga. Holmby. Hammarlunda. Hurva.
Borlunda Bosjöklosters Skarhult. Ö. Sth.

ja e fyd hær på pläsen. Hammarlunda.

en an plas. Hurva.

sö̀ga plas Bosjöklosters

da skö̀la di va vår på sina plàsa.

№ 277 & 512 Ö. Sth.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas. plats II.

när di ligor på främade plåsor –
a när di ligor hima mä – so ska
di stela skóna me klåkana
ligor, so ska dei iga spägla hå
majt mä en. Skarhalt.

(Hans Olsson)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

ènte på sin plats =
obefogat, oberåttigat

häkta nom för död e
ènte på sin plats.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

han fek fåa se, han skole
soga plas dea.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plass, -en, -or, -ona

Har du plass?
Har du plats?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats s.

plasser

'platser'

"så hade en åsse sina plasser
där en hått å baida ..."

3789:35

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plass-en

=plats-en c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plats

= gärsle

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plats, -en

1. plats, ställe

2. befattning, anställning.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats ifr:

Plats:

= Plats där.

1000:7 s. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plato v.

Plass:

= Plats = Tjänst.

1000:7 S. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plat. adj. platt.

platt
a.

gå på platta benen = gå barfota

Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt

plat

i fsb. gaa pa plát = gå barfota

sa ble skóna for smáa; naa
ja kom ud pa fæladen, sa slægde
ja skóna a jek pa plát.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× platt II

ja ha gaud pa plát ana

ta né .

i pl. :

ja jék pa bana platorna .

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× platt:

Om sömaren fick di jänna
på plåt a bår fjäzorna ela
fjäksorna, for di ènte skole slida
dom.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan

i ullr. "gan på plan"

'gå barfota i skorna'

2917:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt

b.f.pl. plättana
barfota

här rämer glötta mied på plättana.
får fe röjdepäuga allti gau på bara plättana.
de e hied å gau på bara plättana ein di ente e
vanda ve e.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt a.

Platt:

= Helt. ex: Platt odugling.

1000:7 S. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gå) platt

Platt gau:

= Barfotad gå.

1000:7 S. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt

Plad:

= Flat.

1000:7 s. 239

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta

plàdɑ, -an

platta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta

plåda -an -or -orna

platta, skiva

plådorna ute den kakelugnen
här hade vård (skivorna i en
sättugn kallas plådor) OO.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta;

plåda, - an s.
plåd̲or, - na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåda -n, -or s. 'några utbredda, ofta om kosjällen' plätta

Har Lösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåda -an-or-orna. platta, skiva.

en slät plåda. Skeglinge

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plata

plada, -n, -or, -na

Där va ain stor plada.
Där var en stor platta.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x platta
s.

best. f. pl. plàttorna

= de bara fötterna

ja jé:k på bå:na plàttorna

jfr sydsk. gå på plát.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädda, n, klädor, -na

klätta

va, l de pärr an klädda

där redo?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta s.

Plada:

= Plabbit: Den som fått medalj.
Hade fått en "plada".

1000:7 s. 239

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta, s.

... gåbben la enn plada på
pattanna pau na å klø åpp
pau enn stie å sin ud pau pladan.

[om markusdagyckel]

Nr 10626. N. Rörum, Frosta Hd 1977:19
Nils Modig 1969. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta till

Platta te de:

= Sláta tiii. Trampa tiii.

1000:7 s. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plaffbor

pláfbär - ed

liten syl

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klaffodad, -a klaffotad

han e å klaffotaden å
han blaj fri från eksis-
en.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plattfotad, -a plattfotad

e, han plattfotad?
är han plattfotad?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtgåur. -en. -a -ana, plåtgård

plåtgård, stöne arrendegård under herregård.

Hava Högsrör

en liden plåtgåur. Högsrör.

gråven han hade måga plåtgåura.

Högsrör.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtgård

plattgårdar

= skarelandsdälle

men ej herrgårde

(undelydande en herregård)

plátgáu

Kung Löbesö

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plattika

plátrka, -an ; -or, -orna

pannkaka, tunn kaka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plattika

plättika-n-er-na

tunn kaka.

De va en räkti plättika de kaga.
Dän plättikan varken mätter ätta stöcker,
Sådana plättiker e de ente meed mä.
nu e plättikerna försynada,

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h:d

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plattkemjöl

pláftkamaşl - ed

pannkaksmjöl (vetemjöl)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plattikemjöl

plattikemàil – ed
sammah. mjöl.

Bönerna ha grovt plattikemàil.
får hade di kornmail de plattikemàil.
de plattikemàiled va jü billit.
möllaren mot plattikemàil.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plafflåder

pláflär - el

tunnt läder

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plattläder s.

plättläs-ed

dunnt läder.

plättläs e får tunnt de sôler.

plättläred va te bengoôler.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plattläder

pláflar, -ed

= slags tunt läder

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plattsock, s.

plattsock - en - a - na
soldat

paugen e plattsock därude.
där faur plattsocken dr̈ä i väj.
får va här stora rejäla plattsocka.
di gamle plattsockana i bårde.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejl. ¹en. ²a. -ana, plejel, I

slaga.

Holmby. Skeglinge. Skarhult. Hurva.

Ö. Sth. ✓ Broljöklosters

plejl. Högsrör.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejel

plœjl. ¹-en. ²-a. -ana

även plœjla. ¹-ana

M. O.

1927 277. Bosjöklosters, Frosta h.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjel

plagl, -en, -a, -ana

slaga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plöjel

plajl, -en; plöjla, -ana

slaga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plöjel, s.

plöjl-en — a

slaga

nu faur en au mä plöjlen

ha du engen plöjl

ja ha ett par plöjla

№ 1795;5 Ö. Esringe Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejel (s: plägel / slaga

plœ̲ɻ-'en̩-a`-ana

taska ma plœ̲ɻ

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plɔ̄ɛɛL el. plɔ̄ɛL (-ɛn, plɔ̄ɛLa, plɔ̄ɛLana) †pleyil

subst: slaga

Gudmuntorp

FROSTA

L. S.

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejl

plæjl pl. plæjla

tröskslaga.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plæjl. 1an

slaga.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejl

pläjl

= handredskap som användes
vid frösknina, bestående
av 2 med ålskinn sammanbundna
fläbitar av cirka 2 meters längd
och 15 à 16 cm omkrets.

Nr 3534 Frosta hd.

Lillarød

Ludvig Fredriksson, 1938.

Hammarlunda.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plæjl . ˈ-an . ˋ-a . ˋ-ana

slaga

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plɑ̄jl,-en,-a s. 'slaga'

+ plejl

Harlöva

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejel

plœjl. -en. -a. -ana

tröskslaga

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plœjl-en,-a,-na s. 'slaga' + plejel

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" flejel

flejl, 'slaga'

"så låska en ek ma" flejl"

5810:2

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'plejel

plæjl, -en, -a, -ana

slaga

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæl en ²a na × plejel s.

ja ¹kʉmor nok ¹hʉ nɑ̂r de tosk

mk ²a

slaga

№ 506.

L. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plæjl. ´en el. plæjl

träsk-slaga.

pæn nélsen i ùlatófta han

tóskon me plæjl enné

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejel II

Ïgan sa task di' ma plæjl;
ja ka tïlama tòsked ma plæjl
jä ösa.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1950. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel II

plæjl. ¹-en. ²-a. -ana. plejel. Hega

Skarhult

dær ùde i vèstra stùg dær va en
lólènga di kone hòra de tásk me
plæjl; di sate i gáng nær klokan va
tål po nåtten; o di for ùd o fjùsta
a skole sé, men di kòne ènte sé
nantíng, di bára hörde ~~trænd~~ se III

№ 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~a dör hade inte vad tosked~~

~~me pöjs på måga måga ans.~~

~~(H. J. Nordin) Skarhult~~

Jc III

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel III

a dær hade ènte vad tòsked me

plejl på mànga, mànga år.

(N. O. Nordin) Skarhult.

№ 277 & 512. Frosta

1.1-51929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejl

plæjl el. plèjel, -en. plèjla, -ana

tråsk slaga

tòska ma plæjl.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejl

plæjl, -´en. -`a, -ana

tröskslaga.

Delar: hon@L, somhö´d, hi`La och

sl@l.

Nr 3337 Ö. Strö, Frosta hd

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mejel

plajl, -en, -a, -ma: plajt

di fack fruen mä plajl.

mäjl 2.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejl

plæjl, -en, -ana

slaga

vi skolle täska ma plæjla,
vi fek knata paa ma plæjlen
här e knajt nan som här
nan plæjl.

O. L.

Härlig sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel ö. × ~~plejl~~

pläjl, -en, -a, -na = slåga

de e mi pläjl.
det är min slåga.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plejd

jaläjel

= slaga, kräkserta-

-lyg-

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plajel

sajnare task daj hören må
plåjlfåsst

9996:9

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel. s.

...ha ja fåsked mã plajl.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel, s.

Va e-nn plajl älla-n fåsskel

. . .

10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pläjelband

pläjla-bän -ed

band som håller slagval och handtag samman

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejelhilla

plàjlahilja, -an, -or, -orna

plejelhälla täcker medelst villebrandsval o slagval hålles samman

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæi la hɛla

plejelhälla: läder som förenar hand- och slagval

x plöjelhälla s.

Svensk ps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pl̲å̲ʃlahilla
c

pl̲å̲ʃlahil̲a̲-n, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæjlhi̱la-n-or-na s.

x plejelhills

Pör

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plöjel hälla

plöjelhäl'a, -an, -or, -orna

band medelst vilket plogvål och handtag sammanbindes o. blir plöjel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæjlhila (n-or-na) x plejelhilla s.

subst: läderband som fasthåller slagans båda delar med varandra.

Åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Fröstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæjlhi²la (-n, -or, -na) x plejelhilla

subst: det skinnband, som håller handvalen och slagvalen tillhopa

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. Q-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plåjelskaft

plàjlaskäft -ad

slagans skaft

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejlaskaft, s.

Plåjlaskavted å slautrād
hånnga ihob må enn
hilla au aulsjenng.

Se slåtrā, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plöjelslag

pl̀æ̀jlsl̀æ̀v, -ed pl =
även plæjlsl̀á̀v - ed
slag av slaga å loga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plöjelspik

plöjlspíg, -ád, pl =

stor spik som går genom *plöjelhällen ned i handtaget

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæjlspɨg (ed) x plejelspik s.

subst: stor spik, som går genom "hjulan" ned i "hanpolen"

~
Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

— · x plejlspik

pläjlaspeig · ed · en = de spi-
kar som sitter i ändarna
på slagans båda delar i
vilket det läderremm sam-
manbinder dessa är fästat.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r plejltröska

pläjlatåska - er - k - a - d

slagtröska

nu e här ende manga som pläjlatåsker.
får va här gåbba som dro i kreng å pläjlatask.
di fau pläjlatåska lid de säaru.
de e ende alla som ha pläjlatåsked säaruen
heller

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejl"tröska, v.

pläjlatåskar, -or, -ed = dag-
tröska

di har pläjlatåsked rugen.

Se ha dagtröskat rogen.

Ang. böjning, se tröska, v.
(täska).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæ̨la ~ ~d x plejla dö

~ ud sæ

tröska med slaja

№ 506.

L. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejla
v.

plæjla -a -ad

uttröska med × plejel (plæjl)

hä'r plæjla vi a'ltid fr'ön

Stralsp.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejla × plejla v.

v.

plejla - ar - a - ad

sträva

ja plejlar mä min vard.
ja plejla au i gaur i allt väred,
i måren faur ja plejla au de boen.
ja ha plejlad mä å rävst kjärkegauren.

№ 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plejla
v.

*~~plägla~~

plàjlə, -ar, -, -ad

tvätta med slaga

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejla

plàjlja, ˗ ar, ˗ a
tröska med slaga

pan dan tim plàjla di

M. P.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fall trapta sy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejla
v.

plæjla -a -ad
slagtröska; plæjla áu = av-
tröska, uttröska.

vi plæjla áu som vi skola ha
ta udsäde.

O.M.

Nr 4810. Bosjö Kloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejlahilla

pläjlahilla-n-er-na

band som höll slagan vid träet.

de pläjlahilla hade di lär.

pläjlahillan hållt sloen å hanntaged i hob.

di ha väl lär i nu de pläjlahiller.

lär va flära lao au lär de pläjlahillerna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plajhtila

plæjhila

P. A.

Hörby sn

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klejtrözka

klajlafåska, - klajlafåskor,

klajlafåsked

Mö ska vi börja å klajla-

fåska.

↓

-ã-!

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjlatöske. - Ld. Hagbarthsing.

× plejlatöske

Bosjöklosta

heller: plöjlatöska.

ant. 1958.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg
s.

plygg -en -a -ana

skopligg

fårbstånga

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg,

plødz, -ar s.

-a, -na,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg

plig, -ar

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plögg, -ed, -en

plägg

slå plöggen i.
slå pliggen i.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägg

jalögg

= jalägg

plog

Irving Löbenäs

.№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägg

Plygg:

= Plygg att slå i sulor.

1000:7 s. 242

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga

pliga, -ar, -a, -ad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöggar

plöggarna

han sedan å plöggan sko.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga,

plödza, -ar, -a, -ad.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga

plöjga ploga

= plöjga, slå i plöjga

kring Löberöd

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga v.

plöggа, -r, -d = "ösa ur eyelar"

Va plöggar du nä?

Vad pliggar eyelar du med?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga under

Plygga, ange:

= Spika något under skor, att sluta på:

1000:7 S. 242

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pliggeri

plöggeri-ed
smägstock
han staur mä lid plöggeri
de plöggeried jir ente mieed.
de tar liaväl ti säddent plöggeri.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǽgrasp -en- a- ana. pliggrasp.

ett skomakarverktyg. varmed de utstående

ändarna av skoppliggarne raspas av.

Södertörn, Skarhult

Mera genuint: plǽggrasp.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikt s.

plikt, -en (ɛ>e)

plikt, böter

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikt

plikt, -en

plikt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikt

plɨkt -en (3-e)

plikt, böter

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikt s.

plekt, plikt, böter

"så va där plekt på ed"

3759:53

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikt

Plekt:

= Böter. Han må plekt = Böter.

1000:7 S. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pliket

Plekt:

= Plikt, Pliktea. Skyldighet.

1000:7 S. 241

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

plikta `ar - ad

få betala böter

Nr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

plikta, -ar, -a, -ad

plikta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

plikta (i>e) -ar, -ad

han far plikta far toma bösor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plickda, v.

plekda

3808:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v plikta

plìkta, plìkta, plìktad

di sá han skola plìkta for
jurplaugarí

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plekta, -r, -d = plikta v.
böta

han fick plekta.
han fick plikta (böta).

antagl. urspr.-form för *plœita

I Sydskåne: plöjta.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flikta v.

flekta

"så penge di flekta ma penga åsse ..."

4047:19

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta v.

plekta

"så fick han plekta ain åla
flere kanor brännevin ..."

3960:22

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1869-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta v.

Plåjta:

= Båta, Plikta.

1000:7 s. 243

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira

plira, -n, pliror, -na = dåligt
lysande lampa

där sto ain liden plira
som knappt sjuste se
sål

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd.

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plira

plirka, -an; -or, -orna

liten lampa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plìra, -n

× plira S.

svag ljuskälla (t. ex. en liten fotogenlampa utan glas, som vanlig i förhörgar)

Nr7922 Harlösa, Frosta hd
Viktor_Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira

= mindre lampa utan glas

× plira s.

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira
s.

plira

= lampa, som ly-
ser dåligt.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s.

plira, -n, -or, -na = liten

lampa

kan du se ve den pliran?

kan du se vid den lampan?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plira s.

plira

'lampa, lyrta, lys som
lyste dåligt'

4048:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plira s.

de va ain sånn tiden dålli plira
så den juste se ente sål.

= lampa, ljus, sken. 3811:18

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira, -r, -d: skira plira

han plirar så mycket ma" synen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira, v.

hon sto å plira mod solen.

3811:5

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira v.

plira, -r, -d = kisa

han plira mä ögonen.
han kisade med ögonen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira s.

Plira:

= Tranlampa.

1000:7 S. 241

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pliriq

han ha sånna smau plireda
grisaöven.

3809:25

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plirka

+ plåka

= liten blecklampa i kubform
ungefär 8 cm hög, veken var
av bomullstrådar och cirka
1/2 cm i diameter samt rund

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938. Lillarød Klemmalunda.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plita 1

plìda, -an, -or, -orna

utslag, blemma

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. *plita
blemma

plidˊa -anˊ, -orˊ, -ornaˊ

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plita 2

plìda ; -an ; -or -orna

litena jordbit

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plita, s. 1

plida - n - er - na

små utslag (fimc)

de va en liden plida som galnades.

där ble så meed au den plidan.

såddna plider e vanshelia näck.

pliderna faur bäst rau se säl.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plita, s. 2

plida - n - er - na
jordbit.

ja ha tytt å faud en liden plida
de e rolitt å ha dän plidan.
såddna plider e bra naur di e i aurning.
di pliderna e får de mästa granna.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plita s.

plɨ̂da (n̂ - ǫ̂r. nâ)

subst: klemma

Täpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plita

plita, -an, -or, -orna

blemma

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plidor-na 'utslag på kroppen' plita s.

han har fått me plidor po kråpen

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916. Q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plita;

plida, -an s.

-or, -ina;

kvissla;

han e ful a plidor

i ansigtet;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl$\frac{2}{1}$da ,-n,-or s. 'kvissla'

+ plita

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech. 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plida
= vårta

ja har fått en plida
på halsen

Lillaröd

× plita
s.

Nr 3534 Frostavallsd Hammarlunda.

Ludvig Fredriksson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plita
s.

plìda -an -or - orna

utslag, fläck; liten ökenbit.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plita

plidfa ˈ-an ˈ-or ˈ-orna

utslag blemma

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˆplita s.

plida

'klemma, kvissla'

(plìda)

2732:10

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plita

plåa

= liten luddboll

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pleta 1.

Pluda:

= Varta, Kvarstor.

1000:7 S. 241

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plitet,

plidad a.

– a pl.

kvissig,

han e rent plidad

i hela ansäjtad.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plock

Plaick:

= Smaick, Smaplock.

1000:7 s. 242

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plàka, -ar, -a, -ad

plocka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka, v.

plåcka

4127:13.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. plocka

plåka, plåka, plåkad

när de plåka päror

№ 3236 Svensköp. Frosta hd.

Gösta Sjörtedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plòkka (plàkkp) ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

plocka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plòka pres. -ar

ploka pèron = taga upp potatis

fock e i lå ma a plokar pèron nú.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

floaka v.

flåaka, (pres.)
'flaaka'

"Nå'n flåaka Lain så'
lägg den i bänka"

3973:15

Nr 5053 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plòka -ar -a -ad

vi plòka stenen på ågrana.

vi fik did a plòka hela
fèpor kåsen

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploka -ar -a -ad. plorka.
ploka jäs.
vi ploka stenen på ägrana.
Hammarlunda
vi fick did a ploka hela fepor
kösen. Hammarlunda
ja ha vad ude lid a plokad äjs
Hovjöklosta.
Frosta

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka II.

ja fek rena a ploka sten

gårdstänga.

vi statglota fek did a ploka sten.

H.O.

[№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plòka -a -ad

ja ha vad ùde lid a
plokad ájs .

277 Borjòklosten
Frosta hd

1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plo²ka ~ ~²d plocka vb

plocka

№ 506.

S. Rosum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plåkka, -ar, -, -ad

plocka

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka II

i bet. upptaga, om rotfrukten:

han jälp folk a ploka
pantóffla.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plorka v.

plåka -a -ad.

1. ... der je ja o plåka ...

2. dai hade plaka dai smau far se sol o dai störe far sé. [T. t. 93].

Munkeby

L. A. N. M 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåka², v. plocka

plåka² pœron plocka potatis.

Onsjö & Fr. (Nyrup)

Munkarp

Hall. - Onsjö

Mank. - Frosta

Ydre - Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka

plåtaka -r

= plocka -r e

M 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka, vb.

Tårrenngan pläkka dajj
ju te hällten, jässten de
va barra krøsen.

5
10977:1X

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka, vb.

Vi gløtta plåkka näkk letta klönngen må.

10977:14

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka fram

plaka fram

framplakadar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Mrp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka undan

plaka ónan (~ónan)

undanplocka

Nr 4506 Bonjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockarerad, s.

Tär de mässta snakkas
å skrajtes darr med i
plåkkareran.

10977:47

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klockefet

plåckefisk - ed = ett fisk som
sitter på farmarna i ett
vatten.

du får lägga plåckefisk-
fet i lelöd. (i vatten).

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockfett, s.

plockefitt – ed

ister som plockats ur tarmarna.

där ble meed plockefitt i grisen.

plockefitted tar ja får se säl.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockefett

plockefitt-ed

inder som är på inälverna

au en faid gris blar mèed plockefitt.

de va bra mä plockefitted.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl̊åkefit (-ed) plockfett s.

subst: plockfett (allt det fett som sitter på tarmar o kraus)

en får ente glømma o lägga pl̊åkefited
i van

Åspinge

№ 279. Frosta hd 1927

Gösta Sjöfeldt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockefett

plàkafit, -ad

ister, plockat ur tarmarna

Nr 4343 Ful'tofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plockfett

plökafit -ad

ister som man plockar ur tra-
nsna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plockfett s.

plàkafit -ed

fett som man plockar ur fasmaga

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× floskfjäll

floskfjäll

'istret som satt runt in-
älvorna'

2732:23

Nr 5057, N. Murkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-38. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockefisk

plåkafisk -en

rensad, plockad fisk luftfisk när man äter den 2:dra gången

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plockekratt

plockekratt-ed

ris som di plockar upp.

plockekratt e nemt te sprykjölne,
en kan samla i hob meed plockekratt,
där blar meed snavs av plockekratted.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plocktosing

plàkatösz,-en, -a, -ana

plocktosing i kortspel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plocktösing

plåketösing

; spel

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo - en - a - na

de e frösed så en kan
inte få plogen i joren.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog, s.

plo – en

4127:6.

ploa – na

4127:8

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plo·¹ɛn,²a,·na 'plog' plog

po den tɛn va dar ɛgɛn hade sat² plo

Pör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916. G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plo̲ en ²a na plog s.

plog

№ 506.

S. Rørum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plå, -en, -a, -ana

plog

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog
s.

plo̲v, -en. -a, -ana

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

L. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plov, -en, -a -ana

denna form kan förekomma i
sydligaste delen av Lyby s:n
(vanlig är formen plo) Södertorp

Jfr plov i norra delen av Fäs hd

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: plog

plå -en '-a '-ana

de gjutna plåana (de gjutna plogarna)

smärna gå plåa

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plov (-en[1], -a[2], -na)

plog

subst: plog

G. Sallerup

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

Q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plov. -en. -a. -ana

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plåv *plov*

= *plog*

Kolmby. Hammarlunda. Högseröd. Ö. Sallerup.

(*plov*, Skarhult. Hurva. Ö. Sth)

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plo̲v (-¹ɛn. ²a, -²na)

plog

subst: plog

Gudmuntorp

G. Lech 1915.

FROSTA

G-ch

№ 267.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog,

plov, - lu s.

- a, - na,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plav, 1 en, 2 a s. 'plog'

plov

plog

plov i'aktaget av J-s 1956;

ej' plav.

Harlösa

FROSTA

M 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plogr. -en. -a. -ana

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaw. -lu. -a. -ana. plog

(samma form som i övra hd)

Gårdstånga.

yngre plo etc

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöv. ¹en. ²a. -ana. plog.

Borlunda. Skarhult. Hurva. Ö. Strö

plö. Ö. Strö. Gårdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöv. ¹en. ²a. -ana. plog.

Holmby. Hammarlunda.

Högsrör. Å. Sallerup.

Hfr. plöv och plo.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo, -en, -a, -ana

plog

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog s.

plo (-en -a -na)

subst: plog

Åsping

Frosta hd 1927.

M 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plo (-en, -a, -na)

plog

subst: plog.

även plov etc (268, sista sid.)

Hörby

FROSTA

G-dr

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

s.

plov, -en, -a, -ana

Holmby.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plaw, -en

plov ?

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog. 1en. 2a.-ana plog.

Borjöhlorten. ö. Stro, Gårdstånga

i mina pågada hade di anta

plöa.

Borjökl.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo̲v -en, -a -ana (även plo̲)

plog

Råröd

Nr 4506 Forsjöklooster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

ni ska skafa störa plöa

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plog s.

plo.

han hade hat smen te o jora se
ain plo; de va den faste ja hade
set o fe sej pau maga aur. o inte
va der nan an halon der i stmnen
hade set en plo.

Munkarp-Frosta

L.A.N. M 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo.en,-a,-na

plo

e ploen bra?

är plogen bra?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog 8

Plav:

= Plog. Plogen.

1000:7 S. 242

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog, s.

...aur å plo...

10977:4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploga v.

plöja, -ar, -a, -ad

ploga (med småplog)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploga

plòva, -ar, -a, -ad

plooga (med tröpljog) denna form kan
anträffas i sydligaste delen av Lyby s:n
(vanligare är plåva) söderut

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. ploga
(med snöplog)

plöa, plöa, plöad

Sm de hade plöad et par gånga
kana inte plöen ga från

N 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ploga

plöva

ploga (köra med snöplog)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploga

plòa, -ar, -a, -ad

ploga (vid snöfall)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogbetsel, s.

plobessel kallas de där hamla-
draed fästes.
plobesseled, b. s.

4127:10.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogbetsel

plòbésal -ad

plogbetsel (i främre ändan av plogsåsen

plòbésalad sätes i plòåsen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plogbetsel

plåtbésel - ed

främsta del av plog, där anspänning sker

Fr 4506 Porjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. plogbill

plo bíl -'en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogbill

plo-bíl, -en, -a, -ana

ploghill

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogbill

plobil -en, -a, -ana

plogbill

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogfogde

plofogde

di hade flare plolag å så va där ain
plofogde älla smyfogde fåi vart lav.
mit snöskattning och plogning.

4044:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plogfogde

plo-fȯ́dk, -en, -a, -ana

(snö-)plogfogde

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plogfår

plogfår -en ; -ar, -arna

får (efter plog)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogfåra

plogfår, -en, -or, -orna

plogfår

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s plogfåra

plofåur -en

en tilta, da e dan fören plöen
välger o hint e plofåur

№ 3236 Svensköp. Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploghyvel

plohövl, -en, -a, -ana

ploghyvel med en dylik kan hyvla en fåra (plåan gar mair, en kant bler stående)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plokniv -en-a -ana. plogkniv.

Gärdstänga. Skeglinge

Å
soma hade stora pryla a
soma hade en plokniv. Gärdstänga.

№ 277 & 512

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogkropp, s.

plokråpen, b. s.

del av plog.

4127:9

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ploglag

plo lår, -ed (= lanså)
vändskiva

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploglag s.

plolåv-ed-en
ploglag

får va här trau plolåv i byen.
haurt plolåv hade sitt stecke.
de östra plolåved va öster prau.
bägge plolåven hade ena ploen. i hob.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Svensson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. ˣplogpanna

plopáṇa, -n, -ór, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s plogsock
till

plo·sák -en, -a, -ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogsock. s.

plosäcken, -: b. s.

spets på plog. 4127:10.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogsock

plosák -en, -á, -ana

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogstock

plosåck - en - a - na

plogdel

kan fauz sätta en ny plosåck på ploen.
dinne plosäcken e oboda.
här e lösa plosäcka å fau.
plosäckana slids ju.

Nr 1795 Ö. Esninge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogsock

plåsák - en

Nr 4506 Bosjökloster, Frösta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plosaḳ (-en)

plogsock

subst:

ta plosaḳen o saṭ pa plo̲ven

Sudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

Sl-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogspade, s.

plospae

spade som hängdes på plogen att rengöra denna med.

4127 : 10.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogspets, s.

plogspessen, b. s.

4127:9

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogstyre

plostýra -ad, pl =

plogstyrk

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. plogstyre

plostýre -d

plostýra du e skṉada pan plo-
sáken

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogtackla, s.

plotacklor, pl. -na, 6.f.

stänger på plog.

4127:10.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plogtackla

plattäkla, -an, -or, -orna

plogstyre

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plogtackla

plotákla, -an; -or, -orna
plog handtag

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plogtackla

plotáckla-n-er-na

handtag på plog

böjselämman fe fatt om plotácklan.

de e bara en hål plotackla.

de e lätt å hålla om sådana plotáckler.

bägge plotackterna e öjnsedana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plogtacklar

plotákla, -ana

handtagen på en plog.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogtilla, s.

när de harar plotiltorna den
första gången ...

4127:33.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plogvält

plavält -en

vändskiva å plog

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogyxa, s.

ploysa

..ploysa, den hade en mä naur
en va ude å plöjde...

4127:1

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. plogås

plo̲a̲ús - en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogas, s.

ploaus

stången, säm gaur fram på ploen, kallas ploaus.

4127:9

plrausen, 6.s. 4127:10

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogås

plåågås, -en; -a, -ana

plog-ås, främre delen av plog, den
del i vilken dragningen sker

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogås

plo-áus -en

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plogrås

plogaus-en

ås i plog (främre delen)



Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plomma,

~~blomma~~ s.

blåsa, -an, -ar, -arna.

Plommon (blåmen)

da. blomme.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Mand.

L.A.Nyrup. Nörp 1907

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t plomma

blåma. f. pl. -or

= plommon.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plomma. s. ~~plommon~~

blåmma, -n, -or, -na

blåmmen, -ed, -en

e. här blåmmar?

är här plommon?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blǭmɛn, -ɛd, =, -ɛn s. 'plommon'

plommon

Hör

FROSTA
Q-dr

№ 270. G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon, s.

...bådde...blåmmar å
frojtapsårar.

10977:6

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plommetråd

blåmetra, n.

plommonträd, Prunus domestica och
insititia.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plommetråd

plommonträd

blåmmetrå, -ed, -en

där e ain rå blåmmel-
trå."
Där är en rad plommon-
träd.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blömen (-ed, pl. lika -en) plommon

subst: plommon

ta de blömmed da

Åspinge

Frosta hd 1927

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s plommon

blòmen, -ad; pl = -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lönen 2

plommon

plommon s.

Svensköp

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blomman

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon,
blåmen, - en s.
nu e di gula
blåmen måda,

i Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

M 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomen (ed, pl. -ena, -en)

plommon

subst: plommon

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

G-d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blömm - en

plommen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blåmmen - ed - nen

plammen

nu e onart blåmmenen modda,
ja maugde åt blåmmen i gaur.
de blåmonedded va ente moed.
di ressder när manga blåmmen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomman

blämma, -n blämmen -en

l där mämma blämmen..

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blåman -ad / plur =

r 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmman plommon

= plomman, pruka

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd

blommatråa

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomenaträ -ed, = ren 'plommonträ' plommonträd

Hör
FROSTA

№ 270. G. Lech 1916. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma träd plommonträd

plommonträd

Svenskööps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s Blommonträd

blòmmanträ, -'ed; pl =, `-na

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd

blòmmaträ, -et, pl=
plommonträd (0>0)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klommon-
träd

klömmelrä"-et, -en

där sto mänga klömmelrä".

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd

blomenaträ, -rd. pl. -trä, -träen,

plommonträd.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plat, m. pl.-a plått, fläck. + plott Orsjö & Fr.

platad, adj. fläckig. — — " "

Munkaryd

Hall. - Orsjö

Munk. - Frosta

H. Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platted, -a, adj 'plächig'

+ plottet

№ 270. FROSTA

för

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pludder

plǫ́dor -ed

röra, äfv utan sammanhang

de blek ɛ ét plǫ́dor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladder

plådor, n.

otydligt tal; skuntprat.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pludder, s. ~~pladder~~

plöder, -ed

va e de för plöder?

Vad är det för pladder?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plädermule

plädermule, -n, plädermu-
la, -na = person som talar
utan sammanhang och reda

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plådormàlja (n -or- na) äv. acc. t. pluddermulja s.

subst: "röra" stor mängd

fåsela plådormàlja me fluor

hon kam ju ey a hasla plådormàlgan

Åspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Jörfeldt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pluttermolja dd

pladormälja -an

oreda

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pluddermulja

plådermålja-n-er-na

röra

de va en harrans plådermålja må ånga.
bevars gud får å komma opp i haila plådermåljan.
hår kan di reda tellia plådermåljer.
där ska ju tåg le di varste plådermåljerna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pluddermulja, s. ~~pladdermålja~~

plöddermålja, -n = tal
utan sammanhang

va e de för plöddermålja.
vad är det för pladder.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pludder mulja s.

-n, /, 1

plåddermåljа = en mycket stor röra och oordning, kaos. Kan avse nästan vad som helst

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pluddra

plȯdra

prata fort och otydligt, pladdra.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klädda

klädra - r - d

va e de fär mäd du klädrar om.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pluddra

plödra - r - a - ad

pladdra

här rämer fjäringerna i hob å plödrar.
di ska i hob å plödra om all slav.
ja tror di sto en hail timmer å plödra.
ha di ha plödrad om så länge.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǫ̈dra, ¨, -d 'pladdra'

× pludda

Kör

№ 270. FROSTA

q-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluddra, s.. ~~pladdra~~

plöddra, -n, -or, -na

de e ain sånn plöddra
ett en sådan pladdra.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pludda

plǫ̀dra, -a. -ad

1/ tala otydligt.

2/ prata strunt.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pludra, v. ~~pladra~~

plödra, -r, -d

han plödrar på.
hon pladrar på.

da. pludre, sydsk. plydra.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pludra v.

plådra = Det plådrar, när luftbubblor skjuter upp (och ut) genom fastare materia.

Det plådrar av jäsen mäsk.

Det plådrar på vattnet.

Det plådrar i glasad, mager glättan blåsa bålar.

Det plådrar i magen.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plundra ihop

plǫdra rhǫ́b, -a rhǫb, -ad rhǫb

Sätta ihop (skräp)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöddrig

plöddred-a

hon e så plöddred så en
klar så tja au a höra pau
na.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg

plog ~ plog, -en, -a, -ana

plugg, kork

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klugg, -en, -a, -na = tapp

ta kloggen av tunnan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog-en

5 plugg
kork

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg

plogg plog

= plugg, att slå

hål

M 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog. -en. -a. -ana. plugg.

Skarhult.

a dær va en plog i vägen. a dær va en plog i. a han fondéra på a ta ud plogen, a rät va de vå so forsvänt hon. (om maran). Kans D.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Foota

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg s.

ploggen

, pluggen

" men sen fekk de slan ploggen

räktit tätt igen "

H124:8

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg

plog -en, -a -ana (o~o)

fräplugg

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogg, en, a, na = plugg

ta ploggen ut förran.
Tag tappen ur tunnan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg

ploggen

pluggen, tappen

1732:27.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg

Plogg:

= Propp. Kock.

1000:7 S. 241

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg

Plogg:

= dåsnnnj. dara.

1000:7 S. 247

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg, s.

. . . sätta plägg får maden.

Talesätt

10977:X 12

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugga
2.

plögga - ar - a - ad

syssla

fålk plöggar mä mèad onöttit
ätte hånn blar här lid å plögga mä.
de ju hade fålk holia å plögga mä.
di ha staud å plöggad mä hjelkadoningen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugga

den e så dåm så eu kan ente plogga ved i'en.

3717:30

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugga

plogga

plöga

= läsa, studera

(Lån från de studerandes språk ?)

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugga i

Plogga i:

= dära magen.

1000:7 S. 241

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumpo s.

plompo

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plomp, -en, -a s. 'plump'

plump

Herlöfsa

FROSTA

№ 275 G. Loch 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plump

plämp, -en, -a, -na

han satte ain stor plämp.
Han satte en stor plump.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumpa i v.

Plamp 1:

= Fallt i vatten.

1000:11 s. 434

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumpa igenom
v.

Plimper igenom:

= Sjunker igenom ven.

1000:18 s. 456

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumsa v.

plåmsa (prat.)

'plumsade'

"han plåmsa nör i vamed"

3973:6

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåmsa

plåmsa, r. d:

han plåmsa i ony te

pnåna.

han plåmsa i vanned.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumsa i

plämsa:

=smaskens

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pluna

pluna, -a -ad

= bomma

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pluna;

pl̲u̲na, -ar, -a, -ad v.

slumra till;

egan ja vi̲s̲ta a̲v̲

s̲a̲ hada han pl̲u̲nad

ti.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plųna (-r, plųna, -d)

† pluna

verb: falla i halfslummer

nu plųnar hon ųu

C. Sallerup

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

G-dh

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pluna fin

pluna fé, -ar fé, -a fé
-ad fé

somna fin

insomna finfällligt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pluna fill

pluna fé
ansonna lätt, sluta ögonen
vi plunar té lidagröna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluma till

Pluma te:

= Somna, och vakna strax igen.

1000:7 S. 241

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plúna, v.

plúna - ar - a - ad

somna

ja sad å plúna de lid

ja dror du plúnar osse de.

i gaur sad ja i kjärkan å plúna.

en ved ende au ed får en en ha plúnad de.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluma le × plume lä

= lomma lee n

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǫ̀ndra -ar -a -ad. plundra.

furva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Forsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plunta

plànfta, -an, -or -orna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plunta
s.

plånta pl.-or

brännorisplunta.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plønta -n-or s. 'planta, plänbok'

planta

han har pløntan på

№ 270. FROSTA

för

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plunta

jaluuta

= flaska, fickflaska.

plòunta?

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plurr

plor (-plar) -en; -a -ana

vatten hål

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plurr

plor (plar), -en

vittensamling i båla

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plurr

plårr - en, - a - na

söla

vann å mög staur i åjn plårr.

ja kom ud i såla plårren.

en sar ente såddna plårra i mårke.

plårrana e luraktia.

1795 Ö.Espinge, Frösta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plurr

Plarr:

= Oxjagtsjöt vatten.

1000:7 S. 842

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plurra i

Plaira s:

= Falla i vattnet.

1000:7 S. 242

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pluss

Pluss:

= Plus, Tecknet.

1000:7 S. 247

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluss

Pluss:

= Plusströja: = Blus.

1000:7 S. 242

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plussig;

plysad adj.

hun e sa farlit

plysad.

fet och tydlig,
pussig

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plussed, -a:

× plussig

han e så plussed å pälï i synen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plustra v.

Plusstrar:

= Går i ovader. Stretar mot vinden o. dyl.

1000:11 S. 434

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plustra v.

Plusstrar:

= Anstränger sig att komma fram.
ex: i Sno.

1000:18 S. 456

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plåtöneris

plåtöneris

durris

en kommer å gaur de ditta arbeed i plåtöneris.

di dro au de markaded i plåtöneris.

di kånne inte komma au alla på äjn gang,

de fe gau i plåtöneris.

№ 1795 Ö. Espinge, Frösta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platonvis

plåtonvis
avdelningar

fålked kommer ju i plåtonvis.
di jenge au osse i plåtonvis.
ha får ska di gau så i plåtonvis.
krissfålk ha ju brukt å gau i plåtonvis.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plutta
v.

pres. plåder

putta

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plutta

pl å dra

= pudra, ana Seife

Genuin form ?

Man hade väntat x) pl å dra

M 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plottra v.

Plottrar:

= ljudet vid kokning.

1000:7 S. 241

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plysch

plys-en (utt. av gamla)
plysch

tösen eir där e plys te mårenskona.
e plysen så varm.
di eir här e mieri plys som e gramm.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plyta

plyta - ar - a - ad

slå

disse knäjdana plytar i du så mèed bränne de fälk
di fåste här vå plyta i du äjn hob.
om di ska känna plyta i du allt engan di ta au.
di ha ja gånn plytad i du holia.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plytare

plytare-n-a

slag

han feck näck en bra plytare.
ga hun nom den plytaren.
han faur manga plytares.
han jär väl plytarna i jen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plytas

Plytas:

= Slås.

1000:7 S. 242

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gbyte

Plystet:

= Slang: Huvudet. Skallen.

1000:7 s. 242

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plàuga -au-ot-orna. pliga.
s.

Skarhult

de e liasom en plàuga a gau
ifràn ed; en blir rent fuig; de
kòstar ènte mer en forti òre
i vèkan. (Frans Olsson; om tvagning)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga s.

plàuga, -an, -or, -orna

plåga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga s.

plàuga, -an, -or, -orna

plåga

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga s.

plåga, -n, -or, -na

han hade många plågor.
han hade många plågor

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga v.

plångk, -ar, -, -ad

plåga

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga v.

plàuga -ar, -a, -ad

plåga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga v.

plàuga, -ar, -a, -ad

plåga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåga, -r, -d, -s v. klåga

När klåugas öll får öll en-
te kan komma ästa.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga s.

hon jir se raint öör nar plaugorna
kömmor.

4065:24

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga ~ ~d plåga dl

plåga

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inf. 2 pret. 2 pret. part.

plaaoza plaaoza plaaogad

plåga

plàaoga ?

a nels, du ska nte

plaaoza nom so.

plåya

№ 276.

O. Sallerup

FROSTA

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåuga -ar-a-ad, plåga.
II v.

Skarhall

di plåuga dom so mēed di kōne.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. plåga

plàŋga, plàŋga, plàŋgad

han va laí vi dom o plàŋga dom

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga v.

Plauga, Plaugas:

= Plaga, Plagas.

1000:7 s. 246

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plågas

hon plaugas så farlit au vark.

4065:23

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägas

jalaugas

= jalågas

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plågas

plàugas

lida. plågas.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåna ut

Plauna ud:

= Utplåna, glömma det.

1000:7 S. 246

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planbog, -en, planebögor, -na:
han hade fabad plane-
bogen.

slåbok

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånabög - en; -plånabögor na

plånbok

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånebog - en, plånebøger

plånbok

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånebög -en, plånebögon
-na

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånabög -en ; plånabögor -na

plånbok

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. plånbok

plånebög - en

pl. plånebögor - orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånebog - en - er - na
plånbok.

en dom plånebog e där engen gläje mä.
plånebogen legger å mulas.
bönner ha stora plåneböger.
i klamm ha di plånebögerna steckada au pånga.

1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbög en plånbögor na plånbok

~ en vä so spændor so

plånbok

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plån bok,
plåna bög, - lin s.
plåna bögor, - na,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånebög, -en

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånebög. - en. - bögor. - bögorna.

plånbok.

N. Kören

Även i Gårdstånga och trol. allmänt i Frosta hd.

1931. № 277 a 512 Frosta

I Ingers ~~1900~~.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

planebog, -en, -bøger, -na

planebogen e fån.

Plånboken är fönn.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok (× planebok)

planebok

= planbok e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

plåstor -ad

plåster

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

plåstor - hd

plåster

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

plåstor -ed pl =
plåster

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

plåster-ed-n

plåster

Där kom en fjäring på apoteket å velle ha plåster som dro.
hun skalle omida plåstered på en lemen lapp.
apotekaren räkna opp så meed stavs plåster.
ja ved ende ha alla plåsteren skalle nötta te.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster

plóstor

plåster

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåsterlapp

plåstorlåp -en, -a, -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåsterlapp

plåstorlåp, -en, -a, -ana

plåsterlapp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåsterlapp

plòstorläp ˋ -en ˋ -a ˋ -ana

plåsterlapp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåsterlapp

plòstorlàpp, -en, -a -ana

-läp

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra

plåstra ˋar , ˋa , ˋad

plåsta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra

plàstra ` -ar ` -a ` -ad

plàstra

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra v.

plöstra - s - a - ad

plåstra

dohtorn plöstrar ja gänn i hob tjäringen de nom.

di kan plöstra i hob mèed slarved.

on han ska känna plöstra na räktitt.

han ha ju plöstrad de som vad hà slarved.

M 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plästra

plästra, -ar

A. M.

Södermanl. n.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra

plàstrp, `-ar, `-a, `-ad

plåstra

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plåstra om

plåstra om

omplåstra

han plåstra om som

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaut. -en. plåt.

plåt
s.

P. Sallnäs.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut, en, a, or

rätt klauten ung i bagar-
ugnen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt, s.

plaut

.. la di rögeken pau ain plaut.

4045:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut, -en; -a, -ana

plåt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut. - en. plåt.

Gärdetänga. Skeglinge. Hurva. Ö. Sth.
Skarhult

plaot. Ö. Sallerup.

Även ett mynt = 2 daler = 33 öre.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt
s.

plaud

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut, -en ; `-a `-ana
plåt

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaut, -en.

1. ämnet. 2. stycke plåt; plåt utformat för visst ändamål.

en kan laga en pláut ögn

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt s.

plaut-on-a-na

läs: plaut

sätt plautana i ugnen.

sätt plåtarna i ugnen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt s.

flaut

'(bot)plåt'

" " alla aen flaut öör jar-

ned "

3213:16

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt s.

plauten

'bakplåten

" " --sätta på plauten "

3213:36

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt, s.

plaut, -en

vi spiga en ny plaut på gåled.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

Plaut:

- Penning. ex. En plåt. Gammalt mynt.

1000:7 S. 246

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

Plaud:

= Plåt av metall.

1000:7 S. 246

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

ve sian om dämm lan itt låg
au plaut

10650:1

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtslagare

plåtslagare, -n

Ö. Sallerup

Nr 277. Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåttak

plantåg

han ha last plantåg på

lålæsan

G. Å.

Härlöv sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägа

pl̲o̲ja, -ar, -a, -ad,

han pl̲o̲ja g̲a̲n

d̲i̲da d̲. e̲

Sk bù̲ga

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl̄ǣja . pl̄ǣjde pl̄ǣjt v. 'pläga'

pläga

FROSTA Harlösa

№ 275 G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plæa

plåga ok

plaga

fɸlkona plæa sɸa sl

dær som vogtar mad

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pläss

plas, -en, -a, -ana
pöl

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga

pläjar - ad

pläjar

de pläjar å va bäst om mekäli.

hänt de e, så pläjar de å gau.

de ha pläjad å gaud på nåd vis.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga v.

Plårs:

= Brukas ex: De plårs mōed: = De brukas mycket.

1000:7 S. 243

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga v.

Plar:

= Plår, ente hända.

1000:7 S. 240

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plåjel

och sms.

se x plejel

Fosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plåss

plåss - en - a - na
söla

haen staur i äjn plåss.
hönsen fore ud i haila plåssen.
de gaur da anklana i såddna plåssa.
plåssana sätter se bara de blar tårrevär.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plåss

plæs, 1-ed (=, -en)

dær kam ja wed mit i p-ed =
röra af vatten och smuts t. gyttja

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plässa, s.

plässor-an-na

kaka kakor

de va en go plässa

dinne plässan e goare

ta hick alla plässorna

de e gott mä plässor

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläsa, r, -d = pläska, v.

Där va då gått an'mj så en fick pläsa sk gram!

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plässa fram

plasa fram, plasta fram,
plast fram

faja sig fram i sörja
snösörja eller liknande

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plåssa mer

plåsa nár, plasta nár, plast nár
få ned något i vätt (t.ex. våt jord)
de pläsor ad nár i jóran
(de sår sätter i jorden under stark väta)
de plases nár i jóran

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plästen

pläster - n
söla

de va en faseli pläster där mög lassen dråd au,
där kan ingen komma torrskodd ya den plästern,
på ograna e mien pläster.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plästra

plästra -r-a -ad

skräva

en faur plästra au hår rälitt de e.

ångana plästrar åsta.

di ska plästra au om de e allri så.

kaffen hade plästrad au änna de boen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+plästra,v.

plästra-r-a-ad

röra

en kan ente gau ude å plästra mä nåd i såddent vär,
gåbben gaur å plästrar håddent väred e.

de e ente gott å skälla plästra mä udearbe nu.

e ha nåck fått gaud sådden å plästrads

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plästig

plästred - a - re - st

tungt

de e så plästred ha en ska dras mä,
säla dana e plästreda.
de blar allt mårkare å plästredare,
en kan ende ji se ud naur de e om plästre-
dast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plota (-n, -or, -na)

× platta

Subst: pläüa

C. Sallerup

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plätt

plǫt. interj., som förekommer då man fastlagen någon då man leker ·plötti· (lägon plǫt). I Torna och Bara h:d: pjät. Kanske rättare ~~plǫt~~ plǫt.

K. Sallenius

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Torsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plått

plæt pl. -a

fläck; mindre yta

i ǿa plæta 14-0.

Nr 4810 Borjöklooster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plått

plåt - en

lätt slag med knuden (vid lek)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plätt
s.

plött

fläck; mista i åkerfält.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd.

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǿt-ɛn-a s. 'plätt, fläck' ✓ plätt

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

För

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt 2

plot

i förb. lega plót (en lek
& plòtagåbe

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plått 1

plåt, -en; -a -ana

fläck, liten fläck

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plåff 2

plǫ̈t
lätt slag
i förb. lẹ̈ga plǫ̈t (pjäff)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt 1

plät, -en, -a, -ana

plätt, fläck

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plät -en, -a, -ana

s. plätt
liten fläck
litet område

sölösa de e smau plåta, dar sjön
torres bort, dar blir äzentry

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt

jfr äll

= lekenplats m. fläck

N 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläll 1.

pläll, -en, -a, -na = dels

~~kaka~~, dels fläck.

maträtt,

de va ain liden pläll

jor.

det var en liten fläck jord.

lägg sill på plällana.

lägg sylt på plällana.

Hallsid & Munkan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plätt;

plät, -n s.

-a, -na;

liten fläck;

hon hade en plät

på näsan.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt s.

plätt-en-a-na plät

plätt. , fläck, mindre yta

där finns ente en rain plätt på bored.

dän lelle plättem som va tom va raint närsmord,

alla plättana va yesatta.

di plätta som ente sto nåd prau, va mögeda.

№ 1795 Ö.Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt. -en. -a. -ana. x plått.

fläck

der e pläta i den bi:den.

Skarhult

J. Ingers 1929. Nr 277 & 512 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plätt, s.

plat. 1 en

fläck, mindre yta

dær e en mörk plät

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt

Platt:

= Punkt, ex: Stan den på den "platten."

1000:7 s. 243

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt

Plätt:

= liten jordbit. litet område. Han röt sig
inte av plätten.

1000:7 S. 243

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plätta

plöfta, -ar, -a, -ad

slå fin med handen (i lek

pjätta

lega plót

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plåtta

plåtta -ar -ad

slå till med knuten, vid leka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plättet

plòtadar pl. plòtada

med fläckar

Nr 4.168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plätter

plöfter(or); pl. plöfter

plätting

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plättgubbe

plöftagåbe

så kallas den som inte blir nå° till i leken

lega plåt - lega plöftagåbe

plåt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plättas

plättas - ads
fläckas
fönsterna plättas de blar räjn i måren må.
di plättas i gaur osse.
di ha plättads i flaire da.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˆplätt-gubbe

plòftagåbb, ˋen, ˋa ˋana

benämning på den person, som

springer i leken platt (lega platt),

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plättgabbe

plòtagåba

lek (= fjätt i Sydskåne)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plättet

plöfad, plöfada

pläffig med fläckar fläckig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plättig

ja begriber ente hänn hon va i
ansajted, hon va rainet plätted.

3809:20

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plättig, a.

plöttled(e) - a - re - st.
fläckig.

fäcked e så plöttled å gramt.
nu ha di plöttleda håser.
di plöttlede fårkln e granna.
di e plöttledare på rättan ex på vrangan.
där e manga fajed pau ded som e plöttledast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöt-ed -a 'plättig, fläckig'

x plätt-ig

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

För

G. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plåttig

plöted

= fläckig.

Ö. Sallerup.

№ 277 & 512.

1916. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plättig,

plätad a.

småfläckig, fräkning,

kun va plätad i

ansöjtad.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtjärn s. n.

plåtajärn

(plåtajärn)

3213:17

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plättvis

plåtavis plötavis

da va bära i plåtavis

f–m.

fläckvis, bitvis

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

fulltrefta m.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plåtvändare

plåtavändare

örfil

fjun en r !

Nr8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja 1

plöja, plöjde, plöjt

plöja (med plog)

han e nìdde o plöjor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja

plöja, -ar, -de, -t

jag förde o plöjde

G. P.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Hörby sn.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja 2

plöja, plöjde, plöjt

bygla med ploghyvel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plõja

plòja, plǫda, plǫt

plõja

Nr 4568 S.Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöa² plöda² plöat plöja v.

plöja

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja, -or, -de, -t, plöja.

Järdtänga, Skarhult. Hurva

plöja a sau a tösk. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja, v.

plöja, plöjor
plöjde, plöjt

4127:11

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plɑ̈ɪa, plɑ̈ɪda plöja ok

plöja

han ville ock plɑ̈ɪda

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja
v.

plöja · plöjde · plöjt

Nyby.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inf. pret. pret. part.

plöja plöjde plöjd plöjt

pres. imp. v.

plöjer plöj plöja

pl. plöjen

när vi får den bäst
plöjd åse, ska vi
köra o plöja te de

№ 276.

FROSTA

O. Sallerup plöja

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl²ɛ̱jà (or, pl²ɛ̱jdè, -plɛ̱jt) plöja sb
verb. plöja

Åspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Löfstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja v.

plöja.

naur du faur hårad, va ja ha plöjt.
sa faur du vèda, va ja ha döjt.

Hallaröd - Onsjö
Munkarp - Broby

L. A. Nyman 1878. № 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

när daj plöjde

9996:2

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja vb.

Naur dajj jau harad de ja ha
plöjt, så jau dajj veda va
ja ha döjt.

Talesätt

10977: X10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja ner

plöja ner

plöja ned

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plója upp v.

plöja åp.

han hade fared i höded, ad de
skale gan får se o plöja åp et
hår deer e. (5. t. 89).

Munkarp

L. A. N. № 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja upp

plöja åp, plojde åp plojt åp

plöja upp (något som man sätt mon
som ej blivit vid man sått)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plõje

plöjk -ad

plöjning, som man höll på med

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjning

plöjn=ng, -en, -or -orna

plöjt område

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plõjning

plȍjnen -en

plõjning

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plõs

plǫs, -ən ; -a -ana

tunga (i sko)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plôs

plos, -en

plôs

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plös

plǫs, -én

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plõs s.

plõs, -en

tunga i sko, hänga

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plös

plös-en-a-na

bit mellan två stycken.

Där e dä stort abegab där faur va en stor plös.

min skann e plösen får smal.

Där kan ju ende va tvau plösa de bridds.

da vare grau plösana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

procka v.

Påkka:

= Fordra med kraft.

1000:7 S. 235

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pocka på

pråkka på

= pocka på, fodra e

M 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nockad

Pàkkad:

= Tvungen att gåra det. ex: Ja e pàkkad "tvungen" ted.

1000:7 s. 235

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pocher

pákor

dyārul (svordom)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pocken

jåkker

= djäuulen —

.N 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pocker

Pocken:

= Den onde, Fan.

1000:7 S. 232

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pocken

Såla påckår =
själva f-n.

Nr 8400 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jpodermolja, s.

jpådermålja – an – or – orna

röra

de staur i äjn pådermålja

de e ente gått å reda den

pådermåljan

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påderválsk, a.

påderválsk-er-a

omöjlig

ja tror hun e snart påderválsk

di e raint påderválska

hun e påderválsker

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöjke, -'en. -'a. -ana. pojke

(låncord; annars paug).

Hurva.

№ 277 & 512.

J. Ingels 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gøjke-n-a-na 'gojke'

pojke

Litt acc. 4

№ 270. FROSTA

Kön

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pojkstackare, s.

De va sjitt må markas-
pännggenna får enn
paugastahkal.

1977:19

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polera

polérpa, -ar, -a, -ad

polera

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polis

polis´-en ; -or, -orna

polis

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Palisong

pulsáŋ - en -or -orna
(mest : plur)

pulsong

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polisong ~~julsång~~

julsångor, - na

han hade julsånger.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polisongen

pulsådror, m. pl. polisonger. Onsjö 2 Fr.

Munkarp

Hall. - Onsjö.

866. Munk. - Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prickett

Pällkätt:

= Polka, dans.

1000:12 s. 456

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

proller

Paller:

= Smeknamn på potatis.

1000: 7 S. 235

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pòlˌga . -an. polska.
(en dans)

Skeglinge.
Hammarlunda
Karlösa.

№ 277 & 512.

Fosta.

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polska s.

pàulska - n. - or - na = pàulga

polska.

nu e dän pàulskan sprännen.

gåbben sprengde en pàulska så gammal hane

di e krecka naur di hör gamla pàulskor.

di gamle pàulskorna geck bra.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polska
s.

gråulska-n-er-na
polska (gam. utt)

nu e den gråulskan språnnen.
äjn gråulska ätte en an.
di gamla gråulskerna geck bra
ömebäjnten spela gamla gråulsker.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polska

pólska, -an, (dans)

pólska de va bórtlåjt ìgan

på mig

O. M.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polska

pòlʃa, -an

(dans)

277. Harlösa, Tosterup hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

polska
s.

pòlga, -an

en dans och dåtill hörande melodien.

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantenjær (-en - or - na)

pontonjär s.

subst. pontonier,

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pólskehåtta, -ana, × polske-hatter

namn på ett slags trädgårdsblommor.

Skarhult

№ 277 & 512.

J. Ingers 1931. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pomeranskal

Pommeransskal:

= Apelsinskal.

1000:7 s. 232

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ponnyvagn

pànivain -en a -ana

ponnyvagn

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poppelpil

päpomspil, -an s.
-or, -na,
poppelpil;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poppelpil ?

poppelpil

poppanpil 2.

poppanpil

'ett slags bark som använ-

des till flötet på fiskgar-

nen'

3263:11

Nr 5002 Bosjöklosster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pors

pors

våtmarker

(våtmarker vid sjöstränder)

Kärr

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pors

s.

pors

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

pastelin

S. 6.

Frosta hd.

Lyby sn.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin;

pastelin, - ed s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

k 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

pastelin -ad

porslin

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paustelin, -ed porslin

där va så meed gramm
paustelin.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin, s.

postelin - ed
porslin

stabla ende opp postelined så.
ja dror vesst tösen slaur i te
allt postelined

№1795:6 Ö.Espinge, Frosta hd
Å Jonasson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

postelin, -ad. porslin.

Gästrings, Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

postelín -ed

ja jik a åsa på stora
skåv, fulla av postelín
(rävl · nå en eldsråda i S. Gårdstånga)
J. P.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

postelin, n -

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

pastelsin, -ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

påstelin, -et

å, de nytt påstelin?

å det nytt porslin?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

påstelin

"i söppekåppa av påstelin..."

386 H: 17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslin

Pastelin:

= Porslin. Kaffeatiraljer

1000:7 s.2 37

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porslinskupa

pastelinskyssor

'porslinskupor' (tu

lampor)

4048:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɔrslinsugn

pɔstelínsṓn -ln -a -ana

= pɔtugn, pɔ̀tṓn .

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pörsuggla

pashigla, -an, -or, -orna

otillgänglig person, framför allt kvinna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port /an `a `ana

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port¹ ;en ;a s. 'port'

port

Harlösa

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port, -en, -a, -ana

ports

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port en ²a na port s.

kan² du¹ kom²a ge²nom ²ana
me ded lá²sad?

port

№ 506.

J. Rosén. Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port. -en, -a, -ana. port

Gårdstånga. Skarhult

öglan va hær fråme i pörten
a sad om nätorna; hon skreg so
rélit. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Foota.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port -en, -a -ana

port

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

port, -én; ÷ a, ' -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port port

port.

o de bar austå. kan en täzka,
i jönom pörten o övor tåred o
op ad störgadan.

Munkarp

L. A. Nyman 1880. M 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port s.

porten

'porten'

"Hönsen sade i porten åla stol-
len ..."

S 759:22

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port

porten

10650:1

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 portion

pojón -en

de va en bra pojón

N: 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

portion, s.

Ja känne enute eda
hajjla påttsjonen...

Se lämna, v.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. portlänga

pòrtalänga-n

länga, i vilken en port till en inhägnad
gården fanns

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porträtt

porträt -et, pl =
porträtt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potrét. -ed. pl. =, -en. portått

Hurva

dær va måulad so kalad potrét.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Vosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

porträtt

Porträtt:

= Fotografi

1000:7 S. 232

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.2.

porträtterad, -a = fotograferad

e, gläftare porträtterade.

bro barnen fotograferade.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

positiv
s.

pɔsantiv, -ad
(inchument)

kan va di som lɛde omkrig
ma bjön a pɔsantiv – ja
in gu hade di så.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

positiv a.

passentiv adj. partående, förkunnande

Onsjö 2 Fr.

266. A. Malm efter L. A. Wrang.

Halland & Markaryd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

positivhalare

positivhalare

3715:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

positivspelare

positivspelare, -n, positiv-
spelarna

här kom ain positiv-
spelare å sålde viser.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

positivspelare

positivspelare

positivspelarna di spela å sjäng.

3715:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gross a.

Pass:

= Tvär, Stucken. Ond.

1000:7 S. 236

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass, adj

Jämma va stekkena å
blajje påssa ... så snart
nåu majjdes må dåmm
...

10977. 1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ possuggla

påssugla - n - er - na

kvinna (med otillgängligt sätt)

de va då en räkti påssugla.

här velle han ha den påssuglan.

ja, såddna påssugler e här manga.

där ska nån ta i blann påssuglerna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post

past, -en

post

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. post

paust -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paust-en s. 'post'

post

N. Rönnow

№ 270 FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post
s.

post. -en

(brev och tidningar)

vi hänta posten på Östergården

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
_l. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post

past, -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post
post, - en s.
pump;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post

påse

= pumpa

.N 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post s.

päst, 'pump, träpump'

"samma sa pamp a samma päst..."

4128:11

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Frost

Passt:

= Pump. Vattenpump.

1000:7 S. 236

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pòsta,

pòsta, -ar, -a, -ad,

pumpa;

jak ud, a pòsta

lita van

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

posta

jaida pann

= pumpa upp vatten

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× posta . v.

påsta, -r, -d: ~~pusta~~ pumpa

påstar du vann?

Pumpar du vatten?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

posta v.

påsta

'pumpa'

"en del sa påmpa å en del
påsta vann ..."

425 : 11

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frosta brev

Passta brev:

= Skicka åstad brev.

1000:7 S. 236

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

posta vatten

Passta, varm:

= Pumpa upp vatten.

1000:7 s. 236

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

posthus

pàstahuis,-ed

posthus

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paslajön (en-ar-na) postiljon s.

subst: postiljon

dar e ente paslajön me haurt tag

Åsinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paslajönsvägn (-en - a - na) postiljonsvagn

subst: postdiligens

far i varden ork en stor paslajöns-
väjn melom horby o hör

Åspinge

Frosta hd 1927.
Göta Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postilla, -n, postiller. -na

du får läsa granskt i postillan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*posflåda

pàstaläda, -an, -or, -arna

brevlåda

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postlåda

postlåuda, -an

brevlåda.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postman

påstmannen

3700:17

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postmästare

postmästare -en, pl. =, -arna

prästen a postmästare di va
liasom en sorts förmyndare; di
föga se tämelit ætter dom.

O.M.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postmästare II

en postmästare kan va
öfva forskräkelit bärsk.

(på 1870- och 80-talen)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* potatisplocke

potàtisplóke, -a d. n.

potatisplockning, -upptagning.

Nyare sms.: jfr * pårsploche, som är genuint.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåff-en = vineten vid kort-
spel, att
han fo påtten flare gånga
å ha.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöll

påll

=pöll, ünsals i bark-

-ypel-

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Poff 5.

pot - pat

hela den uppsatta penningmängden

(i spel)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*potta

pàtt, 'an, '-or, '-orna

1/ nattkärl
2/ nrtapotta

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*potta

pàfa `-an, `-or `-orna

bucka

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pota

pata -n, -or, -na s. 'potta'

pòta cnl. W. B.

Harlöja

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pòtta, pòtta, -an s.
pòtor, -na,
nattkål.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potta

pàfta -an -or -orna

natthärl

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potta

pòtta (pàtta) -an, -or, -orna

potta, kruka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påtta ; n, påttor - na = kru-
ka

sätt urtan i påtten.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på²ta n på²tor na potta s.

o!

potta, kruka

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potta s.

pɔ̀ta -an -or -orna, potta, rottkäl.

Skarhult

pɔ̀tan stɑ̂ur oxe sɔ̀xen.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pötta

jolla

= kärl, et: nattkärl.

Isol. pòta

Ivarg Löbert

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta

påtta - n - or - na = krycka
även en slags verfat i form av
eller trä o dyl.

där e så manga pättor i
fönstarna.

där är så manga kruckor
i fönstren.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potta

Potta:

= Kruka ex: Urtapotta = Blomsterkruka

1000: 7 S. 832

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattefat, s.

påttefäd - ed - en

kruckfat

ja ha snart slad i dn alla påttefäden.
där e ett påttefäd som inte håller vätted,
de påttefäded e inte te nåor nötta.

1795 Ö.Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pottefärg

påttefarj - en
hemfärjning i urin.
här va nån farj som farjas i urin däffår kallas
dän påttefarj
här e gamla vävnader som e farjada i påttefarj.
dän påttefarjen va äkta, de va all gammeldas farj.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ potthål

pått-hål-ed-n

litet rum

där e ett lided pått-hål udanom köked.

di ha bara de pått-hål-ed som di köllnar i.

dellia emau pått-hål e ente meed å vänna oe i.

di emau pått-hålen blaj ju mögeda på en

hännavänning

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pottekrus

pàtakrus, -ed, pl = -en.

krus att ha dricka i

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↖ pattekrus, s.

påttekrus-ed-n
drickakrus

här e gamla påttekrus i nu.
påttekrused sto allti på bored.
di påttekrusen som däs va låg de va bra.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pottehus

pötekrus. -ed. pl. =, -en.

lerkrus eller porslinskrus, försett med öra,
varur man dricker mjölk eller dricka.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pottkrus

S.

pòtakrùs, -ad, plur =.

nr 4:339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× potteljus

pàtajus - ad, pl =

tusenskōna

āren pàtajus

Anm.: Då denna form ligger fullkomligt isolerad ifrån sitt uthedsområde i S.V. Skåne, kan ifrågasättas om den icke blott och bart är ett citat från någon person, härstammande från Sydväst-Skåne.

1b × pytta

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Siösiedt 1936 - 48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* potternakare

pàfemägarn -en, pl =

krukmakare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pottmakare

pöttemagare - -r -a -na =
krukmakare

e han pöttemagare.²
är han krukmakare?²

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potte makare, s.

pò̀ta mà̲gare, -n. pl. =,

-arna

kruk makare, tillverkare av lerkärl.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

l. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pottugn

pɑ̀tɔ̀n -ɛn -ɑ -ɑnɑ

ugn av glaçerat kakel;
kakelugn i egentl. mening.
men kɑ̀kɛlɔ̀n = jännuga, kamin.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

protugu

Pattan:

= Murad eldstad.

1000:7 S. 237

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pracka ihop

pracka ihop

= pracka här.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pracka på

praka/ka pa̱u -ar pa̱u -a pa̱u

-ad pa̱u

sälja Iiu någon

få någon att övertyga något

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pracka på

Pracka på:

= dura på. Övertyga att skräp är bra vara.

1000:7 s. 243

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pral

pr@l , adv.

i förb. stan pr@l = vara fredig
[om vädret och tåd].

Jfr i fyrk. verbet pr@la i denna bet.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prassla;

pråsla, -ar, -a, -ad.

va e dè som

pråslar?

jb påsla

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prassla

prasla - r, - d

även pasla, - r, - d

de prasla i pappered.

det prasslade i pappered.

de paslar någonstans.

det prasslar någonstans.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prassla v.

Prasla, = Basla:

= Prassla

1000:7 S. 843

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prat

prat, -ad

prat

Nr 4343 Ful'tofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prat

prat, -ad

prat, tal

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata - a

prata, -r, -d

ra e de du prater om.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prå:ta, -ar, -a, -ad

prata

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v prata

prà̲ta, prà̲ta, prà̲tad

prà̲ten n sa spè̲lar ja far ne.
sǽl

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prātanis

pratsamt

da va nt prātanes

frīentpōmar

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prå'tta, -ar = -ad

Fala, språka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prȧ̀ta -ar -a -ad.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prȧ̀ta -ar-a-ad. prata (lånord?)

1. di vȩ̀le prȧ̀ta me mȩ (mig)

Hovsjöklosta. 1927.

2. men so sȩt som han sȧd i
fjȯ̀rkan so borja han a prȧ̀ta; so
mȯ̀le di stȩ̀da på en, di som sȧd
hȯs en, so han tȩ stȩ̀la. Jämtländska.
1929.

Första

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prå̀ta -ar -a -ad

jå kan prå̀ta mé -nom.

d. prå̀ta etc.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prata, -r, -d

du pratar!

Du pratar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de pratar sån di
blanga di låss
= talar osammans-
hängande e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata, vb.

... naur dajj store prata.

[= når de rutna samala]

10977:18[3]

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata med

Prata må:

= Tala med.

1000:7 S. 243

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråtands

pratandes

pratspan

hon var san pråtanus för

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pratames

prātames

pratsam

han i sau prātames

o sondler M. P.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Full + aftw sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pratare

pràtask, -en

Falför person

som pràtare (se under Helge)

ett bygdeoriginal från Socknen.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pratmakare

prätemägark -en

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
præsis

precis

precis

№ 506.

S. Rörum. Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

preeis

præsus just.

di hada præsus bled

avæner. G. A.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis.

präs'is

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

prässis

de va prässis så

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

präsis

4066:20

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis.

.. de kan ju inte blaj så präsciss
rätt som ...

3811:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

prèsis

kar e prèsis ha lángt te svánsköl

N° 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prɛ̄sɬs preis

prɛ̄sɬs

dɑ ɛ prɛ̄sɬs dɑsɑm̄ɑ

Svenskōps sn. Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fræ̱s

ade: precis

precis

De e fræ̱s lɨa dant

Hörby

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

G.-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

presís

precis

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

prästs

prästs har lagt kanske sig

gått.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

presís (~ presió ~ prèsis)

precis

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

preçis

præsís

Obs. tungspets-r, då ordet uttalas
med särskild klang.

A. C.

Nr 4810 Borsjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

präsist

el. han bär se ad präsist som

ain glätt.

3717:12

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

prässs. adv. precis

precis

Borjóklosta

lättare prässis.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis
adv.

prèsis

hun va ènte gàmel prèsis.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

Praxis:

= Riktigt, ex. Don står praxis - rätt.

1000:7 s. 243

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis

Prassis:

= Precis. Just nu. ex: Han kom prassis nu.

1000:7 S. 243

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis, adv.

Alled å barked väkkaste
préssis lagåm te.

1977: 2

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precist adv.

präcist

"präcist ve ey Körselen te gauen"

3739:13

Nr 5057 N.Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precist adv.

präcist

'alldeles, just'

"jära präcist som du ver..."

3760 : 46

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikaf
s.

prèka. -an

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästa s. 'predikan'

× predika (n)
s.

Harlösa

№ 275.

FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika(n);

prɛ̄ffa, -an s.
-or, -na,
sɛffa prɛ̄ffor han
hɑ̄lor;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikad(a)
s.

präka, präkan

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikan(t)

s.

präkˌsa, -an, -or, -orna

predikan

brå präkor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika(n)
s.

predíka, best.f.-an

ja tròda dær skòla ble en
fàselit brá predíka. J.P.

Hen gemint práéka end. G.S.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikat(iv), s.

de va ain stōng prääka prästen haullt.
de va ain sånn läugträgen präāka så...

3808:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikaden

ain gramm prääka
- bra predikan

3808:7

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika(n) s.
~~predikning~~

präkor; -pl.
han kånne hålla täkdia präkor.

37/7:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika (n) s.

prääka, -n, -or, -na

ää = æ

de va ain bra prääka.
det var en bra predikan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika (k) s.

präka, -n, präkor-na

ä ä = e

a l k får ain präkä

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präka n

predika(n) ~~-ka~~
s.

predikan

№ 506.

S. Rörum Frosta h:l H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika(n)
s.

prǫ́ka -an -on -onna

om sǫ́ndonna fę vi' lǫ̀isa
i' lutons postila lǫ̀ga prǫ́kon

O.O.

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika(n)

s.

prǽka -an -or -orna

--- hòla lòŋa prǽkor ---

1948 277 k. Sallerup. Fosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika (n)
s.

präka-n-er-na
predika

här va en bra präka i da,
ja hörde präkan.
där e manga granna präker,
di duer vekka som hälst an präkarna.

Nr 1705 Ö. Åspinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika

v.

präkta, -ar, -, -ad

I r 4506 Bosjöklooster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika

v.

prɛ̀ka -ar -a -ad . förälds.;

ɣrue predika etɛ.

dɛ va en brɑ̀ prɛ́st a prɛ̀ka.

Bosjöklosten.

Nr 277 Frosta ha I. Ingers

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika

v.

präka, -ar, -a, -ad

predika

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika
v.

prɛ̀ɛ̲ʧa -ar -a -ad

1188 Gudmantorp. Frosta hd

Karl Palm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika v.

i t
= prädika

pr ɛ ft a

Lillarörd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika, v.

präʃʃa, -ar, -a, -ad,

han präʃʃar sam en

präst;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika v.

prɛ̀ka

présten prɛ̀kar

Nr 3395 Högseröd, Frosta hd

L. Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

præha, =, -d v. 'prediha'

predika v.

Hör

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika
v.

prǽkja -ar -a -ad

predika

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikar.

prɛ́ʃa, -ír, -a

han prɛ́ʃa hɔ̀la lɛ̀ʒe

han predikade gamla länge

S. O.

Lyby

Frosta hd.

Lyby sn.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präka, -r, -d predika v.

han präkar så länge.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präka ~ ~d predika de

predika

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika
v.

prǽka -a -ad

dòkti· ta a prǽka

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prǽka, prǽka, prǽkad

predika predika vb

han prǽka ain goz hǽr

Svenskǿps sn, Frosta hd.

N. 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prædika ɔk

prǽka (-r prǽka-d)

verb: predika, även = ha en flytande tunga

de va en ɛ̄n hon ta o kʉ̄na prǽka

mǽka

Åsbringa

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Fjärtoft

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika v.

fräka (prat.)

'predikade'

"får de mästa fräka prästen

länge ... "

3960:28

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika v.

prråka

= prredöka c

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jpredika

= jpredika.

prerika

.N 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikare

präkare - n - a - na

talare

här ha vad manga goa präkara,

en präkare som onte faur ad au männen e dållit,

de e bra naur präkaren håller folk vagna,

ja föss präkarna skölle blaj dråtta i männen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prediknings-s

präkning-en.

3808:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikning, s.

nu kan de va slut nä dii
präkning.

utt. om nejon resonnar för länge

3808:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikning

predikarz pl. -or

predikan

lösa predikarzor

M. O.

Nr 4810 Bosjöklosters, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikobok

präkebog - en - er - na

andaktsbok

ja hitte ex bra präkebog på skolemödingen.

där e granna präker i dän präkebogen.

ja ha manga präkeböger.

di gamle präkebögerna e bra.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikobok

prækebög-en

J. H. Timan

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikobok

predikebög - en

pl. - bögor, -na.

Gårdstånga.

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikoboken

präkebog, -en, -bögar, -na

"ä" = æ

ja köpte ain präkebog

jag köpte en predikbok.

väl dets. som postilla.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prǫ̀kstǫ̀l-ɛn-a-na 'predikstol' predikstol

N. Rönn

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916. Q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol, s.

präkestolen, b.f.s.

3808:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

prǽkastǫl -en.

På syte i'aktaget 1953.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

prǻkestǿl - en

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

predikestòl. -en

(ålder predikestòl). predikstol.

f. Sth.

klokaren hade en stol i närheten

av predikestòlen.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol,
prästfastöl, - lin s.
- a, - na,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

predikestól, -en

predikestólen den står i

borlåna skòla

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

predikstolen

S. G.

Lyhg sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
prɛ̀fɛstɔ̀l. -en. predikstol.

predíkstɔ̀l, nyare uttal.

Högsnöd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Foster

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

NEDAS

práːkastɔ̀l, -én, -a, -ána

yngre: pradíːkastɔ̀l. 1-s.

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predikstol

”prästestolen

’predikstolen’

... ändra han från präste-

stolen ... ”

3900:28

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† preja

preja

= pruta

pröja ?

han prejar alltid när han ska

† fjöba nåd

Lillaröd

Nr 3534 Frosta hd Hammarlunda.

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejа

präja

= druga lii mågat i

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präja

= präda lägga-

lagande

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejja v.

Prajar:

= Anvander lock pa pock.

1000:12 S. 456

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prɛ̀ka

prèdza, -ar, -a, -ad.

peta. sticka

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*preka

prägga, -ar, -a, -ad

peta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*preka

prègga ˈ-ar ˈ-a ˈ-ad

peta, peka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

preja, -r, -d: peta preka

la, kla, å preja pau
el.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x preka, v.

di bruga å prega mä penga
mot tandvärk

4045:5

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

preka

prega = peka.

v. prega älla gni ente näsan så
meed, för då blar där så stora
hål i näsan.

3717:13

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x preka v.

la blej å° prega nåsan
= peta

3809:23

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jorska, v.

prèga - ar - a - ad

rota, eller röra

ha prègan du ätte

där kan du stan å prèga

ha du prègad i ditta

№ 1795;5 Ö. Esringe Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pr$\underset{-s}{\text{l}}$oa, pr$\underset{-o}{\text{l}}$oar, pr$\underset{-de}{\text{l}}$oad
2x prela vb

preka. pl.ta

ja pr$\underset{-s}{\text{l}}$oar j$\underset{-}{\text{ö}}$rken a$\underset{\sim}{\text{u}}$

Svenskt ps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× peka

... får man tro han hade jöre engan han
fick pregad i röss va han skälle.

= fick lärt oss ...

37/7:32

N. Lörum

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prega, -r

+ peka

± ~~peeg~~

= peka

prega äntå hid

Lillarörd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frösta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× preka
v.

prèga -a -ad

peta, sticka.

Nr 273 b. S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prẹ̄dja eller prẹ̄ga, -ar -a -ad x peka

(båda formerna hörder hos samma person),

peka. peka. peta, sticka.

Hammarlunda

so skole di ọ̄fra, so prẹ̄ga di

pägana ug i nẏdjelhọ̄led.

(Cedergren)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*preka

prègk, -ar, -a, -ad

peta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 * preka

prega -ar-a-ad. «preka: peta,
sticka

Gästgifvare,
Skarhult

han prega in skäfted uppe måtan.
jo. de fek han te slut pregad
i-en. Skarhult.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

preka II.

han kan änte lèsa ùdan dœr
ska nan ànen prèga -d ìg.
I

Gaidsinga.

1936.

№ 277 & 512

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

preka III

prèga ỳjad av skomágaren,

en jullek, som lùgai sáledes:

di' hàde en trepríz; o so sàte di' en
treiko po gólved. so skòle di' staw
me hènen mod enán. so skòle den
ène prèga en trepríz rz i treikon,
so skolle den ándre styra ipráw.

№ 277 & 512 Skarhult

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peeka
v.

peega -a -ad

peta, sticka

peega vägen óp

han vägna, när han peega té nom
ma kéven.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prɛka II
v.

sɑ̃ prɛga mɑ̀r -ad aʊ̃

fɑ̀r prɛ̀ga lɛ́t

Nr4810 Bosjöklosier, Frosta hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

preka

x preka
v.

prèga -a-ad = peta. sticka.

far den gol fe-n àita sa vèl, sa dai
inte prega sid òvanen pau ain ma
hornstámpana. (T. t. 98)

Munkarp
Frosta

L. A. N. № 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*preka

prega, -r, -d = peka även
präka

han prega på ed.
han peka på det.
prega inte ut över.
präka inte ut över.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* preka v.

frega (prat.)
"petade, pretade"
"frega en när den må ett rol"

2732:29

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x preka

prega 2

= peda ut 2

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x peka

jprega på

= jpeka på, visa på

№ 3260 s. Frosta hd.

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× peka

vedende mer än enn
gör på en penng å pre-
gar å enn
= skänt an en dunc

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pucka, v.

prèga -ar, -a, -ad

peta, genomsticka.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× peka fram

(prega) fram

prega främ = peta fram

frampregadar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. e Munk.

L.A.Nyrup. Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*preka igenom

prega yénom

gå igenom

då kan vi prega yénom ad

da kan vi gå igenom det (på fal om en del

jag skulle fråga om, som vi skulle tala om

en annan gång

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/reka ut

/reega ud -a -ad

/reka ut, visa ut

di hade /reegad ud lyta blók

nånd. i Stenskogen.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

preka ut

Prega ud = Pega ud:

= Peka ut nagot eller nagon.

1000:7 S. 244

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

preka v.

Prega:

= Peta på en person, för att göra honom uppmärksam.

1000:7 s. 244

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x prekepinne

prègapæx (æe) -en -a -ana

pekpinne

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prɛ̝ʤʒɛpɪŋ (-ɛn, -a, -na)

pekpinne

× prekepinn

Gudmundtorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

G.-da

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prekpinne

pregepeng - en - a - na = pekpin-
ne

han prylan må pregepeng-
en.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↖ prekepinne, s.

pregepeng - en - a - na

pinne (som användes till skolan.
även andra pinnar kallas så

haur e pregepengen.
du får skaffa en ny pregepeng.
ja begriber ente haur pregepengana blej au.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prekepinne

prègapiŋ-en

pekpinne

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pekepinn ~~pekefinne~~

pregepeng, -en, -a, -na

visa ma "pregepengen.
visa med pekefingren.

= pekpinne.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prenoda

prenóda, -ar, -a, -ad

göra något mycket dåligt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prenoda, v.

prenòda - ar - a - ad
uträtta omsorgsfullt.

han prenòdar allteng så väl.
han sto å prenòda stackana som di skålle staud där allti.
de a så prenòdad allt ha han jär.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prę¹nọ̄da (-r, imp. -ha, -d)

× prenoda

verb: måla på träshor

Träskona e sa prę¹nọ̄dadę o granna

E. Sallerup

№ 267

FROSTA

G. Lech 1915.

q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prenodad, a.

prenóḍad - a.
noggrant välgjort
de e så prenódad.
di e så prenódada.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

premenera (r, premenera -d) premumerera v.

verb: premumerera

han jek nan oskole premenera pa tidnyen

Åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prenumerera, v.

preméra

preméra po tìnzor

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Prexkenning

bressäning, en - ey - ma

lägg bressäningen pau så

lär den ente baut.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

presenning

bräsénng . -en. presenning.

Hurva

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

present

present, -en, -er, -na

Hon fick så många grann
presenter.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

present

presánt -en -er -ena.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

present

present, -en, -or, -na

de va ain gramt present.
det var en vacker present.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

presänt (-en - -er - -na) present s.

subst: present

hun kan did ma presänter

Åsinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Fjästad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pressa

pæ̀rsa -ar - ˙ad

pressa (kostym)

Se flera belägg under * pressa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt·1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressa v.

präsˌpa, -ar, -ade, -at

pressa (med pressjärn)

Se även pressa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressfoder

pressfor (lant.)

'agnar, kaddelse, gröpe och vatten pressas i ett kar eller en balja'

3739:29

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressjärn

präsajärn -ad, pl= -en

pressjärn

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst-en präster

präst-er-na

vem va prästarne?

prästär

Nr 3296 N. Rörum, Frosta h

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick

prik-en, -a, -ana

prik-en, -a -ana

prick

Nr 4568 S. Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick s.

prek (e~ɛ) -ɛn -a -ana

prick

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick

prɛk, -ən (~ prɛk) prɪkə :ana
prick

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick

prick, -en

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick

prɨk, -en, -a -ana (ɨ > e)

prick (i Forla vid skjutning)

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick

prek, -en, -a, -ana l. prik

1/ punkt. Åpen mycket liten yta i allm.

2/ redskap, hvarmed man punkt punkterar t. ex. stingen t. ex. broprek

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hals. & Hunk.
1900
Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick

prick, en, -a, -na

preg, en, -a, -na

(äldre uttr.)

Där va en preg över.

Där var en prick över.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pick

fresk-en

=fricken e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pricke

Preck:

= Prick, Prickar.

1000:7 s. 844

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pricka

precka - r - d

kan du precka bröd

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pricka,

prètta, - ar, - a, - ad.

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pricka

prèka (2 > e), ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

pricka t.ex. kakor vid bakning

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pricka

prìcka ~ prìcka

i förb. fe pänt o prìcka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pricka

prìcka, ˋ-ar, -, ˋ-ad

pricka

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickat

prelakad

= utpelkad fisk

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prickat

prikkedor (ɛ>e) pl. prikkada

prickig (adj)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prickat

prèkad (e~ɛ) pl. prèkada

prickig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pricket

prèked(or) ~ prèkedr pl. prèkeda

pridkig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prickef

prìkad, prìkada

prickig

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prickig

prickad, -a

hon hade ett åsn gram
prickad klänning.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* priffe

priffe, -en

kortspel

Kanske helle: prèfa.

J-s.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x priffe

prìfe

preferens (kortspel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piffe

piffa, pippa. ett kortspel.

Furva.

so sätter di se te a spela kårt. vi
va många bör. nog spela piffa; ja
va mä i piffelåget.

(vid äldermansgillet)

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*priffe

prifa

I

prefens / kortspel

Fr 4506 Forjöklosster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prima adj.
obojl.

prima
'präktig'
"där e raint prima jor"

3973:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prämsigna (× promsina;)

promsina, -ar, -a,
-ad;

göra ut en sak mer
än vad den förtjänar
han stö dör a
promsina.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prins

prins, -en ; -a -ana

prins

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prins

maur sån en prins
i en bazarebo
= mår nånmärkat e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prinsessa

"prinsässan"

'prinsessan'

"o "känna dänn "allsta

prinsässan ..."

S. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prinshusarna prinshusarna = Kronprinsens

husaren. Kronprinsens husarregemente.

han hade vad ve prinshusarna

i målme fost.

Gärdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× print

prent-en-a-na

smula (fläck)

nu gaur haur enda prent å bidi

om anajen velle gau ta den aiste prenten.

på väjen e stora prenta bara.

da a så en kan saj lid au joren på di prentana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ print

varenda prent a bild

= allsammans som

fanns, små som stora

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

print och bit

Print a' brd:

= Absolut allt.

1000:7 S. 244

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris s.

pris

nypa

en pris snäs

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris

pris : nyss a

vell du ha ain pris
enkls.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris

pris, -ed

han köpte ed for hæled pris

G. L.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris

pris
s.

Hon öppnar på sin dos
å kniber hårt om prisen.

N. L. Olsson, Nykommed
s. 27.

№ 539.

Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris

pris. Lad

va prisad vå for praman:

dan som kom sjanas frå

betala tre öre, man gåvane

di slap a betåla. O. M.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pris

pris, -en, -a, -na

ska du ha ain pris sno?
skall du ha en pris sno?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prisa

prìsa, ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

berömma

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prisa

pri²sa -ar -a -ad; perf. part. -ad.

pl. -ada. v., prisa, berömma.

Hurva

di ble pri²sada.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fvoh

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× privet s.

provit, -ad

avträde

Nr7922 Parlösa.Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prívet × ~~previtt~~

prevét -ed , pl = , -en

~~10. 6~~ (avträde

Man believt än fìdahùes .

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prev2ɛ (ed. pl. lika -ɛn)

subst. vr. c.

x prövet s.

Åspinge

Frosta hd 1927.

Göta Gjöstad

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

previt-ed 'avträdeshus'

privet

№ 270. FRÖSTA Kör

G. Lech 1916. E-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

privét

Prövtted:

- Avträdet

1000:7 S. 244

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prɛ̀vɪ̀t ost -ɛn -a-na 'illaluktande ost' * privet-ost

№ 270. Hör

FROSTA

G. Lech 1916. Ech

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

probera

probera de

= pröva det

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

probera

Probera:

= Pröva en sak.

1000:7 S. 244

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× proberéglas;

proberéglas, -ets.

" " , -len;

provglas;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

process

pɾɔsɛs , pl.-ɔr,

(domstols-process)

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

process

prosæs - én

process

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

processa v.

jasså du vell börja å prosessa nu
-jäkingana

ett skämts. utt. till pojkar som börja fåskägg
o börja raka sig.

3809:20

N. Rörum

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

processa

hvergan hade staud å processad.

4066:2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

processa

prosáska -ar - -ad

processa

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

proçessa
v.

prɔsɛ́sa -a -ad

di' laŋ a prɔsɛ́sa um
gɔ́sad ét taŋ.

M. O.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ prokka

pråkka

= packa = stoppa

du får pråkka de(det)

bättor(bättre)

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mocka

Jråhka i

= Jrässa ute

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

procka i

Präkka i

= Packa i, hårt.

1000:7 s. 245

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

profesor

Präst: 0

= Lärd person. Professor.

1000: 7 o. d 44

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

profesonska

profésonska, -an, f.

hon va profésonska, så kalad.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prompt.

prømt adv.

du ska prømt

kåma;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prompt

Praint:

= genast. Trumpet. Ja ska
praint, genast. Praint gåra de.

1000:7 s. 245

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

proselyt

proselyt-en-er-na

utt. som ofta anv. (person som verkar begynnerlig)

de va en konsti proselyt.

haur do den proselyten vöjen.

här e manga besönnerlia proselyter.

di proselyterna gaur där di tåss.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prosis itj.

Prosis:

= Uttryck: Sägs när någon ropar av de andra.

1000:7 S. 244

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost, s.

prost

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost

Prost, Prosten:

= Prást . Prásten.

1000:7 S. 844

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

protestera

protestéra -a -ad

(inlånet med avsiktning till
målets gudskick)

Påsp

fólkad protestéra

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

protesterad

protestérad

anv. i bet. prostituerad:

didêne protestérade fruen-

timmorna ...

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

protokoll

protokåled

han vele saj protokåled

O. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråtokål - ed - en protokoll

där va ett lant pråtokål.
där var ett långt protokoll.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

protokoll

Prattekall:

= Handlingar, Protokoll.

1000: 7 s. 245

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prov

prav. -ad. prov. prövning.

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Tvåsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 prov

prov, -ad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prov

prav -ad

prov

S Faustrup

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prov

prav (~ prov), -ed

prov

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråv, -ed, -en prov

han fick en på präv.
han fick den på prov.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prära, -r, -d

prora

ja skalle prära an klän-
ning.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. prova

pr̀ova, pr̀ova, pr̀ovad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fr̥ǫva, =, -d 'fröva'

prova

№ 270. FROSTA

Fön

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

pröva

dɔ e en da gɔt o pröva A. T.

te sɔ́a.

Hörby sn.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

prå̊v - a

= prov - a e

södra delen av Värm-

land e

N 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

prǫ̀v/a, -ar, -a

han prǫ̀va här

han (prästen) provade här. M. P.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltrefta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova
v.

prå̀va -a -ad

di prå̀va å̀la (mat).

han prå̀va blatrygked
Rörd.

Nr 4810. Bosjöklostər Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

järova

"

= järöva =

Norra delen av Södra.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

pr̀ova (ā) pr̀ova (y)

prova

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova

präva, -r, -d, -s

har du prövad klänna[2].
har du provat kläderna[2]

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova v.

Praia:

= Se om det passar.

1000:7 S. 245

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prǫvare-n s. 'provare'

provare

№ 270. FROSTA Hör

G. Lech

G. Lech. 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

provisorisk

professorisk pl. professoriska

provisorisk

Nr 4343 Full'tofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prövpräka, -r, -d prövpredika

han ska prövpräka pan
ända.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prövopredikan, s.

prövopredika

3808:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prøveskrift

prøveskrift pl. -or

-ø-

(stilprov i skolan)

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pruṭa, -a, -ad sv. 'pruta'

pruta

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pruta

pruta -ar - , -ad

pruta

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prutta, -r, -d

prutt

han e så galen te å prutta.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pruta
v.

pruːta -a -ad

Nr 277 Ö. Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prutta, prutar, prutta prata, el
prata

ja prutta 1½ d

Svenskög

Svenskögs sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ruta

v.

/ruùta -ar -a -ad

Rörd

Nr 4810. Bosjöklosters Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prutta, -r, -d prute v.
-ll.

hon prutta så starkt.
hon prutade så förfär-
ligt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pruta v.

Prutta:

= Prutta, på varor.

1000: 7 s. 245

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pruten

pruten, = a

Nu ska du ente ha pruten.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × puten +hatten

bruten, -na adj. 'ogin', en som icke vill slå av vid handel'

stæn nu ente o va bruten, sælj na for

en krona

för

FROSTA f-ch

№ 270. G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prutten, a- ~~prutig~~

prutten, -a

va inte så prutten,

Var inte så prutig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl

prygel

Vell du ente veta hurd fan
du pryl.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygel

pryl

= stryk, aga.

ex. de e farlit va den paugen han kan husa meen pryl, men de e som de ente bed pau en.

37/7:3

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryggel

pryl, -en

stryk

Fr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygel

pøyl

koppsaga. stryk.

han va sa stø̂r, sa han skole ha pýl.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

J. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygel

pryl, -en

stryk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryygel

pryl, -en

stryk

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl

prygel s.

prygel

№ 506.

S. Rom. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl (ett)

subst: stryk

prygel s.

han e rej o ska ha pryl

åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Gustafsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygel

pryl

de fyk pryl te

f-m.

№ 1072.

Fuuttafta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pygel

pryl - a

= skryta, ge sig

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryel

pryl = pygel. kroppsaga. Ssm.

Först han véd ad han ska ha
pryl so kónon han lia vél.
(om en kund)

Skarhult
han skole hat pryl i steled for
péiga. Gärdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygel

Prygl:

= Slagträd. Stake. Påk.

1000:7 s. 245

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyggel

Prysl:

= Stryk.

1000:7 s 245

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygla

pryla, -ar, -a, -ad

prygla

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryla

pryla, -r, -d

di hade prylad en så

paselit.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryla

pryla

= ge stryk, aga

ex. de e ente bra å pryla glötta får meed.

3717:3

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryla ~ ~d

prygla vb

prygla

№ 506.

S. Rörum. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryggla

prỳla -a -ad

sa prỳla han sin kvèga

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryyla;

pryla, -ar, -a, -ad;

nu här di prylad

en ijén;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygla

prȳ́gla, -ar, -a, -ad

prȳ́ggla

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygla

prygla -ar - -ad

prygla, ge stryk

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prygla

prylla, -ar, -a

han skall prygla nom

man då ble löjn A. A.

löjn

№ 1072.

Fulltofta sn. Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryla

2 pryla -ar - a - ad. prygla. giva kroppsaga.

Skarhult. Hurva. Ö. Sth

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigyla
v.

pi̲ỳla -ar -a -ad, och

-at ffr ord som böjas med d:

ä̲la hade vi pi̲ỳlat -dom.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryla

pryla, -r, -d

han pryla äpplen

han pryglade upp trappan

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fryggla v.

fryla

"han brukar å fryla fältet"

J950:58

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryda, ob.

De va enute kättsjitt au
de å pryda dänn stora
tasen.

Se kattskit, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl

pryl, -en; -a -ana

ett slags grov syl (av trä eller ben)

Nr 4343 Ful'tofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl

pryl -en, -a, -ana

grov syl

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl

pryl, -en, -a -ana

skomakar verktyg

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl s.

pryl - en - a - na

grov käpp

rättaren för ätte kregen må en stor pryl.

han höjta må dän prylen.

såddna pryla ta min sann hart

på järg passar prylana bäst.

№ 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl

s.

pryl. -en

kraftig käpp utan krycka

vafor slagde han prylen över ån?

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pryl

pryl - en - a - na = grov käpp

han gla må ain stor pryl.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl-en-a-na: stor grov
byggd karl.

de e ju ain stor pryl, så
de får inte falut bär
han dam.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl

pryl. ¹en. ²a. -ana. tjur. påk.

tjur kåpa

²
sömn hade stora pryla a somna

hade en plokniv. Järnstänga.

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pyl

Jrøyl

= sdakse

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl

pryl - en, - a, - na = en stor
och åtsmplig person
de e ain hacketi pryl.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryl s.

pryl 'påk'

"iblann hade di en större å tjöckare pryl nä di vöjta..."

3739: #6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pränta om

verb: pysla om

*pynta ob

Åpinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jraul

=jrål e

pl

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prål

Praul:

= Prai, Högfärd.

1000:7 s. 846

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Råm

pram-[illegible]-ad. ma

i ta å över ruen i än

pramm.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pram, -en ; -a, -ana

pråm

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pramen 2a na pråm s.

pråm, färja

№ 506.

L. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pram, -en, -a, -ana

pråm, fäja. S. N

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pram, -en, -a -ana

pråm

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pram - en - a - na

pråm

får la di bara pramma ye àua.

de va ignelitt å ji se ud på prammen.

en liden pram kånne ju snart bresta.

naur dèr va vannflöe flöd prammana au.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm,

pram, – hn s.

– a, – na,

di tå dam øvor

ma pråma,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm. ¹en. ²a. -ana. pråm.

färja.

Gärdstångs. Hurva, Borjöklosters

di stå²ga pråmen öv'r me stå²ga
(näml. över Ringsjösundet innan bron
tillkom) Borjöklosters

pråmen fick mod fö²darpa lån
(näml. en gång den blivit
vindbrieved) Borjöklosters. frosta

№ 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prøm. 1 en. prøm II.

Gårdst., Hunna

dær va en prøm som låu, a dær va
en lìna som jik tvärt øvor øuen,
so dus di bade vöjna a hèsta a
alt ihöb te den ändra siàn.

(libet. landsvägsfäjan) Gårdstånga
(Nils Fors)

№ 277 & 512.

1. Ingen 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pram, -an (om den forna
landsvägsfärjan över Kungsälvsmynn)

va pi:sad vå' for prå'man:
den som kom ni:anes fek
betala tre' öre --- men gåvane
di slåp a betåla.

O.H.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pram (-en, -a, -na)

subst: prå̊m

prå̊m

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pram. -en. -a. -ana

en slags flotte som förde på sjön med
långa stången av trä. Sådant
pramman har skett mellan Gamla Boo
och Bosjöklosten. På prammen åkte
kyrkfolk, djur m.m.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta h

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måm:

nær di skole ta fjòrkan,
så skole di nǿn i dǽn
mámen.

(Rèrå)

Nr 4810. Bosjöklooster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pramm, -en, -ar, -ma

di lastad på ain pråmm.
de lastade på en pråm.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

pramm - en

= prå̊m - en e. fåja.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråm

Praum = Pramm:

= Pråm.

1000:7 S. 246

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråm

framm

'låla el. back oari torv-
massa ätes'

3978:35

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pråma

pråmfa -ar, -a, -ad

pråma föra över (någon över Vattendrag
föra över på pråm, färja

en far pråma dom ja

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråma

pramma-s-a-ad

lotsa

di prammar folk ye banan
naur broen va åuflöden fick di pramma folk
di ato ve haur sia å pramma, ye.
där ble prammad manga ye.

№ 1795 O. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prå̊ma ;

prà̄ma , - ar , - a ,

- ad ;

taga med prå̊m ;

di prà̄ma dam

ø̄vor ,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prå²ma ~ ~²d x pråma v.

dær va ka²ra som ~ dom ó:ve

fäˉrja, forsla på

pram

№ 506.

L. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråma
v.

pràma -a -ad

frakta med pråm (landsvägsfärja);
om fähi:en före tillkomsten av
Ringsjöbron.

1927 277. Borjö klosten. Första kl

pråma v.

pråma, -ar, -a, -ad

för en pråm från en sidan till den andra

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 präma

präma -ar-a-ad, präma. fakta

över med präm (pram)

Gärdstänga. Borjöhlosten

1

Par so prama di över ma en präm.

2 Gärdstänga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråma v.

pramma - r, - d

di prammad över.
de prånade det över.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pränna

prämie
v.

= skaka prännen över

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prånare

prånark - en, pl =

prånstagare, en som skötte prånen

(förr) vid Bosjöklostret

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråndag

pramdrå -ad

farleden vid Bosjökloster

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråmhus

pram hus, -ed, pl =

pråmhus (ett sådant fanns vid Bosjö-
kloster

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prånhus

pramhús -ed

prånhus, hus där prånkarlen bodde.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråmhus

pramhús -ed

pråmhus, hus där pråmkarlarna
bodde vid överfarten över kungsjö-
sund innan någon bro fanns.

(Jfr i ortnamnssamlingarna)

Nr 4506 Borgjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pramkår -en-a-ana. prämkarl,

båjekarl.

Borjöklosters

hær va ålti tvåu pramkåra.

di hölde pramkåra.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråmkarl:

då fek di tvånæd fa fåt i pramkånana.

pramkånana fek va kvikka, for ad ente læseglåtana skola sta a fyysa. J.L.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pråmning

pråmning -en

frakttandt på pråm, pram =

landsvägsfärja : färjning.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd.

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pràmpeng

pl. prampäga, -ana

avgift för befordran med pråm i se
denna art.

di' tä' jin prampägana dän

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måmstake

pramståga, pl. -a

staka med prämkarlana
(pramkårana) före fram
prämen (prámen, d.v.s. fäjan
över kingsjösunds.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x präng

pranga-n-a-na

där som är trångt

de va en välsinad pranga.

en kan ende värma se i dän prangen

de e ende gott å mödas i sådana pranga.

nu kommer folk ende gärna de lavs mä dé prangana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

månglare
s.

månglare, m. =

månglare, återförsäljare; för-
säljare gm kringföring av varor, t. ex.
fisk.

Gårdstånga. Skeglinge

Nr 7538 Skeglinge Frosta nd
I. Ingers 193

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prånge

prange, -n -a -na

smalt utrymme

här e ju en sådden välsinad prange.
de e ende rahänt å ta se fram i den prangen,
di kan ju ende vänna i dellia pranga.
di römmer ende meed di prangana.

1795 Ö.Fsninge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prònga, -d

x prånge s.

dålig som el. hus

de bòda i ett prònga

Nr7922 Harlösa.Frosta hd
Viktor_Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pråange

pråaga

trångt pass, f. ex mellan två hus

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsa
grausa - n, grausar - na:
smala hemstöpta talgljus.
jus de må ain grausa.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*präsa, s.

präusa - n - or - na

taljdank.

Tänn präusan men du gaur ud.
Ta en präusa mä de.
här e flär präusor.
präusorna e dröd nu.

№1795:7 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* präsa

präsa

smidri talglius f. m.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

fulltofta m.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prąusa-n-or-na 'sebe'

au?

unklare talgljus.

× måsa

Hör

№ 270. **FROSTA**

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× präsa ;

präusa , - an s .

— or , - na ;

talglus ,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prǫ̊sa -n, -or. s. 'talgdank'

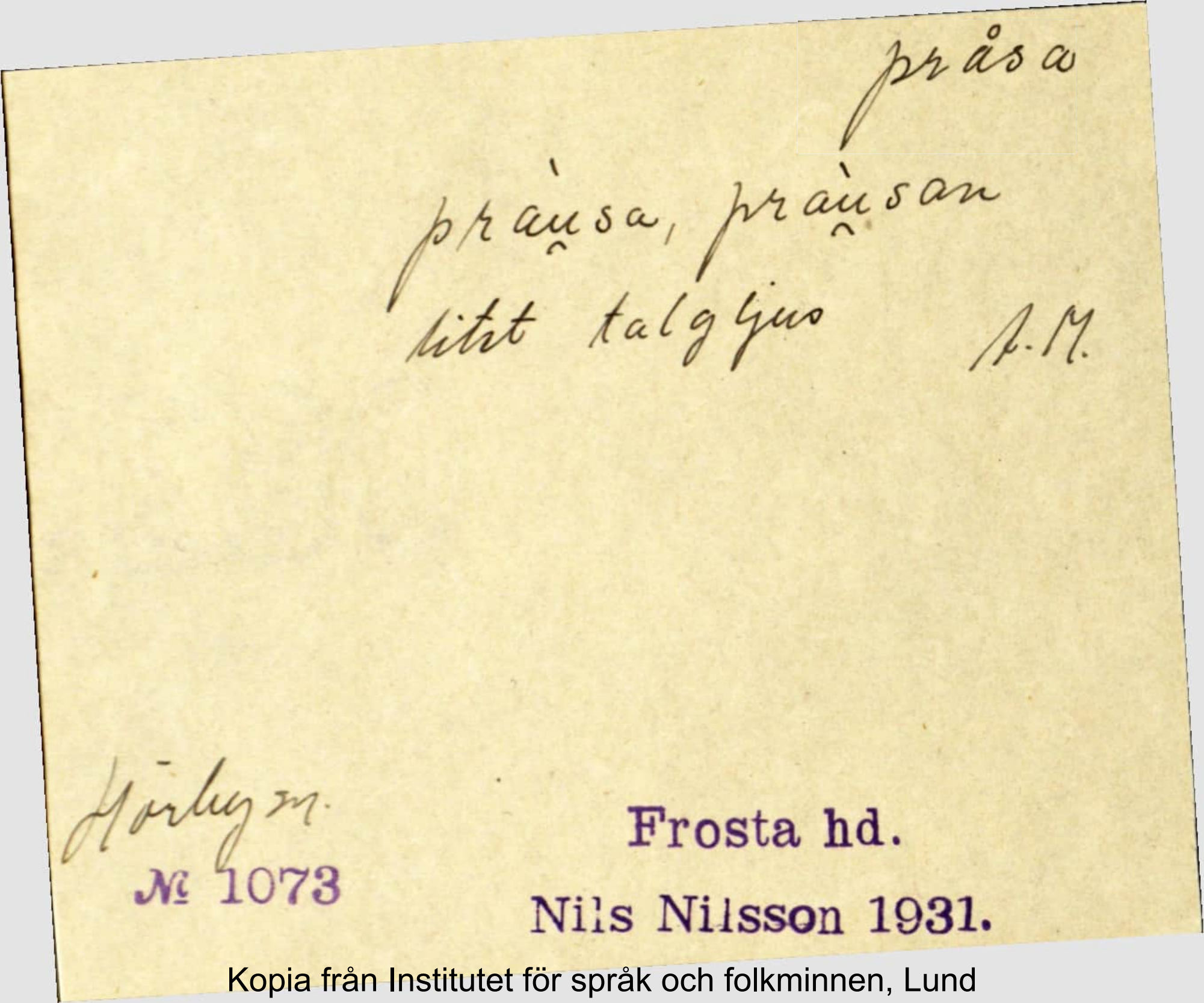
× pråsa

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pråsa

pråŋska -an -or -orna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× präsa

präàusa -an -or -orna

enklare talgjus.

277. Gudmuntorp

Frosta hd

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. pråsa

talgdank

smalt talgljus

pråṇsa, -n, -or, -orna

han sved pråṇsan i bȯ̀rkänten

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pråsa

pråˀska, -an, -or, -orna

litet ljus

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

2
präuna, -an -or -orna. präna,
tämre talgljus.

Gårdstånga Skarhult, Husva. Ö. Sth
Gudmuntorp.

/H II och III

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× präsa II

präsa -an-or-orna

enklare talgljus. Beredes således, att man
snodde ihop några bomullstrådar och doppade dem
i talg. De voro ett par decimeter långa. När de
torkat eller rättare sagt stelnat klintes man en
sådan präss fast på väggen i köket; så satte
den på väggen och "brände" för att lysa i köket.

1998 Ö. Strö. Frosta hd

Alma Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× präsa III

präùsa -an -or -orna

hemmastöpta ljus av talg.

stöba präùsor.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pråsa

pråŋsa, -an; -or, -orna

folgdunk

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× präs
s.

präusa -an -or -orna

enklare talgljus, talgdank.

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prausa. -ar -or -orna. prása,

tämre talgfjus.

V. Sallstrup

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pråsa

pråosa, -n, -ar, -na

Talgdunk. Mycket ofta: pisepråosa

(Svars hjus ungefär räcker till att därvid - - -)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präsa

prausa - r, - or, - ra = smaka
talgjus.

I" fann prausan.
Fänd präsan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsa

prausor

'bmala talgjus'

4048:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gråsa s.

Prausa:

= dysse. Teke dompad i Fårtolj

1000:7 S. 246

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prässtake

präsastag

järnstake i vilken tjuret blämdes fast med en järnfjäder. Stakarstörd på tre fällen eller kunde hängas i en krok.

A. M.

Hanby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prägla i

prègla - ar - a - ad

inbilla

di kånna prègla i glötta bå ätt å ed anned.
gamla prèglar di ende i ha som hälet.
di ha prèglad i fösen ha hun ska si.
ha di ska prègla i na sin, tro.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pränta

pränta, -ar, -a, -ad

texta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pränta

pränta, -ar, -a, -ad

skriva

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pränta

prènta - ar - a - ad
pränta

åndras ha de e han prèntar i hoed prau na.
han sto å prènta så mèen dölihed i ångana
osse nåd, han ska prènta skit i dom. i gaur.
han ha prèntad skit i manga.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pränta

pränta

= skrina

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pränta i

pränta 2', -ar 2', -a 2', -ad 2'

inpränta, noga lära någon något

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präuta

Pränta:

= Skrwa.

1000: 12 S. 456

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× präntare

präntark -en pl = -na

person, som fäktar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ präntare

präntare - n - a - na

dryckare.

där ha en präntare. präntad alla namnen,
di skalle de präntaren.
för va här inte så manga präntara,
präntarna ha go förtjenst.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prärie

präər - na (pl.)

präries

störa präər (fra. N. som vuxit i Amerika)

Nr 4343 Ful'tofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästa krâve (·n·a·na) prästkrage s.

subst: prästkrage (chrysanthemum leucanthemum.)

Åspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. prästkrage
(bot.) Chrysanthemum
leucanth.

prästakrave, -n, -a, -ana

bålorbrau lignar prästakrava

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästakrave-n-a-na 'prästkrage'

prästkrage

Hör

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästlerage

prästakrävle -en `-a`-ana

blomma

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästkrage

"
prästakrave - m - a - ra =
blomma och präst kapp

"
plockar du prästakrava?
Plockar du prästkragar?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prästlängd

prästalängd -en, -or -orna

~~kyrkobok~~ kyrkobok.

fan ad nfört i prästalängden

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästlus, s.

präststalus, -en, -lus, = fröet av snärjgräs.

Fästar sig gärna på (den svartiga) huden under skördearbete.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x prästanäsa

prästanäsa - n - er - na,

klumpen vid skärden på höns.

sekken prästanäsa de å saj ud.
skär prästanäsan au å släng de katten.
där e engen å ajder prästanäser.
la kattana fau prästanäserna.

Nr 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästparken. den till prästgården
2
hörande parken: relativt nytt ord.

Ö. Sth.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prästapick

prästapèk, -en, -a, -ana

kaveldun

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× prästapäg

prästapaugana

sades mera sällan

3700:18

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prästpåk

prästapäng, -en, -a -ana

prästson

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästpäk

prästapäug, -en. -a. -ana.

prästson. i söder Skaraholt

prästapäug i norr

N. Råsen

prästson

№ 277 & 512.

J. Ingers 1929. Gotska

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* prästpäk

prästapaj-an, -a, -ana

prästson

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prästpåk

prästapåug, -en, -a, -ana

prästson

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i utt.

präst-skal

präst-skjal-en, -a, -na = när en person tog kjolen över huvudet när hon var ute och gick.

hon tog präst-skjalen över hoved

hon tog kjolen över huvudet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prästsekl

prästasädal - en

prästfetyg

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästsadel

prästasädel - en - a - na

prästbetygg

bägge nabbodängen ska ha flöttad prästasädlana.

drängens prästasädel ska de sönnen engdé.

för skalle di bort de prästen å si frau om prästa-sådeln.

manga dränga fe slida ovitt naur di kom,

engan di fe dårras prästasädla

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästsedel, s.

prästasädelen; b.f.s.

3808:20

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästsedel, s.

prästaseln; b.f.s.

= åldersbedyg.

3808:24

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måstsedel

prästasädel, -en

flyttningsbetyg. måstbetyg.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästsedel

präst|sal, -en, -ar, -na = präst|betyg *)

e. präst|salen där?

är präst|betyget där?

*) åldersbetyg.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* prästaskägg

prästaGäg -ed

tvedun

Huggelseke

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ prästskägg

prästaskägg-ed
en sorts gräs
på ständer å grobakanten växer prästaskägg.
kyrkv. Bergdal kom en gang te en gammal grobare som
eto i en grob, så nya grobaren se åd prästaskägged
prästen velle veta hårt prästaskägged (va säjt å dra i.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mästsläkt

prästaslæjt, -an

1951. 277. Ö. Sallerup, Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästa sqn

prästson

prästson s.

Svenskög

Svenskögs sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästval

prästaval - ad, pl -, -en

prästval

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästtorp

prästavål - ad

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästval

prästavål-ad

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prästvrana

prästavråka -an, Skåltord.

prästfase (om en kommunister

Morin kom. i Lyby o Hörby omk. 1900

nan söp o bar sig illa åt och hamna-

de till sist på fattighuset)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

prast -en -or -arna

präst

st prästalien = Kolumbergo backe

prästafäladen (vid Hörby)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

prast -en

präst

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Stöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

præst, 1 hm, 2 hma prǎst s.

prâst

dæsta hm 2 kʳ. arkte 1 præst

Svenskö

Svenskö̊ps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst, s.

präst, -en, -er, -erna

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prāst

prāst. -'en. -'er. -'erna

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prǻst

prǻst, -en, -or, -orna

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prǻst

prǻst ¹en -ɔn -ɔna

vɔ́lmɔn de va en skáɪpɔn

nø̄li prǻst.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prãst

prast, – en

den gamle prästen dö

A. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Tillstorp sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prâst

præstens

dal præstens hal lid

det än prästens skull tillen del. A. J.

Ö. Sallengre

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prest. 1an. 2or. -ork. nätt.

hyrhoende. ~~Alm i Forsbro~~

Skarholt, Kuva, Högsnöd

der blej val nod 2gebrent, som

prästen hade. Högsnöd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prãst

prast-én, -or, -orna

prãst

låsa far prästen

Fr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst 2

præst, -én

stor bröstbom på vår (= store stången)

Fr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

stehå prést = kyrkoherden i S.

stehå prést hade ågt ma-
an en gård.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäst

mæsten kan va den

a Læste

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mätt:

å nå, prästorna di kan
ènta de vädad som di
hàde fån.

0.14.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mått:

gàmla kvèjjor di fjòsta

hånen x/ på prèsten.

x/ Nyare uttal för hónen

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst:

prästen i klóstor han hade
sål gåuan i gàmla tidor.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prást

prest.

de gaur åu mit forstån o lårt ig i prestens. Talesätt.

(Jfr: de gar övor mit forstån a ig i prestens i Husie. Oxie hd.)

Hallarör. Onsjö
Munkarp. Forsa

L. A. Wigg. 1878. M. 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst, en, -ar, -na präst

di ska gau te prästen.
de skola gå och taga ut
lysning!
(ett utbr. när ett par skulle
taga ut lysning.)

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst s.

prästorna best. pl.

'prästerna'

så fårhörde di prästorna,
som va nä, gärkefälked ...'

3960 : 29

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

präst

3700:17

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst

prästor ; pl.

4064:4

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst
prästen, läkaren
i länsen jämför
sin lön med längen
= ländsmål.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e liz prästens sär
dar e engen bönn på
= är allriz mjöd e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästabonde

prästabönde. -en. -bönder. -na.

prästbonde. ämbetsman av prästgård

eller annan hemman.

Gårdstånga. Skarhult.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst-bonde

prästabönk - en

prästgårdsarrendator (prästabönor

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästabonde

prästabönder – en

anekdotsamling av anekdotmaterial

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästbonde
prästabonde-n-bönder-an-
prästärrendater
han tjänar hos prästabon-
den.
han tjänar hos präst-
arrendatorn.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prästbonde

prästabönde - en

prästgårdsarrendator

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*prästbonde

prästabönde -en

prästgårdsarrendator

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästabondaställe
2
prestabonastèle.-ed.

"prästbondeställe": annesthemman.

Gårdsängs

den mästen han hör te et

2 φ
prestabonastèle.

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästdottern

prästadottrana

äv. flickorna (när det skulle vara

riktigt bra)

3700:18

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästadräng

prèstadrǽg -ta. -a, -ana.

prästdräng, dräng hos en präst.

dǽr va prèstadrǽgen a johána.

d. Stö.

№ 277 & 512.

Frosta.

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästdräng

prästadräppen -a -ana

prästens dräng (kör för prästen m. m.)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästadränga

på ett dräng

= skämtsam benämning
på pastor
de va prästadrängen
dar präta i da

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst dräng

prästadräng, -en, -a -ana

präst dräng

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prăst dräng

prästadräng-en

prästens dräng (som fär körde för prästen)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästfru

prästafruen

3700:17

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästfru

prästafrú - en

prästfru

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästfru

prästafru - en

prästfru

fru mor'n va prästafru

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästfru

prästafrue - en

prästfrun (i regel kyrkoherdens fru)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästafrue - en. prästfru. kyrkoherdens fru.

va de prästafruen dær kom?

Borlunda

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästfru

prästafrun -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

den siste gången blaj vi båna pan kaffe i
= bjuda

prästagarren.

3717:32

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästagaur. -en (-a. -ana).

prästgård. eller prästagaun

et

D. Sallerup

bag om prästagaunen va

stöina som va lavada te

et rämn.

J. H.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård II

sålonpa pïestagåun

övnes pïestagåun

277. Ö. Sallemp. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästagår - en, pl =
prästgård

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästagård, -en, -a -arna

prästgård

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästa g aur

L-m.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltext ta m.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prèstgaist

prèstagår -an

dø va den nya prèstagåran

bøjd, so kalad.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästagård, -en. prästgård.

Gårdstånga. Borlunda. Skarhult. Hurva
~~Brjöktorp~~, Högsrör. ; -gaun, Brjökt.

prästgården han har brent av.

Gårdstånga

ta te prästgården : gå d. resa
till prästgården. Skarhult.

Pronomen: han. № 277 & 512.

I. Ingers 1927. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård II

åren prästagån:

målmstrym han höjde prästagården

Gårdstånga S.W.

dem va många som i den gamle

prästagården. Gårdst. H.O.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästagården. – En

dare ÿe traj fjærrzvÿj frau hÿsed

o te prästagården.

Munkarp

L. A-Nyrup 1880. M 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård s.

prästagaren

'prästgården'

3960:28

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästagården

sälonpa prästagården

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prestahäus. -ad. pl.=, -a. prästhus.

prästboning

men tapétor ha di hätt i' al min tid,
men de va änte nedan i' prestahäus å
di som vell räknas bätter en bönor.

-ø-

Ø. Strö.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästhus

prästahused. boningslängan å

prästgården.

Borlunda.

1: den nyare boningslängan (från 1880-talet) som beboddes av prästen. Den äldre, som nedbrann 1928 vid 200 års ålder. bebodde slutl. av arrendatorn.

№ 277 & 512.

Gösta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästförhör s.n.

prästaförhör

'förhör inför prästen'

'...som tjva ovanlit mycket
bomme di < prästaförhör"

3960:22

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påstjakt

b.f. påstajakten

påstens jakträttighet

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästjord

prästajoren

jord till höjd prasten

som löne jörman

"de ren arrendera ud prästa-

joren"

3973:38

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prâstkappa

prèstakápa. -an

handúga a prèstakápa fek ènta
hèŋa po vágen i sakerstían.

Bosjöklosten.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästkrage 1

prästakrāvje -en `-a`-ana
prästkrage (som prästen vän)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästkrage

prästakåve pl. -a

växtn. = Chrysanthemum leucanthemum

också uppgivet ss. benämning på

kamomill-blomma.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästhrage 2

prästa krå/a, `-en; `-a, `-ana

prästhrage (blomma)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präster-n, prästerna

där gränsa prästerna.

hån ss. Holmsterhamn

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästkrage

präståkrave-n-a-na
prästkraga (bot.)

kransen va au bara präståkrava mä stora la.
de va au di stora präståkravana. (utt efter en kärring
där hade äjn präståkrave fallet au.
den präståkraven ble legganes.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1942.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästkrage

prästakrâvk -en, -a, -ana

prästkrage, prästens krage

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästkrage 2

prästakrävja -en, -a, -ana

blomma

Nr 4343 Ful'tofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalm

salm, -en, -or, -orna

psalm

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalm

sálmen

hon sjöng den sálmen

A. M.

Hörby m.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalm, s.

salmer, pl. ob. f.

3808 : 6

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalm

salm, -en, -or -orna

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalm

salm, -en, -or -orna

psalm

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

sålmabög - en, sålmabögzor

psalmbok

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

sàlmebǿg pl. -bǿgor

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

sålmabög -en. sålmabögor -na

psalmbok

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

sàlmebög, -en ; sàlmebögor -na

psalmbok

Nr 4343 Ful'tofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Psalmbok

sàlmabög -en

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Psalmbok

psalmbog-en, psalmböger-
na

när ska de börja med
nya psalmböcker.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

psalmeboken b.f.s.

3717:26

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sal-me-bog, -en, 1 sal-me-bøgger s. 'psalmbok' psalmbok

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

2 sålmebög. -en. pl. -bögor. -na.

psalmbok. 2

Hurva. Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. tvåsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

Salmebok

= psalmbok

.N 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmodikon

salmódikon

psalmodikon, ett musikinstrument

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmvers

sàlmevärs, -ed, -pl = -en

psalmvers

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmvers

Sålmevars

S. G.

Kyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmvers

sålmavarr -ad, pl -
psalmvers

Nr 4343 Ful'tofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psaltare

sàltare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund